



**CENTRO DE INVESTIGACIONES Y ESTUDIOS
SUPERIORES EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL**



**INSTITUTO NACIONAL DE LOS
PUEBLOS INDÍGENAS**

**Los adjetivos en el mè'pàà de
Teocuitlapa, Guerrero**

T E S I S

**PARA OPTAR AL GRADO DE
MAESTRA EN LINGÜÍSTICA INDOAMERICANA**

P R E S E N T A

LETICIA MORALES MELO

**DIRECTOR DE TESIS:
DR. HIROTO UCHIHARA**

CIUDAD DE MÉXICO

DICIEMBRE DE 2019

A mis padres, mis hijos y esposo.

*A los hablantes, escritores
e investigadores del mè'pàà.*

Agradecimiento

Mi gratitud a todos los hablantes del mè'phàà y en especial a los hablantes del mè'pàà de Teocuitlapa.

Este trabajo no hubiera sido posible sin el apoyo de mi estimado director Dr. Hiroto Uchihara, a quien agradezco por haber aceptado dirigir este trabajo, por esas pequeñas convivencias, por la sabiduría, por el tiempo y por las exigencias en las revisiones de esta tesis. Agradezco a los miembros de mi comité de tesis por contribuir en la mejora de este trabajo. Al Dr. Nestor Hernández Green quien con su sabiduría y experiencia ha señalado las debilidades en mi argumentación. Al Dr. Francisco Arellanes quien con sus palabras me anima a seguir preparándome profesionalmente, y con sus conocimientos ayudó a mejorar la organización de este trabajo. Al Dr. Stephen Marlett por sus sugerencias y comentarios para enriquecer esta tesis.

A mis queridos hijos: Abimael Vitervo e Irving Vitervo por su amor incondicional y fuente de inspiración. A mi esposo Miguel Vitervo por su compañía, amor y paciencia. A mi querida madre Saturnina Villanueva por su apoyo incondicional en el cuidado de mi pequeño Abimael, a mi padre Florentino y a mis herman@s.

Agradezco al programa de Posgrado de la Maestría en Lingüística Indoamericana del Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), al Consejo Nacional de Ciencias y Tecnología (CONACYT), al Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas (INPI), al proyecto PAPIIT (IN404019), Complejidad paradigmática y tonal de las lenguas otomangues) y a la UNAM, por el apoyo económico otorgado durante la MLI.

A mis compañer@s y amig@s de generación. Agradezco a mis profesores del CIESAS que han contribuido en mi formación. A Juana Mendoza, Iván Oropeza y Gregorio Tiburcio, por su apoyo en la consulta de algunos datos.

Resumen

Esta tesis se enfoca a la clase léxica de adjetivos en el mè'pàà de Teocuitlapa, Guerrero; una lengua perteneciente a la familia otomangue de la subfamilia tlapaneco-subtiaba.

En la parte central de la tesis se describen los criterios morfosintácticos y semánticos que definen la clase léxica de adjetivos. Propongo que los adjetivos se diferencian de los sustantivos por siete criterios (la construcción predicativa, la posibilidad de posesión, la posibilidad de concordancia con los sustantivos, marcas de persona, la construcción de negación, coocurrencia con el intensificador y la posibilidad de modificación de los sustantivos) y se diferencian de los verbos por tres criterios (la posibilidad de modificación sin relativizador, la posibilidad de conjugarse por las categorías de aspecto/modo y la construcción de negación). Asimismo, presento una descripción de la derivación adjetival y la distribución del prefijo *mi-*. Por otra parte, analizo la alomorfía de las marcas de persona en los adjetivos. Describo cómo se expresan los conceptos de propiedad en la lengua mè'pàà y describo que los conceptos de propiedad no solo se codifican con la clase de adjetivos sino también con otras clases léxicas.

Las aportaciones de esta tesis son tanto descriptivas como tipológicas. En la parte descriptiva se propone que sí existe la clase léxica de adjetivos en el mè'pàà de Teocuitlapa y que se define con criterios morfosintácticos y semánticos; tipológicamente, se muestra que los adjetivos en el mè'pàà siguen la propuesta de Dixon (1997, 2010) en que los cuatro primeros tipos semánticos, dimensión, edad, color y valor, que propone Dixon se expresa con adjetivos canónicos que cumplen con todos los criterios morfosintácticos y semánticos del mè'pàà.

Índice general

Agradecimiento	i
Resumen	ii
Índice general	iii
Índice de figuras	vi
Índice de tablas	vii
Abreviaturas	ix
Capítulo 1. Introducción.....	1
1.1. Clasificación lingüística de la lengua de estudio.....	3
1.2. Metodología de investigación	6
1.3. Estudios tipológicos de los adjetivos	7
1.3.1. Estudios de los adjetivos en las lenguas mesoamericanas.....	8
1.3.2. Estudios de los adjetivos en el mè'phàà.....	11
1.4. Esbozo gramatical del mè'pàà de Teocuitlapa.....	12
1.4.1. Fonología.....	12
1.4.1.1. Sistema consonántico	13
1.4.1.2. Sistema vocálico.....	15
1.4.1.3. Sistema tonal	19
1.4.2. Morfología y sintaxis	22
1.4.2.1. Aspecto-modo	22
1.4.2.2. Negación.....	25
1.4.2.3. Marcas de persona	27
1.4.2.3.1. Juego A.....	27
1.4.2.3.2. Juego B.....	28
1.4.2.3.3. Juego C.....	29
1.4.2.3.4. Resumen	30
1.4.2.4. Características morfosintácticas	31
1.5. La estructura de la tesis	34
Capítulo 2. Definiciones de los adjetivos en el mè'pàà de Teocuitlapa.....	35
2.1. La diferencia entre adjetivos y sustantivos.....	35
2.1.1. La construcción predicativa.....	36
2.1.2. La posibilidad de posesión	37
2.1.3. La posibilidad de concordancia con los sustantivos.....	38
2.1.4. Las marcas de persona.....	40

2.1.5. La construcción de negación	44
2.1.6. Coocurrencia con el intensificador	46
2.1.7. La posibilidad de modificación de los sustantivos	49
2.1.8 Resumen	51
2.2. La diferencia entre adjetivos y verbos	52
2.2.1. Modificación sin relativizador	52
2.2.2. Marcas de aspecto/modo	53
2.2.3. La construcción de negación	55
2.2.4. Resumen	57
2.3. La diferencia entre adjetivos y adverbios	58
2.4. Adjetivos canónicos y no canónicos	59
2.5. Resumen general del capítulo	65
Capítulo 3. Derivación adjetival en el mè'pàà de Teocuitlapa	67
3.1. Derivación sustantivo > adjetivo	67
3.1.1. Prefijo <i>mi-</i>	69
3.1.2. Prefijo <i>mixta-</i>	71
3.1.3. Derivación cero	72
3.2. Derivación verbo > adjetivo	73
3.2.1. Prefijo <i>mi-</i>	74
3.2.2. Prefijo <i>mixta-</i>	75
3.3. Adaptación de adjetivos prestados	76
3.3.1. Prefijo <i>mi-</i>	76
3.3.2. Los sufijos del juego C	77
3.3.3. Resumen	77
3.4. La distribución del prefijo <i>mi-</i> en los adjetivos	78
3.4.1. Subclase I	80
3.4.2. Subclase II	83
3.4.3. Subclase III	85
3.4.4. Subclase IV	86
3.4.5. Subclase V	87
3.4.6. Resumen	88
3.5. Resumen general del capítulo	89
Capítulo 4. Morfofonología adjetival	90
4.1. El análisis basado en morfemas	90
4.1.1. Los alomorfos de los sufijos del juego C	93

4.1.1.1. La primera persona del singular (1SG)	95
4.1.1.2. La segunda persona del singular (2SG).....	98
4.1.1.3. La tercera persona del singular (3SG).....	99
4.1.1.4. La primera (1PL INCL y 1PL EXCL) y la segunda persona del plural (2PL)	100
4.1.1.5. La tercera persona del plural (3PL).....	101
4.1.1.6. Resumen de los alomorfos de los sufijos del juego C	102
4.1.2. Los alomorfos de los sufijos del juego B	103
4.1.2.1. La primera persona del singular	107
4.1.2.2. La segunda persona del singular	108
4.1.2.3. La tercera persona del singular.....	109
4.1.2.4. La primera persona del plural.....	110
4.1.2.5. La segunda persona del plural	111
4.1.2.6. La tercera persona del plural	111
4.1.2.7. Resumen de los sufijos del juego B.....	112
4.2. El análisis basado en palabras	112
4.3. Conclusión: comparación de dos modelos	116
Capítulo 5. Conceptos de propiedad en el mè'pàà de Teocuitlapa	118
5.1. Tipos semánticos del conjunto A	119
5.2. Tipos semánticos del conjunto B	122
5.3. Tipos semánticos del conjunto C	129
5.4. Resumen general del capítulo	135
Capítulo 6. Conclusiones generales	136
Bibliografía	140
Apéndice A: aplicación de criterios morfosintácticos y semánticos	143
Apéndice B: adjetivos de la clase C	156
Apéndice C: adjetivos de la clase B	161

Índice de figuras

Figura 1. Ubicación de la subfamilia mè'phàà (tlapaneco)-subtiaba.....	4
Figura 2. Ubicación de San Lucas Teocuitlapa, INEGI (2010).	6
Figura 3. Esquema de las categorías léxicas en el mè'pàà con los adjetivos canónicos.....	66
Figura 4. Esquema de las categorías léxicas en el mè'pàà con los adjetivos no canónicos.....	66

Índice de tablas

Tabla 1. Comunidades que pertenecen al mè'pàà de Teocuitlapa.	5
Tabla 2. El sistema consonántico del mè'pàà de Teocuitlapa.....	13
Tabla 3. Sistema vocálico.....	16
Tabla 4. Tonos de nivel.....	20
Tabla 5. Combinaciones de tres tonos de nivel en las palabras bisilábicas.....	20
Tabla 6. Marcas aspectuales y modo.....	23
Tabla 7. Los sufijos del juego A.	28
Tabla 8. Los sufijos del juego B.....	29
Tabla 9. Los sufijos del juego C.....	30
Tabla 10. Las marcas de las terceras personas.	40
Tabla 11. Comparación de sufijos de los juego B y C.	41
Tabla 12. 'perro' la función predicativa en dos variantes.	43
Tabla 13. Algunos ejemplos de adjetivos canónicos.....	61
Tabla 14. Adjetivos no-canónicos.....	63
Tabla 15. Clasificación de adjetivos canónicos de acuerdo a los conceptos de propiedad.	64
Tabla 16. Adjetivos derivados de sustantivos.	68
Tabla 17. Algunos adjetivos derivados de verbos.....	74
Tabla 18. Subclases de adjetivos de acuerdo a la distribución de la secuencia mi-.	80
Tabla 19. Adjetivos de la subclase I.....	81
Tabla 20. Tomado de (Carrasco, 2006, pág. 158).	83
Tabla 21. Algunos adjetivos de la subclase II.....	84
Tabla 22. Adjetivos de la subclase III.	85
Tabla 23. Adjetivos de la subclase IV.....	86
Tabla 24. Comparación de adjetivo y verbos con sufijo del juego C.....	91
Tabla 25. Ejemplos de clases léxicas que usan los sufijos del juego B.....	92
Tabla 26. Los alomorfos de los sufijos del juego C.	94
Tabla 27. Las formas subyacentes que se proponen para la clase C.	102
Tabla 28. Los sufijos del juego C son iguales para los verbos.....	103
Tabla 29. Los adjetivos de la clase B.	104
Tabla 30. Subclases de alomorfos del juego B.....	106
Tabla 31. La forma subyacente para el juego B.	112
Tabla 32. Clase de las formas de persona en los adjetivos.....	113

Tabla 33. Comparación de dos análisis.....	117
Tabla 34. Codificación de conceptos de propiedad en el mè'pàà.....	118
Tabla 35. Los conceptos de propiedad de dimensión.....	120
Tabla 36. Los conceptos de propiedad de color.....	121
Tabla 37. Los conceptos de propiedad de edad.....	121
Tabla 38. Los conceptos de propiedad de valor.....	122
Tabla 39. Los conceptos de propiedades físicas.....	123
Tabla 40. Los conceptos de propiedad de propensión humana.....	126
Tabla 41. Los conceptos de propiedad de velocidad.....	129
Tabla 42. Los conceptos de propiedad de calificación.....	131
Tabla 43. Los conceptos de propiedad de similitud.....	131
Tabla 44. Los conceptos de propiedad de dificultad.....	132
Tabla 45. Los conceptos de propiedad de cuantificadores.....	132
Tabla 46. Los conceptos de propiedad de posición.....	133
Tabla 47. Conceptos de propiedad de números cardinales y ordinales.....	134
Tabla 48. Las formas subyacentes que se proponen para la clase C.....	138
Tabla 49. Las formas subyacentes que se proponen para la clase B.....	138

Abreviaturas

A / (´)	tono alto
A	clase A
ADJ	adjetivo
ADV	adverbio
ANI	animado
B / (˘)	tono bajo
B	clase B
C	clase C
COM	completivo
DES	desiderativo
EST	estativo
EXCL	exclusivo
INA	inanimado
INC	incompletivo
INCL	inclusivo
M	tono medio
MI	prefijo mi-
MIXTA	prefijo mixta-
NEG	negación
PL	plural
POT	potencial

PROG	progresivo
REL	relativo
SG	singular
SUST	sustantivo
VERB	verbo
1:	1ª persona
2:	2ª persona
3:	3ª persona

Capítulo 1. Introducción

Las clases léxicas como los sustantivos, verbos y adjetivos, han sido un tema de investigación bien discutido tanto en la perspectiva tanto teórica como tipológica (Hopper & Thompson 1984, Langacker 1987, Dixon 1977, 2010; Beck 1999, Baker 2003, Haspelmath 2001, Schachter & Shopen 2007), debido a la controversia sobre la universalidad de las clases léxicas y por variación translingüística. Sobre todo, se han discutido bastante sobre la clase léxica de los adjetivos, sobre la universalidad de esta categoría léxica y sus tendencias tipológicas.

En el mè'phàà, hay controversia sobre la existencia de la clase léxica de los adjetivos (Marlett y Weathers, 2012). Esto es porque las expresiones en el mè'phàà que se traducen como adjetivos en el español en varios casos se parecen morfosintácticamente a los sustantivos o a los verbos. En (1) el 'está loco' se traduce como un adjetivo en el español, pero muestra similitud con el sustantivo en el mè'phàà porque la persona se expresa con la misma serie de sufijos pronominales (la clase B).

1) a. miskagy-uun¹

loco-3SG.B

'está loco'

b. xtíñ-uun

ropa-3SG.B

'su ropa'

En (2a) se observa que 'tragón' se asemeja al verbo como 'caerse' (2b) ya que los dos requieren del relativizador cuando modifican aun sustantivo.

2) a. àdà bi=mixtá'k-oo².

niño REL.ANI=tragón-3SG.B

'El niño que es tragón.'

¹ El prefijo *mi-* se glosará hasta abordar el tema de derivación adjetival (capítulo 3).

² El prefijo *mixta-* se glosará hasta abordar el tema de derivación adjetival (capítulo 3).

b. àdà bi=ni-xpátríg-àà.

niño REL.ANI=COM-caerse-3SG.C

‘El niño que se cayó.’

Esta tesis se centra en la clase léxica de adjetivos de una de las variantes menos investigadas, el mè'pàà de Teocuitlapa, municipio de Atlixnac del estado de Guerrero. En este trabajo, argumentaré que a partir de los criterios morfosintácticos muestro que el mè'pàà de Teocuitlapa tiene la clase léxica de adjetivos.

Los criterios morfosintácticos que distinguen los adjetivos de los sustantivos es que los llamados adjetivos:

- 1) no requieren de la cópula en la función predicativa,
- 2) no pueden poseerse,
- 3) concuerdan con la animacidad de los sustantivos que modifican,
- 4) marcan su único argumento con los sufijos de la clase C,
- 5) no requieren de la cópula en la negación,
- 6) pueden concurrir con el intensificador,
- 7) modifican a los sustantivos sin mayor aparato estructural,

Los adjetivos se distinguen de los verbos por las siguientes características, en que los adjetivos:

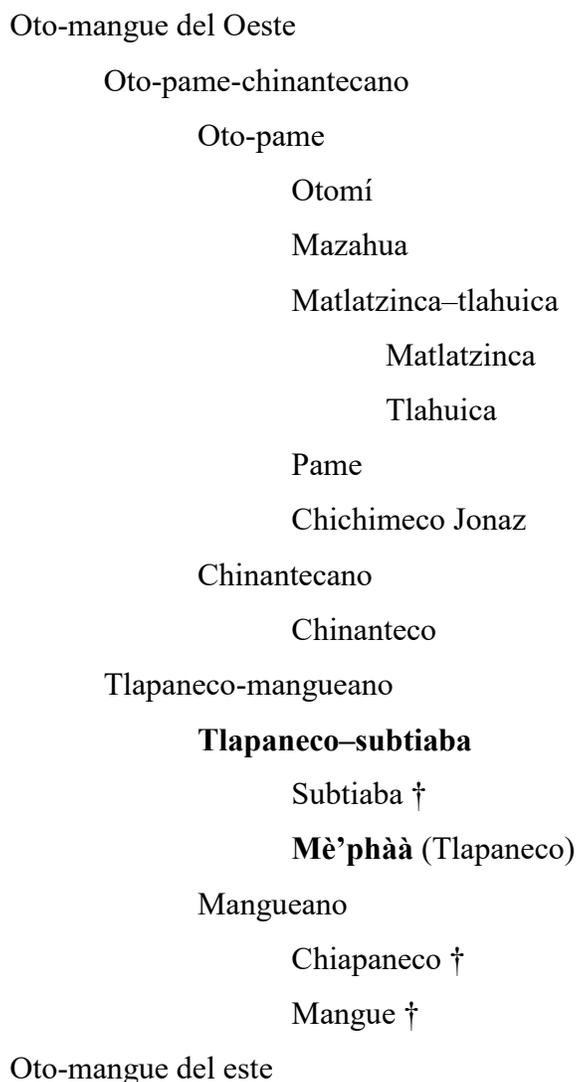
- 1) modifican a los sustantivos sin el relativizador,
- 2) no pueden tomar las marcas de aspecto/modo;
- 3) se niegan con el prefijo *ra-* o la partícula *nàngwá* y no con los prefijos de negación fusionados con los prefijos del aspecto-modo.

El presente capítulo está estructurado de la siguiente manera. En la sección 1.1 se muestra la clasificación lingüística de la lengua de estudio; en la sección 1.2 se describe la metodología de estudio; en la sección 1.3 se muestran algunos trabajos tipológicos de los adjetivos; en la sección 1.4 se brinda el esbozo gramatical del mè'pàà de Teocuitlapa y en la sección 1.5 se presenta el contenido de la tesis.

1.1. Clasificación lingüística de la lengua de estudio

La lengua *mè'phàà*³ pertenece a la familia otomangue. El *mè'phàà* junto con la lengua *subtiaba* (lengua extinta) se ubican en la subfamilia *tlapaneca-subtiaba*, en la rama otomangue del Oeste junto con las lenguas *otopames* y *chinantecas*, como se muestra en la Figura 1 (tomada de Campbell, 2017).

OTOMANGUE



³ En este trabajo de investigación se emplea el termino *mè'phàà* con (h) como la denominación de la agrupación lingüística de la familia otomangue. La lengua y la gente se han conocido como *tlapaneco*, pero los hablantes se autodenominan como *mè'phàà*.

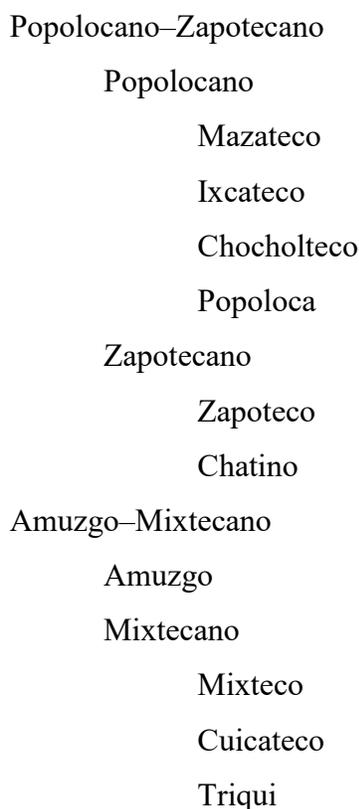


Figura 1. Ubicación de la subfamilia mè'phàà (tlapaneco)-subtiaba

La lengua mè'phàà es una de las cuatro lenguas indígenas habladas en el estado de Guerrero, junto con el náhuatl, el mixteco (tu'un savi) y el amuzgo (ñomndaa). El mè'phàà cuenta con nueve variantes lingüísticas: Huitzapula, Azoyú, Nantzintla, Tlacoapa, Malinaltepec, Acatepec, Zapotitlán, Huehuetepic y Teocuitlapa. Los hablantes se distribuyen mayoritariamente en la Región Montaña y con menor cantidad en la Región Costa Chica de Guerrero.

Con respecto a la inteligibilidad entre variantes, los hablantes del mè'phàà de Teocuitlapa presenta mayor inteligibilidad con las siguientes variantes: Acatepec, Huitzapula, Zapotitlán Tablas, Malinaltepec y Tlacoapa a diferencia de Huehuetepic y Azoyú con las que existe más dificultad de entendimiento.

La denominación mè'phàà de Teocuitlapa es el nombre que recibe la variante lingüística hablada por 23 comunidades vecinas, como se muestra en la Tabla 1. Esta denominación proviene del nombre de la comunidad de San Lucas Teocuitlapa que es la comunidad más grande, y la que maneja las demás comunidades como anexos.

Tabla 1. Comunidades que pertenecen al mè'pàà de Teocuitlapa.

No.	Comunidad	Mè'pàà
1	Caxitepec	Ñexii
2	Chichiltepec	Rambé'gwaan
3	Cacalotepec	Màndyùwàà
4	Huitzolotepec	Xkunùní
5	Huiztlazala	Xkwa-xtiṅàà
6	Ixtlahua Mojada	Mirílii
7	Ixtlahua Roja	Kixkíi
8	Las Palmas	Siléé
9	La Taberna	Xojin'-e'gwíi
10	Buena vista	ṅgrùwàà
11	Petlazolapa	Úskáa
12	Tierra Blanca	Kùbà mi'xá
13	Teocuitlapa	Xma'íin
14	Tlacoxochapa	Mbewíi
15	Tonalapa	Sájkàà
16	Totoxocoyot	Xndú-wa'díin'
17	Zoquitlán	Xkùbàà
18	Tierra Colorada	Kùbà'màṅà'
19	Loma Bonita	Rasájáá
20	Belén ⁴	---
21	Plan de Ayala	---
22	Lagunatepec	---
23	San Miguel	---

Los datos de la presente investigación provienen de hablantes de la comunidad de Teocuitlapa. La comunidad de Teocuitlapa pertenece al municipio de Atlixnac, ubicada en la Región Montaña. La población cuenta con un total de 779 habitantes y se encuentra a

⁴ Las celdas que están vacías corresponden a comunidades nuevas (los nombres actuales de las comunidades son más en español que en el mè'pàà).

una altura de 1280 metros sobre el nivel del mar. En la Figura 2 se muestra la ubicación de la comunidad de Teocuitlapa.

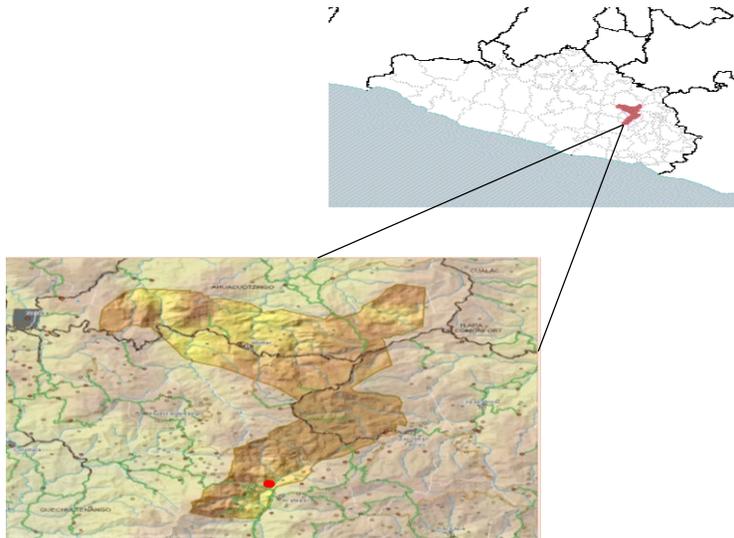


Figura 2. Ubicación de San Lucas Teocuitlapa, INEGI (2010).

1.2. Metodología de investigación

La metodología de esta investigación se basa principalmente en la elaboración de un corpus que consta de 175 lexemas. Estos datos fueron obtenidos de la propia autora como hablante nativa del mè'pàà de Teocuitlapa, variante de estudio que aborda esta tesis.

El instrumento que se utilizó para las grabaciones fue una grabadora marca SONY. Los datos empleados están integrados por grabaciones de audio en formato digital (.wav), obtenidas de las narraciones, conversaciones naturales y elicitación recogidas en el mes de noviembre y diciembre del 2018 en la comunidad de Teocuitlapa Mpio. de Atlixac; Guerrero.

El corpus elicitado se organizó en cuatro sesiones, se corroboraron los datos de 175 lexemas por cuatro hablantes del mè'pàà de Teocuitlapa y 73 lexemas fueron conjugados con las personas gramaticales. Después de las grabaciones se procesaron los datos en el programa Excel para llevar a cabo una clasificación de acuerdo a los tonos, los criterios

morfosintácticos y semánticos, a las clases de sufijos (juego B o juego C). Los informantes que colaboraron en las elicitaciones son:

1. Aparicio Apolinar Hernández (Masculino)
2. Crispín Villanueva Leocadio (Masculino)
3. Albina Melo (Femenina)
4. Paulina Sánchez (Femenina)

Por otra parte, se elaboró una lista de conceptos de propiedad con ayuda de la propia autora y corroborada con los informantes ya mencionados. Estos datos se utilizaron en el capítulo 5 de esta tesis.

1.3. Estudios tipológicos de los adjetivos

El tema de las clases léxicas ha llamado la atención, puesto que en algunas lenguas las distinciones entre ellas no son claras. Las categorías léxicas de los sustantivos y verbos se encuentran en casi todas las lenguas, mientras que ha habido discusiones sobre la universalidad de la categoría léxica de los adjetivos (Hopper & Thompson 1984, Langacker 1987, Dixon 1977, 2010; Beck 1999, Baker 2003, Haspelmath 2001, Schachter & Shopen 2007). Los autores como Dixon (1977; 2010) o Baker (2003) argumentan que la clase léxica de los adjetivos es universal, mientras que otros señalan lo contrario (Hopper & Thompson 1984, Haspelmath 2001, Levinson & Evans 2009, Chafe 2012).

Haspelmath (2001) señala que las clases de palabras en los idiomas se clasifican en dos: 1) las palabras de contenido (como los sustantivos, verbos, adjetivos y adverbios) que son una clase abierta y presentan significado concreto, y 2) las palabras funcionales (conjunciones, artículos, auxiliares) que pertenecen a la clase cerrada y tienden a ser de significado abstracto. A diferencia de los sustantivos y verbos, los adjetivos a veces se comportan como palabras funcionales en el sentido de que forman un grupo pequeño y de clase cerrada. Por ejemplo, en el tamil, hindi y hausa sólo tienen alrededor de una docena de adjetivos. En estos idiomas los conceptos de propiedad que son denotados por adjetivos coinciden con la propuesta de Dixon (1977), que propone que los conceptos suelen ser expresados como adjetivos son dimensión, edad, color y valor. Otros idiomas carecen en su totalidad de adjetivos y los conceptos de propiedad se expresan mediante verbos o sustantivos

como es el caso del coreano. Una lengua que carece totalmente de la categoría léxica de los adjetivos es el seneca, una lengua iroquesa nortea, donde no hay criterio morfosintáctico que distingue a los adjetivos de los sustantivos y de los verbos (Chafe 2012).

Varios autores han intentado postular las definiciones translingüísticas de los adjetivos, tanto sintácticamente como semánticamente. Por ejemplo, Beck (2000:25) lo define sintácticamente como un elemento léxico que puede ser utilizado como modificador no marcado de un sustantivo, mientras que Dixon (2000:160) lo define semánticamente como aquel que describe una cualidad importante pero no definitiva de un objeto. A pesar de las dificultades de definir la clase léxica de los adjetivos en términos universales o translingüísticos mencionadas arriba, en este trabajo sigo la postura de buscar los criterios internos en la lengua en definir la categoría léxica de los adjetivos (Haspelmath 2001; Shachter y Shopen 2007)

1.3.1. Estudios de los adjetivos en las lenguas mesoamericanas

El mè'phàà es una lengua mesoamericana (Kaufman, Campbell y Smit-Stark 1986). Existen varios estudios sobre las clases léxicas de las lenguas mesoamericanas, sobre todo la clase léxica de adjetivos (Palancar y Zavala 2013).

Hay varios estudios sobre las clases léxicas de las lenguas mayas. Martínez Cruz (2007) en su tesis “Los adjetivos y los conceptos de propiedad en chol” señala que los adjetivos son la única clase léxica que puede funcionar como modificadores nominales sin mayor aparato estructural, mientras que las demás clases léxicas requieren de un relativizador. Asimismo, menciona que los adjetivos expresan conceptos de propiedad. Gómez Cruz (2010) en su tesis de “Adjetivos en tojol-ab'al”, señala que en el nivel sintáctico los adjetivos funcionan como modificadores atributivos de sustantivos sin formar compuestos, a diferencia de los sustantivos que necesariamente necesitan formar compuesto para modificar a un nominal. Los adjetivos no funcionan como actantes. A nivel morfológico los adjetivos son poseídos de forma marcada mediante la derivación de sustantivos abstractos; los adjetivos toman el sufijo plural *-ik* en predicación.

Existen dos estudios importantes sobre la clase léxica de adjetivos en totonaco. Levy (1992) menciona que el totonaco de Papantla presenta una distinción clara entre sustantivos

y verbos, a excepción de los adjetivos que no presenta claridad en su distinción como clase léxica. Los adjetivos no constituyen una clase de verbos porque no pueden tener flexión de persona ni marcas de aspecto/modo. Los sustantivos tienen características morfosintácticas como la flexión por posesión (los adjetivos pueden ser flexionados por posesión bajo ciertos contextos), el pluralizador, concurrencia con el determinante *xa-* y funciona como el núcleo de una frase nominal. Un adjetivo es un elemento que puede funcionar como el núcleo de una frase nominal solo si es nominalizado por el determinante *xa-*. Por estas cuestiones resulta difícil realizar una división clara entre sustantivos y adjetivos. La autora concluye que el totonaco tiene una clase pequeña de adjetivos con 125 ítems y que los adjetivos prototípicos se distribuyen en las clases semánticas de dimensión, color, propiedad física y en menor medida en propensión humana.

Por otro lado, Beck (2000) señala que los criterios sintácticos son relevantes en el discurso para la identificación de una clase léxica. La semántica desempeña un papel importante en la limitación del comportamiento sintáctico, estableciendo las divisiones centrales del inventario léxico de las clases de palabras. En la realización de un diagnóstico para identificar adjetivos es recomendable iniciar la búsqueda en aquellas palabras que presentan altas probabilidades de ser adjetivales como los conceptos de propiedad y así aplicar los criterios para saber si cumplen con ellos. En el totonaco del Alto de Necaxa, los sustantivos y adjetivos se diferencian de los verbos cuando aparecen en posición predicativa; los sustantivos y adjetivos requieren de una cópula, mientras que los verbos intransitivos tienen una flexión de persona, tiempo y aspecto. La diferencia entre sustantivos y adjetivos es mediante la posición sintáctica de sujeto u objeto en la cláusula: los sustantivos son sujetos u objetos de verbos sin marcación, mientras que los adjetivos no pueden funcionar como actores de verbos sin marcación. Por otra parte, los sustantivos no pueden funcionar como modificadores de sustantivos sin marcación y solo los adjetivos pueden ser modificadores en la frase nominal. Con respecto a los conceptos de propiedad la mayoría de los ejemplos de propensión humana son verbos intransitivos, contrario a lo que Dixon señala que en la propensión humana puede ser codificado entre sustantivos o adjetivos; de hecho en el Totonaco muy pocos ejemplos siguen la propuesta.

Uno de los trabajos en las lenguas mixe-zoqueanas es el de Santiago (2015) que señala que en el mixe de Tamazulápam los verbos se distingue de los sustantivos y adjetivos porque

presentan marcación aspectual. El autor también propone criterios morfológicos y sintácticos que distinguen a los adjetivos de los sustantivos. Los criterios sintácticos que aplican en los adjetivos son que funcionan 1) como dependientes de sustantivos relacionales, y 2) como predicados de relativas sin núcleo. Los criterios morfológicos son con la concurrencia con: 1) el distributivo (-*jatɣ*), 2) el sufijo de la gradualidad (-*jooj*), y 3) el intensificador -*kon*. Por otro lado, existen criterios morfológicos y sintácticos que neutralizan la distinción de los adjetivos y a los sustantivos; los criterios sintácticos indican que los dos pueden funcionar 1) como predicados no verbales de oraciones no simples, 2) como argumentos de un verbo, 3) como predicados no verbales en función de predicados secundarios depictivos y 4) como núcleos predicativos de las cláusulas con núcleo. Las características morfológicas que se comparten entre los sustantivos y adjetivos son la concurrencia con: 1) la posesión (*n-*, *m-*, *y-*), 2) el diminutivo (-*u'nk*), 3) el plural (-*ë't*), 4) el verbalizador (-*'at*), 5) el incoativo (-*yë*), y 6) el cuantificador (-*naaxy*).

En las lenguas otomangues a las que pertenece el *mè'phàà*, Smith-Stark (2004) menciona que en el zapoteco de Chichicapan los adjetivos constituyen una clase de palabra que típicamente expresan los conceptos de propiedad. Los adjetivos son modificadores de sustantivos sin marcación, y su uso como predicado está marcado y de ninguna manera pueden ser sustantivos o verbos. Los criterios que distinguen los adjetivos de los verbos son: a) los verbos requieren un prefijo de tiempo-aspecto-modo, mientras que los sustantivos y los adjetivos no; b) los adjetivos y los sustantivos pueden usar la copula *náa'* cuando funcionan como predicados, mientras que los verbos no pueden; c) los verbos pueden ser negados directamente, mientras que los adjetivos predicativos y los sustantivos requieren de un elemento adicional, que puede ser *gí +*, *-dxi* o una combinación de ambos elementos y d) los adjetivos y los sustantivos pueden usar un sufijo diminutivo y los verbos no. El único criterio que distingue los adjetivos de los sustantivos es que el sustantivo siempre es el núcleo de una frase nominal, mientras que los adjetivos necesitan del marcador de relativo *nen~nin* para ser el núcleo en una frase nominal. Por otro lado, Padilla Pérez (2010) en su tesis “Adjetivos y conceptos de propiedad en el zapoteco de Santiago Apóstol, Oaxaca” señala que existe un número mediano de adjetivos con 28 raíces léxicas que en función atributiva no están marcados con recursos extras. En función predicativa estativa se marcan con recurso

adicional como el prefijo *na-*. Realiza una distinción como de adjetivos gramaticales prototípicos y los verbos que expresan conceptos de propiedad.

Palancar (2006) señala que el otomí no tiene adjetivos. Los conceptos de propiedad se codifican en dos grupos léxicos: el grupo 1 son verbos y el grupo 2 son sustantivos, pero no como adjetivos.

1.3.2. Estudios de los adjetivos en el mè'phàà

El primer trabajo que aborda el tema de los adjetivos en la lengua mè'phàà es el trabajo de Suárez (1983). Él tiene una sección breve sobre adjetivos en su gramática del mè'phàà de Malinaltepec, donde propone que los adjetivos pueden formarse a partir de otros adjetivos y sustantivos a través del prefijo *mi-*, que en algunos casos se traduce como ‘muy’.

El trabajo más amplio sobre los adjetivos en el mè'phàà es el de Carrasco (2006:15); él menciona que los adjetivos en la lengua mè'phàà pueden definirse por características funcionales. Identifica tres tipos de adjetivos: calificativos, numerales e indefinidos. Estos tipos de adjetivos aceptan los sufijos de animacidad y número. El único que acepta el prefijo de negación y los que pueden recibir distintos tipos de sufijos de personas para convertirse en verbos predicativos o adverbios son los adjetivos calificativos. Por otra parte, propone que el prefijo *mi-* servía como adjetivizador en los adjetivos calificativos en la etapa anterior de la lengua y actualmente solo algunas variantes lo conservan, y que es posible que el prefijo haya desaparecido para que los adjetivos se simplifiquen en dos sílabas.

Marlett & Weathers (en dictamen), en su artículo “La familia lingüística tlapaneca”, señalan que los adjetivos se flexionan para indicar la animacidad del sustantivo que modifican. Asimismo, proponen que en el mè'phàà de Huehuetepic la distinción entre el uso atributivo y predicativo no es tan clara, ya que en algunos casos son similares y en otros casos tienden a derivar de los adjetivos que usan el prefijo *mi-*: *rudu* ‘tierno’ *mirudu* ‘está tierno’. Los autores consideran que existe la posibilidad que en el mè'phàà de Malinaltepec no existen adjetivos como una clase léxica y que haya solamente verbos adjetivales que se presentan en la posición de la cláusula relativa o que existen adjetivos que se usan como predicados sin flexión, en la misma posición en que aparece un verbo.

Cline (2013) menciona que en la variante de Acatepec se distingue dos subgrupos de adjetivos de acuerdo a la animacidad: adjetivos con argumento inanimado y con argumento animado.

Mentado (2016:43) menciona que en el mè'phàà de Zapotitlán los adjetivos conforman una clase léxica cuya función prototípica es destacar las características de los sustantivos. Los adjetivos tienen un comportamiento de predicados estativos, ya que reciben la marcación de personas. La autora también menciona que la lengua mè'phàà ofrece distinción marcada entre adjetivos animados e inanimados.

1.4. Esbozo gramatical del mè'pàà de Teocuitlapa

Los temas que se presentan en este apartado no pretenden ser exhaustivos, solo se brinda la información necesaria para comprender los capítulos posteriores. Para la gramática más exhaustiva del mè'phàà, véase Suárez (1983) y Carrasco (2006); sobre aspectos de fonología, véase Marlett & Remigio (en dictamen), Weathers y Marlett (2012), Oropeza (2014); para la morfología y morfosintaxis, véase Wichman (1996, 2005, 2007, 2009), Navarro (2012), Tiburcio (2017), Oropeza (2017) y Duncan (2013, 2017).

1.4.1. Fonología

En este apartado de fonología solo se describe el inventario fonológico de la lengua mè'pàà de Teocuitlapa con la finalidad de comprender los ejemplos que se presentan en esta investigación, en especial los procesos morfofonológicos descritos en el capítulo 4. Los datos empleados en este trabajo están en ortografía de acuerdo con la norma *Xtangoò mè'phàà* a excepción de algunos segmentos consonánticos como *tx* en vez de *ch*; la representación ortográfica que se emplea en esta tesis se elabora más en cada subsección. La subsección está estructurada de la siguiente manera: en §1.4.1.1 se describe el sistema consonántico, en §1.4.1.2 el sistema vocálico y en §1.4.1.3 el sistema tonal.

1.4.1.1. Sistema consonántico

El mè'pàa de Teocuitlapa presenta un sistema consonántico de 26 segmentos, como se muestra en la Tabla 2. La mayoría de los símbolos son similares a los símbolos ortográficos excepto algunos, por ejemplo /ʔ/=', /f/=x, /tʃ/=tx, /dʒ/=dx y /ⁿdʒ/=ndx.

Tabla 2. El sistema consonántico del mè'pàa de Teocuitlapa.

	Bilabial	Alveolar	Post-alveolar	Palatal	Velar	Labiovelar	Glotal
Oclusiva	p b	t d			k g	kw /k ^w /	' /ʔ/
Fricativa		s	x /ʃ/			hw /h ^w /	j /h/
Africada			tx /tʃ/ dx /dʒ/				
Obst. prenasalizadas	mb / ^m b/	nd / ⁿ d/	ndx / ⁿ dʒ/		ŋg / ^ŋ g/	ŋgw / ^ŋ g ^w /	
Nasal	m	n			ŋ		
Vibrante		r					
Lateral		l ⁵					
Aprox.				y /j/		w	

Los siguientes pares mínimos y cuasi-mínimos justifican el contraste de la sonoridad de los segmentos oclusivos y africados plenos.

- 3) /p/ vs. /b/
 /wapa/ 'pronto'
 /wabaʔ/ 'blando'
- 4) /t/ vs. /d/
 /ita/ 'olote'
 /ida/ 'palma'

⁵ El fonema *l* aparece más en los préstamos del español, *síli* 'silla', (*g*)*uláa* 'corral', *láká* 'naranja', *txilú* 'cuchillo', *txálá* 'cuchara' y entre otros, y en pocos ejemplos léxicos nativos como en *lúgú* 'tipo de pájaro', *lúxú* 'nanches'

- 5) /k/ vs. /g/
 /kúwáʔ/ ‘ratero’
 /gùwàʔ/ ‘diez’
- 6) /tʃ/ vs. /dʒ/
 /natʃaʔ/ ‘estas apurado’
 /nadʒàʔ/ ‘vienes’

Los siguientes pares mínimos y cuasi-mínimos justifican el contraste de las oclusivas y africadas sonoras prenasalizadas y plenas; en otras variantes no son considerados como unidades sino como secuencia consonántica a excepción de Marlett & Remigio (2017).

- 7) /b/ vs. /^mb/
 /nibáa/ ‘se enterró’
 /ni^mbáa/ ‘ninguno’
- 8) /d/ vs. /ⁿd/
 /ruduʔ/ ‘tierno’
 /ruⁿdúʔ/ ‘guajolota’
- 9) /g/ vs. /ⁿg/
 /naⁿgaa/ ‘está engordando’
 /nagaa/ ‘está cansando’
- 10) /dʒ/ vs. /ⁿdʒ/
 /dʒáhúún/ ‘sus hermanas’
 /ⁿdʒákuun/ ‘sacerdote’

Los siguientes ejemplos muestran contrastes de punto de articulación de los segmentos fricativos y africadas.

- 11) /s/ vs. /ʃ/
 /isí/ ‘piedra’
 /iʃí/ ‘leña’

- 12) /f/ vs. /h/
 /ráfu/ 'heno'
 /rahuʔ/ 'nopal'

El siguiente par cuasi-mínimo muestra el contraste de los segmentos glotales:

- 13) /h/ vs. /ʔ/
 /wiʔi/ 'arena'
 /wíhi/ 'está parado'

Los siguientes pares mínimos y cuasi-mínimos muestran los contrastes de los segmentos resonantes.

- 14) /m/ vs. /n/
 /jáma/ 'plátano'
 /janá/ 'hierba'
- 15) /n/ vs. /ŋ/
 /anaʔ/ 'tu papá'
 /àŋàʔ/ 'venado'
- 16) /n/ vs. /l/
 /nih^hgiin/ 'se emborracharon'
 /líh^hgiʔ/ 'tuza'
- 17) /n/ vs. /l/ vs. /r/
 /náfá/ 'guaje'
 /láfá/ 'naranja'
 /ràfà/ 'pasto'

1.4.1.2. Sistema vocálico

El mè'pàà de Teocuitlapa tiene cinco timbres vocálicos, como se muestra en la Tabla

3. Entre estos timbres predominan tres vocales /i, u, a/.

Tabla 3. Sistema vocálico.

	anterior	central	posterior
alto	i		u
medio	e		o
bajo		a	

A continuación se muestran los pares mínimos y cuasi-mínimos que justifican el contraste de cinco timbres vocálicos.

18) /i/ vs. /u/ vs. /a/

/ida/ 'palma'

/uda/ 'corten'

/àdà/ 'niño'

19) /i/ vs. /e/

/iʃuʔ/ 'mi maíz'

/eʃuʔ/ 'sancudo'

20) /u/ vs. /o/⁶

/múhkúʔ/ 'duro'

/^mbúhkoʔ/ 'mi dinero'

Los timbres vocálicos *a*, *i*, *u* pueden presentar los rasgos de alargamiento, nasalidad y la combinación de las mismas, pero las vocales medias *e*, *o* presentan mayor restricción como:

1. La vocal /e/ no presenta el rasgo de alargamiento ni de la nasalización.
2. La vocal /o/ no presenta el rasgo de nasalización.

Los siguientes pares mínimos justifican el contraste de la duración vocálica con los timbres vocálicos *a*, *i*, *o* y *u*.

⁶ En el mè'pàà de Teocuitlapa existen pocos ejemplos de uso de la vocal *o*; en ocasiones la *o* es resultado de fusión de *a* y *w*, por ejemplo en *mixtá'ko* 'tragón'. Véase la sección 4.1.2.

- 21) /i/ vs. /ii/
 /fedi/ 'res'
 /fedii/ 'su res'
- 22) /u/ vs. /uu/
 /idú/ 'sal'
 /iduu/ 'su ojo'
- 23) /a/ vs. /aa/
 /ftá/ 'piel'
 /ftáa/ 'vive'
- 24) /o/ vs. /oo/
 /fó⁷/ 'cómo'
 /fòò/ 'su cascaron'

El contraste de la nasalización de los timbres vocálicos *a*, *i* y *u* se justifica por los siguientes pares mínimos.

- 25) /i/ vs. /in/
 /wahiʔ/ 'aparte'
 /wahínʔ/ 'conejo'
- 26) /a/ vs. /an/
 /fúwàʔ/ 'masa'
 /fùwánʔ/ 'perro'
- 27) /ii/ vs. /iin/
 /miʃtitii/ 'está mojado'
 /miʃtitiin/ 'están mojados'

⁷ La vocal corta *o* solo aparece en palabras de clase cerrada.

- 28) /uu/ vs. /uun/
 /mìdùù/ ‘cubierto de hierba’
 /mìdúúún/ ‘me cargarás’

- 29) /aa/ vs. /aan/
 /mìʃtuhtaa/ ‘es chismoso’
 /mìʃtuhtáán/ ‘eres chismoso’

El siguiente triplete muestra que los timbres vocálicos *a*, *i* y *u* sí contrastan en una vocal nasalizada.

- 30) /aan/ vs. /iin/ vs. /uun/
 /daan/ ‘olla’
 /diin/ ‘caña’
 /duun/ ‘chile’

Por otra parte, el mè'pàà de Teocuitlapa presenta variación libre entre las vocales *i~e* y *u~o* en algunas palabras. Existe la posibilidad que históricamente la lengua sólo haya tenido tres vocales *a*, *i*, *u*, y debido a factores lingüísticos y extralingüísticos se dé en la actualidad el proceso de variación libre con las vocales *e* y *o*. Esta investigación no pretende enfatizar a mayor detalle este proceso.

En (31a) se muestra la alternancia vocálica de *i~e* en posición inicial y en (31b) en posición final de palabra. En (32) se muestra la alternancia vocálica entre *u~o*.

- 31) a. *ifì ~ efi* ‘maíz’
 b. *fedì ~ fedè* ‘res’
- 32) a. *gùn' ~ gòn'* ‘luna’
 b. *sùhtoon ~ sòhtoon* ‘chivo’

1.4.1.3. Sistema tonal

El mè'pàà de Teocuitlapa tiene tres tonos de nivel⁸; para presentar los tonos, se utilizan los siguientes diacríticos: agudo (´) para el tono alto, sin marcación para el tono medio y acento grave (`) para el tono bajo. El contraste entre estos tres tonos de niveles se justifica por medio de los siguientes pares mínimos y cuasi-mínimos:

- 33) B vs. M vs. A
- | | |
|---------------------|-----------|
| / ^m bàà/ | ‘grande’ |
| / ^m baa/ | ‘terreno’ |
| / ^m bá/ | ‘uno’ |
- 34) B vs. M vs. A
- | | |
|-----------------------|-----------|
| /diìn/ | ‘durazno’ |
| /diin/ | ‘caña’ |
| /h ⁿ dííʔ/ | ‘cigarro’ |
- 35) B vs. M
- | | |
|--------|-----------|
| /dùùn/ | ‘neblina’ |
| /duun/ | ‘chile’ |
- 36) M vs. A
- | | |
|---------------------|---------|
| /h ^w an/ | ‘siete’ |
| /h ^w án/ | ‘Juan’ |
- 37) B vs. A
- | | |
|-----------------------|-----------|
| / ⁿ diìn/ | ‘durazno’ |
| /h ⁿ dííʔ/ | ‘cigarro’ |

En la Tabla 4 se muestran otros ejemplos de cada tono en palabras monosilábicas.

⁸ Suárez (1983), Carrasco (2006), Navarro (2012), Cline (2013), Oropeza (2014), Mentado (2016) y Tiburcio (2017) concuerdan que en la lengua existen tres tonos de nivel.

Tabla 4. Tonos de nivel.

Tono	Fonológico	Ortográfico	Ejemplos
Alto	A	(´)	^m bá ‘uno’ wíí ‘silencio’ ʃtá ‘piel’
Medio	M	()	h ^w an ‘siete’ ^m baa ‘terreno’ duun ‘chile’
Bajo	B	(`)	gùn ‘luna’ ^m bàà ‘grande’ ñùùn ‘gusano’ kùùn ‘comadreja’

En la Tabla 5 se muestran algunos ejemplos de palabras bisilábicas, organizados por los patrones tonales. Las filas muestran los tonos de la primera sílaba (T1) y las columnas de la segunda sílaba (T2). En principio, todas las combinaciones de los tres tonos de nivel mostrados arriba se han verificado, pero algunas combinaciones no son tan comunes. Por ejemplo, el patrón A.A no es muy común y en la mayoría de los casos se encuentran en los préstamos.

Tabla 5. Combinaciones de tres tonos de nivel en las palabras bisilábicas.

T2 \ T1	Bajo	Medio	Alto
Bajo	àdà ‘niño’ ʃàbù ‘gente’	àga ‘puerco’ àʔma ‘abeja’	ʃùwánʔ ‘perro’ pihpí ‘mariposa’
Medio	mugù ‘borrego’ isù ‘hueso’	ijí ‘leña’ (g)uma ‘tortilla’	ijí ‘maíz’ agú ‘petate’
Alto	ʃùwàʔ ‘masa’ ʃtédi ‘sombrero’	íga ‘jícama’ ʃáma ‘plátano’	wású ‘poco’ ʃábú ‘jabón’

Los patrones tonales también contrastan, lo cual se justifica por los siguientes pares mínimos:

- 38) M.M vs. A.A
 /(g)uma/ ‘tortilla’
 /(g)úmá/ ‘hilo’
- 39) M.M vs. M.A
 /iĩ/ ‘leña’
 /iĩ/ ‘maíz’
- 40) B.B vs. A.A
 /jábù/ ‘gente’
 /jábú/ ‘jabón’
- 41) A.M vs. A.B
 /wáhín/ ‘conejo’
 /wáhìnʔ/ ‘muerto’
- 42) M.A vs. M.M
 /agú/ ‘petate’
 /aguʔ/ ‘lumbre’

También se encuentran los tonos de contorno monosilábicos, pero al nivel léxico nada más se identificaron dos tonos de contorno, medio-alto y alto-medio, para el mèt'pàà de Teocuitlapa:

- 43) **Alto-medio:** *fíin* ‘ropa’, *(g)umáa* ‘huitlacoche’, *tʃéh^mbáa* ‘guajolote’, *ahngáa* ‘lengua’
- 44) **Medio-alto:** *foó* ‘todavía’, *àʔpaá* ‘Tlapa’

Los tonos de contornos presentan mayor restricción que los tonos de nivel, ya que solo aparecen en las sílabas tónicas (es decir, sílabas finales de la palabra fonológica) y en vocales largas (Marlett & Weathers, 2012). A continuación se brindan los pares mínimos y cuasi-mínimos que justifican el contraste de tono de nivel y de contorno.

- 45) A vs. AM
 /jtá/ 'piel'
 /jtáa/ 'vive'
- 46) B vs. AM
 /gii/ 'aquí'
 /gii/ 'está sentado'

A manera de resumen, el mè'pàà de Teocuitlapa tiene cinco tonos, tres de nivel (alto, medio y bajo) y dos de contorno (alto-medio, medio-alto). Este tema queda pendiente para un futuro trabajo, ya que, requiere de un análisis más detallado.

1.4.2. Morfología y sintaxis

En el presente apartado se brindan las estructuras gramaticales del mè'pàà de Teocuitlapa que son necesarias para entender los datos de esta tesis. Los ejemplos que se muestran en este apartado están en escritura ortográfica.

1.4.2.1. Aspecto-modo

El verbo en mè'pàà expresa distinciones aspectuales y no temporales, como está detallado en Navarro (2012:47), Oropeza (2017:127), Tiburcio (2017:71), mientras que Suárez (1983:73) y Carrasco (2006:219) mencionan que el mè'phàà de Malinaltepec marca tiempo (presente, pasado y futuro).

Las categorías de aspecto-modo se expresan a través de prefijos. Los verbos son la única clase léxica que se flexiona con los prefijos de aspecto-modo. Las marcas de aspecto más comunes en la lengua son las que se muestran en la Tabla 6.

Tabla 6. Marcas aspectuales y modo.

Aspecto/modo	Prefijo
Incompletivo	<i>na-/nu-</i>
Completivo	<i>ni-</i>
Estativo	<i>ka-, kra-</i>
Progresivo	<i>e-</i>
Desiderativo	<i>gà-</i>
Potencial	<i>ma-/mi-/mu-</i>

El aspecto incompletivo refiere a que el evento aún no ha sido completado (Comrie 1976:18, Navarro 2012:50, Tiburcio 2017:72). En el mè'pàà de Teocuitlapa el aspecto incompletivo puede traslaparse con el tiempo presente (47a), pasado (47b) y futuro (47c). En estos casos, los adverbios *xúge* 'ahora', *rixíí* 'ayer' y *gásíí* 'mañana' señalan la referencia temporal.

47) a. Nà-nù xúge.

INC.1SG.A-moler ahora

'Yo muelo ahora.'

b. Xígáa rixíí nà-nù.

Hora ayer INC.1SG.A-moler

'A esta hora molía ayer.'

c. Xígáa (g)ásíí nà-nù.

Hora mañana INC.1SG.A-moler

'A esta hora estaré moliendo mañana.'

El aspecto completivo es un evento completado (Comrie (1997:18), Navarro (2012:50) y Tiburcio (2017:72)). Este aspecto se traslapa con el tiempo pasado (48a) y futuro (48b).

48) a. Ndí=ni-dxu' ni-jngapru'-úún.

REL.INA=COM.2SG.A-ir.2SG COM.3SG.A-patear-1SG.C

'Cuando te fuiste me pateó.'

b. Xígáa (g)ásíí ni-gú.
 Hora mañana COM.1SG.A-dormir.1SG
 ‘A esta hora mañana ya habré dormido.’

El aspecto estativo codifica un estado como algo inmovible sin hacer referencia el punto inicial ni final de una situación (Tiburcio, 2017:73-74). Este aspecto se traslapa con el tiempo presente como en (49a), pasado como en (49b) y futuro como en (49c).

49) a. akúún xúge kà-bò'.
 apenas hoy EST.1SG.A- acostar.1SG
 ‘Apenas hoy estoy acostada.’

b. Xígáa rixíí kà-bò' ná=(g)o'-óò'.
 ahora ayer EST.1SG.A-acostar.1SG en=casa-1SG.B
 ‘Ayer a esta hora estuve acostada en mi casa.’

c. Xígáa (g)ásíí kà-bò'.
 ahora mañana EST.1SG.A-acostar.1SG
 ‘Mañana a esta hora estaré acostada.’

El aspecto progresivo señala que un evento está en proceso, es decir, no se sabe de su inicio y culminación, (Comrie 1976:68 y Tiburcio 2017:73). Este aspecto se traslapa con el tiempo presente (50a), pasado (50b) y futuro (50c).

50) a. Xúge è'-du ixí xàbù.
 hoy PROG.3SG.A-sembrar maíz persona
 ‘Hoy, el señor está sembrando maíz.’

b. Rixíí è'-du ixí xàbù.
 ayer PROG.3SG.A-sembrar maíz persona
 ‘Ayer, el señor estaba sembrando maíz.’

c. Xígáa (g)ásíí è'-du ixí xàbù.
 ahora mañana PROG.3SG.A-sembrar maíz persona
 ‘Mañana, el señor estará sembrando maíz.’

El potencial y el desiderativo son dos de los valores modales con los que cuenta el *mè'pàà*. El modo potencial codifica situaciones que aún no han sucedido o donde existen posibilidades que ocurran. Este modo se traslapa con el tiempo presente (51a), pasado (51b) y futuro (51c).

51) a. Mà-jyàn' xúge.
 POT.1SG.A-lavar ahora
 ‘Lavaré hoy.’

b. Nì'-té ma-jyán rìxíí.
 COM.3SG.A-decir POT.3SG.A-lavar ayer
 ‘Dijo que tal vez ayer lavaría.’

c. Ma'-ni ma=ma-jyán (g)ásíí.
 POT.3SG.A-hacer tal.vez=POT.3SG.A-lavar mañana
 ‘Tal vez lave mañana.’

El modo desiderativo expresa un deseo del hablante donde hay probabilidades de su realización como en (52).

52) a. (G)á-nig-úún xúge.
 DES.1SG.A-casar.1SG ahora
 ‘Ojalá que me case hoy’

b. (G)á-nig-úún gásíí.
 DES.1SG.A-casar.1SG mañana
 ‘Ojalá que me case mañana’

1.4.2.2. Negación

En el *mè'pàà* de Teocuitlapa la negación puede ser expresada de formas distintas en cada una de las clases léxicas (adjetivos, sustantivos y verbos). En los adjetivos existe la marcación con el prefijo *ra-* y con la partícula independiente *nàngwá*. En los sustantivos, la negación se expresa con la cópula negativa *ra'káa* ‘no es’ como en (53).

- 53) Ra-'káa dxáj-uu rud-ú' bigìi.
 NEG-ser.3SG hermana-3SG.B mamá-1SG.B este
 'Esta no es la hermana de mi mamá.'

En los verbos se marcan la negación junto con la categoría del aspecto y modo de manera fusional. En (54a) el morfema *sé-* marca la negación del aspecto incompletivo, en (54b) *tá-* marca la negación del aspecto completivo y en (54c) el morfema *xá-* marca la negación del modo potencial.

- 54) a. Sé-nd-oo iya' à'dy-áà'.
 NEG.INC-querer-3SG.B agua hijo-2SG.B
 'Tu hijo no quiere agua.'
- b. Tá-nd-oo iya' à'dy-áà'.
 NEG.COM-querer-3SG.B agua hijo-2SG.B
 'Tu hijo no quiso agua.'
- c. Xá-nd-oo iya' à'dy-áà'.
 NEG.POT-querer-3SG.B agua hijo-2SG.B
 'Tu hijo no querrá agua.'

En los verbos al igual que en los adjetivos (en función predicativa) es posible emplear la partícula independiente *nàngwá* como en (55).

- 55) Nàngwá e-nd-oo iya' à'dy-áà'.
 no PROG-querer-3SG.B agua hijo-2SG.B
 'No quiere agua tu hijo.'

En (56) se muestra el prefijo *ra-* que marca la negación en algunos adjetivos en función predicativa (véase §2.1. 5 para más detalle).

- 56) Ra-míka'u (g)u'(w)-óo.
 NEG-limpio casa-3SG.B
 'No está limpio su casa.'

En (57) se muestra el uso de la partícula independiente *nàngwá* en los adjetivos (la mayoría pueden utilizar esta forma de negación).

- 57) Nàngwá mìgà' ya'duun.
no agrio agua.chile
'El caldo no está agrio.'

1.4.2.3. Marcas de persona

En el mè'pàà de Teocuitlapa se distinguen tres personas (primera, segunda y tercera), dos números gramaticales (plural y singular) y también se presenta una distinción entre inclusivo-exclusivo en la 1PL. La marcación de persona gramatical se expresa mediante sufijos, por cambio tonal o suplección (Suárez (1983), Wichmann (1996 y 2010), Navarro (2012), Tiburcio (2017)). La lengua presenta tres clases de verbos según la manera de la marcación de personas, las cuales se etiquetan como juego A, juego B y juego C. A continuación se describe cada una de las clases de las marcas de personas con la finalidad de entender los siguientes capítulos de esta tesis.

1.4.2.3.1. Juego A

El juego A se emplea en el mè'pàà para marcar el agente de los verbos intransitivo y transitivos. Las personas en esta clase se marcan por el prefijo, por los tonos y timbres vocálicos, fusionado con los prefijos de aspecto-modo o por suplección de los temas verbales (Wichmann 2005, Duncan 2017; Uchihara & Tiburcio 2019). Esta clase corresponde a los verbos 'inergativos' y 'supletivos' en Duncan (2017). En la segunda columna de la Tabla 7 se muestra un verbo intransitivo del juego A; como se observa, la marcación de personas está fusionado con los prefijos de aspecto-modo, salvo a la forma de 2SG, que se marca con el prefijo *ta-*. En la tercera columna se muestra la conjugación de un verbo transitivo 'patear'; como se puede observar, la marcación de los agentes está fusionado con los prefijos de aspecto-modo. En la última columna de la Tabla 7 se muestra un verbo supletivo que emplea la marcación de persona con los sufijos del juego A.

Tabla 7. Los prefijos del juego A.

Persona	verbo intransitivo 'gritar'	verbo transitivo 'patear'	verbo supletivo 'bajarse'
1SG	nà-ndxà'wà INC.1SG.A-gritar 'grito'	nà-jngàprá'a INC.1SG.A-patear 'pateo'	na-kajtáa' INC.1SG.A-bajarse 'bajo'
2SG	na-ta-ndxa'wá INC-2SG-gritar 'gritas'	na-ta-jngáprá'a INC-2SG-patear 'pateas'	na-dxujtaa' INC.2SG.A-bajarse 'bajaste'
3SG	na-ndxa'wà INC.3SG.A-gritar 'grita'	na-jngáprá'a INC.3SG.A-patear 'patea'	na-kajtaa INC.3SG.A-bajarse 'baja'
1PL INCL.	nù-ndxà'wà= lú' INC.1/2PL.A-gritar=1PL.INCL 'gritamos'	nù-jngàprà'a= lú' INC.1/2PL.A-patear=1PL.INCL 'pateamos'	nu-wajtaa= lú' INC.1/2PL.A-bajarse=1PL.INCL 'bajamos'
1PL EXCL.	nù-ndxà'wà= xù' INC.1/2PL.A-gritar=1PL.EXCL 'gritamos'	nù-jngàprà'a= xù' INC.1/2PL.A- patear=1PL.EXCL 'pateamos'	nu-wajtaa= xù' INC.1/2PL.A-bajarse=1PL.EXCL 'bajamos'
2PL	nù-ndxà'wà= la' INC.1/2PL.A-gritar=2PL 'ustedes gritan'	nù-jngàprà'a= la' INC.1/2PL.A-patear=2PL 'ustedes patean'	nu-wajtaa= la' INC.1/2PL.A-bajarse=2PL 'ustedes bajan'
3PL	nu-ndxa'wà INC.3PL.A-gritar 'gritan'	nu-jngàprá'a INC.3PL.A-patear 'patean'	nu-wajtaa INC.3PL.A-bajarse 'bajan'

1.4.2.3.2. Juego B

Los sufijos del juego B son aquellos que marcan los sujetos de los verbos intransitivos de la clase B (columna 2), los objetos indirectos de los verbos ditransitivos (columna 3), los poseedores de los sustantivos (columna 4) y los sujetos de los adjetivos de la clase B (columna 5). Los sufijos del juego B corresponden a las marcas de dativo en Duncan (2017). En la Tabla 8 se muestran en negrita las marcas de personas gramaticales del juego B.

Tabla 8. Los sufijos del juego B.

Persona	Sujeto de los verbos intransitivos de la clase B ‘tener hambre’	Objeto indirecto de los verbos ditransitivos ‘dar’	Poseedores de los sustantivos ‘tortilla’	Adjetivo clase B ‘afeminado’
1SG	naxkidx-ù' ‘tengo hambre’	naxn-ú' ‘me da’	(g)um-u' ‘mi tortilla’	mixtae'g-ú' ‘soy afeminado’
2SG	naxkidx-àà' ‘tienes hambre’	naxn-áa ‘te da’	(g)um-aa ‘tú tortilla’	mixtae'gw-áa ‘eres afeminado’
3SG	naxkidx-ùù ‘tiene hambre’	naxn-úu ‘le da’	(g)um-uu ‘su tortilla’	mixtae'g-úu ‘es afeminado’
1PL INCL.	naxkidx-u=lú' ‘tenemos hambre’	naxn-ú=lú' ‘nos da’	(g)um-u=lú' ‘nuestra tortilla’	mixtae'g-ú=lú' ‘somos afeminados’
1PL EXCL.	naxkidx-u=xù' ‘tenemos hambre’	naxn-ú=xù' ‘nos da’	(g)um-u=xù' ‘nuestra tortilla’	mixtae'g-ú=xù' ‘somos afeminados’
2PL	naxkidx-a=la' tienen hambre’	naxn-á=la' ‘les da’	(g)um-a=la' ‘sus tortilla’	mixtae'gw-á=la' ‘son afeminados’
3PL	naxkidx-ùún ‘tienen hambre’	naxn-úún ‘les da’	(g)um-úún ‘sus tortilla’	mixtae'g-úún ‘son afeminados’

1.4.2.3.3. Juego C

Los sufijos del juego C son aquellos que se emplean en el mè'pàa de Teocuitlapa para marcar los sujetos de los verbos intransitivos de la clase C (columna 1), los objetos directos de los verbos transitivos (columna 2), y los sujetos de los adjetivos de la clase C (columna 3). La clase C de los sufijos corresponde a las marcas de absolutivo en Duncan (2017). En la Tabla 9 se muestra en negritas las marcas de persona gramatical que pertenecen al juego C.

Tabla 9. Los sufijos del juego C.

Persona	Sujeto de verbo clase C: 'caerse'	Objeto directo de verbo clase A 'matar'	Adjetivo (clase C) 'bonito o guapo'
1SG	nixpátrig-ùùn 'me caí'	nixíy-ùùn 'me mató'	misí'ñ-úún 'estoy guapo'
2SG	nixpátrig-ààn 'te caíste'	nixíy-ààn 'te mató'	misí'ñ-áán 'estas guapo'
3SG	nixpátrig-àà 'se cayó'	nixíy-áa 'lo mató'	misí'ñ-aan 'está guapo'
1PL INCL.	nixpátrig-áan'=lú' 'nos caímos'	nixíy-áan'=lú' 'nos mató'	misí'ñ-áan'=lú' 'estamos guapo'
1PL EXCL.	nixpátrig-áan'=xù' 'nos caímos'	nixíy-áan'=xù' 'nos mató'	misí'ñ-áan'=xù' 'estamos guapo'
2PL	nixpátrig-áan'=la' 'se cayeron'	nixíy-áan'=la' 'los mató'	misí'ñ-áan'=la' 'están guapo'
3PL	nixpátrig-iìn 'se cayeron'	nixíy-iìn 'los mató'	misí'ñ-iìn 'están guapo'

1.4.2.3.4. Resumen

En este trabajo, las marcas de persona correspondiente a cada juego (A, B y C) se glosan de la siguiente manera. Por ejemplo, la marca del juego A se glosa de la siguiente manera:

58) a. Na-mbiyà' (verbo intransitivo)

INC.3SG.A-llorar

'llora'

b. Na-jngáprá'a (verbo transitivo)

INC.3SG.A-patear

'patea'

c. Na-kajtaa (verbo supletivo)

INC.3SG.A-bajarse

‘baja’

La marcación del juego B se glosa de la siguiente manera:

- 59) Ríge ñajun (g)um-uu xùwán'.
ésta ser tortilla-3SG.B perro
‘Ésta es la tortilla del perro.’

En el ejemplo de (60) se muestra la manera en que se glosa el juego C:

- 60) Ni-xíy-áa xtíla rud-ú'.
INC.3SG.A-matar-3SG.C pollo mamá-1SG.B
‘Mi mamá mató un pollo.’

1.4.2.4. Características morfosintácticas

El mè'pàà de Teocuitlapa es una lengua de verbo inicial. El orden básico de las constituyentes en una oración intransitiva es VS, como se muestra en (61).

- 61) Ni-xpátríg-àà dxa'gú. VS
COM-caer-3SG.C muchacha
‘Se cayó la muchacha.’

En una oración transitiva el orden de las constituyentes es VOS, como se muestran en (62) que son ejemplos extraídos de textos de habla natural.

- 62) a. Ni'-kù mbújkáa àdà VOS
COM.3SG.A-comer.3SG dinero niño
‘El niño comió dinero.’
- b. Ni'-kujng-úun dúlsí àdà. VOS
COM.3SG.A-tragar.3SG dulce niño
‘El niño tragó dulce.’

c. Ni-jmíd-úún xàbù túngaa. VOS

COM.3SG.A-pegar-3PL.B gente comisario

‘El comisario golpeó a la gente.’

Dryer (1988) menciona que existen tres tipos de lenguas de acuerdo al orden entre el núcleo y su complemento: 1) lengua de núcleo-inicial, 2) lengua de núcleo-final y 3) lenguas mixtas. El mè'pàà de Teocuitlapa es una lengua de núcleo inicial. A continuación se muestra 7 tipos de frases que sugieren Comrie (1989) y Dryer (1992, 2007) para determinar la posición del núcleo.

En (63) se muestra que el verbo ‘vender’ precede al dependiente ‘casa’. En cuanto al tipo de marcación efectivamente en el núcleo está la marcación de los argumentos y no en el dependiente (Nichols (1986)).

➤ **Verbo + FN objeto**

63) Ni-ngùjwà=la' (g)u'wá.

COM.2PL-vender=2PL casa

‘Ustedes vendieron la casa.’

En (64) se muestra que el núcleo precede a la oración de complemento.

➤ **Verbo matriz + O compl**

64) Ni'-té ndí=ma'-ke rud-úu.

COM.3SG.A-decir REL.INA=POT.3SG.A-venir.3SG mamá-3SG.B

‘Dijo que su mamá vendría.’

El ejemplo en (65) al igual que los anteriores ejemplos muestra que el mè'pàà de Teocuitlapa es de núcleo inicial (que este caso es el auxiliar).

➤ **Auxiliar + verbo léxico**

65) Ni'-ni txátyá

COM.3SG-hacer chatear

‘Él chateó.’

En la frase de sustantivo relacional el sustantivo relacional funciona como núcleo, como se muestra en (66).

➤ **Sustantivo relacional + sustantivo simple**

- 66) Ni-trìg-iìn sùd-ùù xiyoo
COM-sentar-3PL SR:espalda-3SG.B cama
'Se sentaron en la espalda de la cama.'

En la frase preposicional no existe marcación de relación en el núcleo ni en el dependiente, como se muestra en (67a). En este caso, no es posible omitir el dependiente porque es agramatical, como se muestra en (67b).

• **Frase preposicional**

- 67) a. Ni'-sì náa=ndxàà.
COM.3SG.A-comprar PREP.LOC=fiesta
'Lo compró en la fiesta.'
- b. * Ni'-sì náa=
COM.3SG.B-comprar PREP.LOC=
L.B. 'Lo compró en la fiesta.'

En (68a) se muestra que en la frase nominal, la marcación del poseedor está en el núcleo, lo cual permite omitir el dependiente (*à'gù* 'mujer') como en (68b).

➤ **Frase posesiva**

- 68) a. ràmby-ùù à'gù.
jitomate-3SG.B mujer
'su jitomate de la mujer'
- b. ràmby-ùù
jitomate-3SG.B
'su jitomate de él/ella'

En (69a) se muestra que la frase nominal precede al complemento que es la cláusula relativa.

➤ **FN + cláusula relativa**

69) Ni'-ga [xáma [ndí=nì-rùjtu=la']].

COM.3SG.A-podrir plátano REL.INA=COM.2PL.A-cortar=2PL

‘Se pudrió el plátano que ustedes cortaron.’

En cuanto al tipo de marcación, Nichols (1986) señala que existen cuatro formas de marcar la relación sintáctica entre el núcleo y el dependiente: 1) marcación en el núcleo, 2) marcación en el dependiente, 3) doble marcación y 4) marcación neutra. Las frases que permiten determinar el tipo de marcación son: 1) frase verbal como en (63) o frase de sustantivo relacional como en (66); 2) frase preposicional como en (67a); y 3) frase posesiva como en (68). El mè'pàà de Teocuitlapa es una lengua de marcación en el núcleo a excepción de la frase preposicional que presenta marcación neutra.

1.5. La estructura de la tesis

La presente tesis consta de seis capítulos. El capítulo 2 ofrece la definición de los adjetivos, asimismo los criterios morfosintácticos que permiten la distinción de los adjetivos con las otras clases léxicas. El capítulo 3 es un estudio de derivación de los adjetivos y la distribución del prefijo *mi-*. El capítulo 4 describe los procesos morfofonológicos de los sufijos de personas en los adjetivos en función predicativa y presenta dos análisis alternativos, el análisis basado en palabra y el análisis basado en morfema. El capítulo 5 describe la codificación de los conceptos de propiedad y se concluye que los conceptos de propiedad en el mè'pàà se codifican no únicamente por los adjetivos sino también por los sustantivos y verbos, generalmente los datos siguen la propuesta de Dixon (1997; 2010) de que los conceptos de dimensión, edad, color y valor suelen marcarse por los adjetivos. Por último, en el capítulo 6 se brindan las conclusiones generales de la tesis.

Capítulo 2. Definiciones de los adjetivos en el mè'pàà de Teocuitlapa

En este capítulo se ofrece una descripción acerca de las definiciones de los adjetivos en el mè'pàà de Teocuitlapa, estableciendo los criterios morfosintácticos que los distinguen de los sustantivos, de los verbos y de los adverbios. Como se muestra en este capítulo, existen más criterios morfosintácticos que permiten distinguir los adjetivos de los sustantivos que de los verbos, lo cual indica que los adjetivos son más similares a los verbos que a los sustantivos. En cuanto a la distinción con los adverbios, también son escasos los criterios.

La distribución de los adjetivos que se muestra en este capítulo corrobora la propuesta de Dixon (1977; 2010). En el mè'pàà de Teocuitlapa todos los tipos semánticos del conjunto A (dimensión, edad, color y valor) se codifican con adjetivos canónicos. Los tipos semánticos del conjunto B (características físicas y propensión humana) se codifican con adjetivos canónicos, otra parte con adjetivos no canónicos y el resto con otras clases léxicas. En el conjunto C (los tipos semánticos como similitud, cuantificadores y numerales) se expresan con adjetivos no canónicos y el resto se codifica con otras clases léxicas (véase cap. 5).

El capítulo ésta estructurada de la siguiente manera. En §2.1 se presentan los criterios que diferencian los adjetivos de los sustantivos, mientras que en §2.2 se presentan los criterios que diferencian los adjetivos de los verbos. En §2.3 se presenta el criterio que diferencia los adjetivos de los adverbios. En §2.4 se muestra que hay adjetivos canónicos que cumplen con todos los criterios descritos arriba y otros que no cumplen con algunos criterios morfosintácticos, y se muestra que los adjetivos canónicos suelen tener los significados principales establecidos por Dixon (1977; 2010). En §2.5 se brindan las conclusiones generales del capítulo.

2.1. La diferencia entre adjetivos y sustantivos

En este apartado se comparan dos clases léxicas, mostrando la distinción entre ellas; los adjetivos constituyen una clase léxica que se distingue de los sustantivos por siete criterios morfosintácticos y semánticos. Existen más criterios morfosintácticos que semánticos; los morfosintácticos son: la manera de predicación (§2.1.1), la posibilidad de posesión (§2.1.2),

la posibilidad de concordancia con los sustantivos (§2.1.3), las marcas de persona (§2.1.4) y la manera de negación (§2.1.5); los semánticos son: concurrencia con el intensificador (§2.1.6), y la posibilidad de modificación de los sustantivos (§2.1.7). En las siguientes subsecciones se discute cada uno de estos criterios.

2.1.1. La construcción predicativa

En la función predicativa, los adjetivos no requieren de la cópula *ñaj-* ‘ser’ y solo necesitan estar antes del sustantivo: *ADJETIVO + SUSTANTIVO*. Este hecho se observa en (1).

ADJ. SUST.

1) a. mi'smba daan

sucio olla

‘La olla está sucia’

b. misaan rì'ì

bonito flor

‘La flor es bonita’

Cuando el sujeto es animado ya sea pronominal o frasal, los adjetivos directamente toman los sufijos del juego C para expresar el sujeto (véase §2.1.4). En (2a, 2b) se brindan dos ejemplos de los adjetivos cuando el sujeto es animado. En (2c) se brinda un ejemplo de un adjetivo con un sujeto pronominal.

2) a. Mixtujt-aa à'gù.

chismosa-3SG.C mujer

‘La mujer es chismosa.’

b. Mira(y)-iin ijín-wa't-ìin.

barrigón-3PL.C niños-hermano-1SG.B

‘Están panzones mis sobrinos.’

c. Mingin-áán ikáán.

pobre-2SG.C 2SG

‘Tú eres pobre.’

Al contrario, los sustantivos requieren de manera obligatoria la copula *ñaj-* ‘ser’ o *endx-* ‘ser’ para predicar, como en (3a, 3c, 3d); cuando no se usa la cópula el ejemplo es agramatical como en (3b y 3e).

- 3) a. Ikúún ñaj-un' rèni.
 1SG ser-1SG.B tu'un savi
 ‘Yo soy tu'un savi (mixteco).’
- b. *Ikúún rèni.
 1SG tu'un savi
 L.B. ‘yo soy tu'un savi (mixteco)’
- c. Majpú àga ñaj-uun àdà bigìi.
 muy marrano ser-3SG.B niño este
 ‘Este niño es muy marrano.’
- d. Majpú búrrú endx-uu xàbù bigìi.
 muy burro ser-3SG.B gente este
 ‘Es muy necio este señor.’
- e. *Majpú àga àdà
 muy marrano niño
 L.B. ‘El niño es muy marrano.’

2.1.2. La posibilidad de posesión

Los sustantivos (la mayoría) son la única clase léxica en el *mè'pàà* de Teocuitlapa que pueden poseerse, diferenciándose así de los adjetivos (tanto como de verbos) que no pueden poseerse. En (4a) se muestra el sustantivo ‘hijo’ con la marca de posesión de la 3SG. El ejemplo agramatical en (4b) indica que los adjetivos no pueden tomar las marcas de posesión.

- 4) a. à'dy-óo *espe* ñaj-uun
 hijo-3SG.B Esperanza ser-3SG.B
 ‘Es el hijo de Esperanza.’

{OR/adquisición/16}

- b. *Mi'x-óo sùjtoon
 blanco-3SG.B chivo

Lectura buscada: 'El blanco del chivo.'

El sustantivo en (4a) expresa su poseedor por medio del sufijo de poseedor, como se discutirá en detalle en la sección §2.1.4. Sin embargo, no todos los sustantivos pueden poseerse por medio de sufijos, por ejemplo: *wajín* 'conejo', *gàà* 'armadillo' y entre otros. En estos casos los sustantivos no permiten la marca de posesión directa, sino emplean las formas independientes de posesión⁹ (para entidades animadas): *dríge* 'mío', *drígya* 'tuyo', *drígee* 'suyo' *drigyu=lú* 'nuestro', *drígya=la* 'de ustedes' y *drigyúún*, como se muestra en (5).

- 5) a. Ná=ni-jke wajín dríg-ee dxáj-u'.
 INT=COM.3SG.A-ir.3SG conejo pertenencia-3SG.B hermano-1SG.B
 '¿Dónde se fue el conejo de mi hermano?'

- b. *Ná=ni-jke wajy-un'.
 INT=COM.3SG.A-ir.3SG conejo-1SG.B
 L.B. '¿Dónde se fue mi conejo?'

- c. Sá=ni-xiy-aa gàà dríge'.
 INT=COM.3SG.A-matar-3SG.C armadillo pertenencia-1SG.B
 '¿Quién mató mi armadillo?'

- d. *Sá=ni-xiy-aa g-e'.
 INT= COM.3SG.A-matar-3SG.C armadillo-1SG.B
 L.B. '¿Quién mató mi armadillo?'

2.1.3. La posibilidad de concordancia con los sustantivos

Finalmente, la concordancia con los sustantivos es un criterio para diferenciar los adjetivos de los sustantivos. Los adjetivos siempre concuerdan en la animacidad y número con los sustantivos que modifican (Marlett & Weathers en dictamen) por medio de los sufijos

⁹ Las formas independientes de posesión para las entidades inanimadas son: *drígo* 'mío', *dríga* 'tuyo', *drigoo* 'suyo' *drigu=lú* 'nuestro', *dríga=la* 'de ustedes' y *drigyúún* 'de ellos.'

de las terceras personas. En (6a, 6b, 6c) se muestra la concordancia de los adjetivos con el sustantivo en función modificativa; cuando el sustantivo es inanimado, no hay ninguna marca en el adjetivo ‘blanco’ (6a). Cuando el sustantivo que modifica es animado, este adjetivo ocurre con los sufijos de las terceras personas (6b, 6c).

6) a. Nì-yòò mbá-edii raxtá mi'xá.
 COM.1SG.A-ver.1SG uno-par huarache blanco
 ‘Vi un par de huaraches blancos.’

b. Ni-káñ-uun mbáa xùwán' mi'x-áa.
 COM-morir-3SG.B uno.ANI perro blanco-3SG.C
 ‘Se murió un perro blanco.’

c. Ni-tig-iìn xùwán' mi'x-íin.
 COM-perder-3PL.C perro blanco-3PL.C
 ‘Se perdieron los perros blancos.’

En (7a, 7b) se muestra la concordancia del adjetivo ‘sucio’ con el sustantivo en función predicativa.

7) a. Mi'smb-aa à'gù bi=nì-yòò rixíi.
 sucio-3SG.C mujer REL.ANI=COM.1SG.A-ver.1SG ayer
 ‘Estaba sucia la mujer que vi ayer.’

b. Mi'smb-íin (g)ù'ù ndí=na-gúún ñéjun'.
 sucio-3PL.C mujeres REL.INA=INC.3PL.A-ir.3PL trabajo
 ‘Las mujeres están sucias cuando van a trabajar.’

Los sustantivos que pueden modificar otros sustantivos (§2.1.7) no presentan concordancia con el sustantivo modificado, como se observa en el ejemplo (8); aquí, los sustantivos ‘hombre’ o ‘piedra’ no ocurre con el sufijo de las 3as personas.

8) xùwán' iya/isí
 perro hombre/piedra
 ‘el perro macho’

Aunque la mayoría de los autores (Suárez, 1983, Carrasco, 2006, Cline, 2013; Marlett & Weathers en dictamen) hablan de la marca de ‘animacidad’, considero que las marcas de ‘animacidad’ son realmente los sufijos de las terceras personas de la clase C. Cuando los adjetivos modifican a sustantivos que pertenecen a grupos de humanos, animales y cuerpos celestes, entonces, se flexionan con las marcas de las terceras personas de la clase C, como se muestra en la Tabla 10 en las filas subrayadas:

Tabla 10. Las marcas de las terceras personas.

Persona	Adjetivo <i>mi'smba</i> ‘sucio’	Glosa
1SG	mi'smb-úún	‘estoy sucia’
2SG	mi'smb-áán	‘estás sucio’
3SG	mi'smb- aa	‘está sucio’
1PL INCL.	mi'smb-áán'=lú'	‘estamos sucios’
1PL EXCL.	mi'smb-áán'=lú'	‘estamos sucios’
2PL	mi'smb-áán'=la'	‘están sucios’
3PL	mi'smb- iin	‘están sucios’

2.1.4. Las marcas de persona

Las marcas de persona es el criterio morfológico que hace posible la distinción entre los adjetivos y sustantivos. En la base de datos se registran 73 adjetivos (de 175 en total) que pueden flexionarse con las marcas de persona en función predicativa (véase cap. 4 para más detalle). Los conjuntos de los sufijos para marcar el sujeto de los adjetivos (los sufijos de la clase C; §1.4.2.3), son distintos al conjunto de los sufijos para marcar el poseedor de los sustantivos (los sufijos del juego B). Entonces, podemos postular que los sustantivos se conjugan con los sufijos del juego B, como se observa en la segunda columna de la Tabla 11, mientras que los adjetivos se conjugan con los sufijos del juego C, como se muestra en la tercera columna de la Tabla 11.

Tabla 11. Comparación de sufijos de los juego B y C.

Persona	Sustantivo <i>ixí</i> ‘maíz’ (con sufijos del juego B)	Adjetivo ‘pobre’ (con sufijos del juego C)
1SG	ix-ú' maíz-1SG.B ‘mi maíz’	mingín-úún pobre-1SG.C ‘soy pobre’
2SG	ix-áa maíz-2SG.B ‘tu maíz’	mingín-áán pobre-2SG.C ‘eres pobre’
3SG	ix-úu maíz-3SG.B ‘su maíz’	mingín-áa pobre-3SG.C ‘es pobre’
1PL INCL.	ix-u=lú' maíz-1PL.B=1PL.INCL. ‘nuestro maíz’	mingín-áan'=lú' pobre-1/2PL.C=1PL.INCL ‘somos pobres’
1PL EXCL.	ix-u=xù' maíz-1PL.B=1PL.EXCL. ‘nuestro maíz’	mingín-áan'=xù' pobre-1/2PL.C=1PL.EXCL ‘somos pobres’
2PL	ix-a=la' maíz-2PL.B=2PL ‘sus maíces de ustedes’	mingín-áan'=la' pobre-1/2PL.C=2PL ‘ustedes son pobres’
3PL	ix-úun maíz-3PL.B ‘sus maíces’	mingín-íin pobre-3PL.C ‘son pobres’

Los adjetivos pueden flexionarse con los sufijos del juego C para predicar (véase §2.1.1), como se muestra en la tercera columna de la Tabla 11. Por otro lado, como vimos en §2.1.1, los sustantivos no pueden flexionarse con los sufijos del juego C para predicar, sino requieren de la copula, como se muestra en (9).

- 9) a. *xùjk-úún (ñaju' xùjkú')
 animal-1SG.C
 L.B. 'soy animal'
- b. *xùjk-áán (ñajwaan xùjkú')
 animal-2SG.C
 L.B. 'eres animal'
- c. *xùjk-áa (ñajuun xùjkú')
 animal-3SG.C
 L.B. 'es animal'

Para el mè'phàa de Malinaltepec, Carrasco Zúñiga (2006: 136) menciona que algunos sustantivos como *xùwán* 'perro', *xùkú* 'animal', *kù'wá* 'ladrón', *xkuíyà*¹⁰ 'vara' pueden ocurrir con los sufijos de persona (del juego C) para la función predicativa. Sin embargo, en el mè'pàa de Teocuitlapa esos sustantivos no pueden ocurrir con los sufijos de persona del juego C, como se muestra en la tercera columna de la Tabla 12; en la función predicativa de esta variante los sustantivos requieren de la cópula, como se muestra en la cuarta columna.

¹⁰Estas formas están en la ortografía original de Carrasco Zúñiga (2006: 136) que se basan en la variante de Malinaltepec. En el mé'páa de Teocuitlapa estos sustantivos corresponden a: *xùwán* 'perro', *xùjkú* 'animal', *kù'wá* 'ladrón' y *xkuíyá* 'vara'.

Tabla 12. ‘perro’ la función predicativa en dos variantes.

Persona	Malinaltepec	Teocuitlapa		Glosa
1SG	xùwúún'	* xùw-úún	ñajun' xùwán'	‘soy (como) perro’
2SG	xùwáán'	* xùw-áán	ñajwaan xùwán'	‘eres (como) perro’
3SG	xùwáa	* xùw-áa	ñajuun xùwán'	‘es (como) perro’
1PL INCL.	xùwáán ló'	* xùw-áan'=lú'	ñajun=lú' xùwán'	‘somos (como) perros’
1PL EXCL.	xùwáán xò'	* xùw-áan'=xù'	ñajun=xù' xùwán'	‘somos (como) perros’
2PL	xùwáán xò'	* xùw-áan'=la'	ñajwan=la' xùwán'	‘son (como) perros’
3PL	xùwíin	* xùw-íin	ñajúún xùwán'	‘son (como) perros’

En el mè'pàa de Teocuitlapa hay únicamente un sustantivo *kùbà'* ‘tierra’ que puede ocurrir con los sufijos del juego C en predicación secundaria, como se muestra en (10a) hasta (10g). En este trabajo se considera que este sustantivo se convierte en adjetivo por conversión y toma los sufijos del juego C (véase cap. 3).

10) a. Mbá kùb-úún ni-'káa

uno tierra-1SG.C COM.1SG.A-regresar.1SG

‘Llegué enlodado’

b. Mbá kùb-áán ni-dxàà

uno tierra-2SG.C COM.2SG.A-regresar.2SG

‘Llegaste enlodado’

c. Mbá kùb-áa ni-'kàà

uno tierra-3SG.C COM.3SG.A-regresar.3SG

‘Llegó enlodado’

d. Mbá kùb-áan'=lú' ni-wáa'núun=lú'

uno tierra-1/2PL.C=1PL.INCL COM.1/2PL.A-regresar. PL=1PL.INCL

‘Llegamos enlodados’

- e. Mbá kùb-**áan'**=xù' ni-wáa'núun=xù'
 uno tierra-1/2PL.C =1PL.EXCL COM.1/2PL.A-regresar.PL=1PL.EXCL
 'Llegamos enlodados'
- f. Mbá kùb-**áan'**=la' ni-wáa'núun=la'
 uno tierra-1/2PL.C =2PL COM.1/2PL.A-regresar.PL=2PL
 'Ustedes llegaron enlodados'
- g. Mbá kùb-**íin** ni-wáa'núun
 uno tierra-3PL.C COM.3PL.A-regresar.PL
 'Llegaron enlodados'

2.1.5. La construcción de negación

Los sustantivos usan la cópula con negación *ra'káa* 'no es' de manera obligatoria para señalar la negación como se muestra en (11a, 11b).

- 11) a. Ra-'k-áa xì'yú' bi=ni-'k-úu àdà.
 NEG-ser-3SG alacrán REL.ANI=COM.3SG.A-comer.3SG-3SG.B niño
 'No es alacrán el que le picó al niño.'
- b. Ra-'k-áa xwéxi rù'kwín ndí=ni-tààn' mà-rà-xn-ù'.
 NEG-ser-3SG plato ese REL.INA=COM.3SG.A-decir-2SG.B POT-2SG.A-dar-1SG.B
 'No es ese plato que te dije que me dieras.'

Por otro lado, los adjetivos en función predicativa no emplean la cópula en negación sino que solo usan el prefijo de negación *ra-* que se adhiere en el tema adjetival como en (12a); los sustantivos no pueden emplear este prefijo como en (12b).

- 12) a. Ra-mi'xá (g)ajnúún ríñún.
 NEG-blanco vestido aquel
 'Aquel vestido no es blanco.'
- b.* ra-xtíla wá'xá bi=ni-ra-s-ii
 NEG-pollo muchacha REL.ANI=COM-2SG.A-comprar-3SG.C
 L.B. 'no es polla la que compraste'

A veces en los textos se encuentran ejemplos donde parece que los adjetivos se niegan por el *ra'káa* ‘no es’, como en el ejemplo en (13a).

- 13) a. *Á na-ta-'y-áa xtíla mi'x-áa;*
 INTERR INC- 2SG.A-buscar-3SG.C pollo blanco-3SG.C
 ‘¿Buscas el pollo blanco?’
- [*ra-'k-áa [h] mi'xáa*]
 NEG-ser-3SG blanco-3SG.C
 ‘No es el (pollo) blanco.’

Sin embargo, en estos casos siempre se requiere de un contexto donde haya un sustantivo anafórico (ejemplo *xtíla* ‘pollo’), y dentro de los corchetes se observa la [h] que es la huella del sustantivo que permite que el hablante responda de esa manera. Es decir, *ra'káa mi'xáa* no significa ‘el pollo no es blanco’, sino ‘no es el (pollo) blanco’; esta es la respuesta a una pregunta anterior que en este caso no se requiere del sustantivo.

Los adjetivos en su forma básica (inanimada) y flexionada (animada) pueden emplear la partícula de negación *nàngwá* como en (14a, 14b); en estos casos, la partícula de negación no debe estar después del adjetivo como en (14c). Los sustantivos no pueden utilizar esta forma de negación como en (14d).

- 14) a. *Nàngwá mi'sí yaja.*
 no delicioso frijol
 ‘Los frijoles no están ricos.’
- b. *Nàngwá mixta-gáy-aa à'dy-ò'.*
 no MIXTA-latoso-3SG.C niño-1SG.B
 ‘Mi hijo no es latoso.’
- c. * *Mixta-gáy-aa nàngwá.*
 MIXTA-latoso-3SG.C no
 L.B. ‘No es latoso’

- d. *Nàngwá txéjmbáa (ra'káa txéjmbáa)
 no guajolote
 L.B. 'No es guajolote'

Los adjetivos que emplean el prefijo de negación *ra-* pueden usar también la partícula de negación *nàngwá*, junto con el prefijo de negación para enfatizar la negación a la respuesta de una pregunta anterior como en (15a) en este ejemplo es posible quitar el prefijo *ra-*. La partícula de negación no puede ser utilizada después del adjetivo con el morfema de negación como en (15b).

- 15) a. Nàngwá ra-mi'sí yaja.
 no NEG-delicioso frijol
 'No, los frijoles no están ricos.'
- b. * ra-mi'sí nàngwá yaja.
 NEG-delicioso no frijol
 L.B. 'No, los frijoles no están ricos.'

2.1.6. Coocurrencia con el intensificador

El uso del intensificador *majpú*¹¹ 'muy' es uno de los criterios semánticos que diferencian los adjetivos de los sustantivos. Los adjetivos pueden ser modificados sin ningún problema por el intensificador. En cambio, la mayoría de los sustantivos no permiten el uso del intensificador.

La modificación del intensificador en los adjetivos siempre ocurre en la función predicativa, con la estructura *INTENSIFICADOR +ADJETIVO* como se muestra en (16a) hasta (16e). El intensificador no puede estar después del adjetivo como en (16f).

- 16) a. Majpú mi-nundu' isí.
 muy MI-resbaloso piedra
 'La piedra está muy resbalosa.'

¹¹ La forma corta del intensificador es *púj* 'muy'; en este trabajo se emplea la forma completa del intensificador.

- b. Majpú mi-xíni' txídi.
 muy MI-filoso machete
 'El machete está muy filoso.'
- c. Majpú mi-sidan ixi ríge. {SVM/023}
 muy MI-alto árbol este
 'Este árbol está muy alto.'
- d. Majpú miraka in-uu ixi ndijyà'.
 muy pegajoso hoja-3SG.B árbol guayaba
 'Las hojas del guayabo están muy pegajosas.'
- e. Majpú mirak-aa dxa'gú bigii.
 muy pegajoso-3SG.C muchacha este
 'Esta muchacha es muy manuda (pegajosa).'
- f. *Mirak-aa majpú dxa'gú bigii
 pegajoso-3SG.C muy muchacha este
 L.B. 'esta muchacha es muy manuda¹² (pegajosa)'

La mayoría de los sustantivos no pueden ser modificados por el intensificador *majpú* 'muy' por el factor semántico, como los ejemplos agramaticales en (17).

- 17) a. *majpú (g)u'wá
 'muy casa'
- b. *majpú txámbá
 'muy tripa'
- c. *majpú xkúyá
 'muy vara'
- d. *majpú sùjtoon
 'muy chivo'

¹² Hace referencia a una persona que toma las cosas ajenas.

Sin embargo, en algunos casos, el intensificador puede modificar al sustantivo cuando este está en ciertos contextos, como se muestra en los ejemplos en (18). En estos casos, parece que estos sustantivos tienen propiedades adjetivales; por ejemplo, en (18a) *xùwán'* ‘perro’ no se refiere al animal perro, sino se emplea para describir a una persona que se porta como un perro.

- 18) a. Majpú *xùwán'* endx-uu àdà.
 muy perro ser-3SG.B niño
 ‘El niño es muy perro.’
- b. Majpú àga endx-uu dxáj-u'.
 muy marrano ser-3SG.B hermana-1SG.B
 ‘Mi hermana es muy marrana.’
- c. Majpú *mixtúun* endx-uu è'ty-ò'.
 muy gato ser-3SG.B hermanito-1SG.B
 ‘Mi hermanito es muy gato.’
- d. Majpú *búrrú* endx-uu xàbù.
 muy burro ser-3SG.B persona
 ‘El señor es muy necio.’
- e. Majpú *iya'* ni-míx-uu àdà.
 muy agua COM-defecar-3SG.B niño
 ‘El niño hizo del baño muy aguado.’
- f. Majpú *kùbà'* (g)u'-óo.
 muy tierra casa-3SG.B
 ‘Su casa está muy polvoso.’

Los sustantivos (que se muestran en 19) *xùwán'* ‘perro’, *àga* ‘marrano’, *mixtúun* ‘gato’, *búrrú* ‘necio’, *iya'* ‘agua’, *kùbà'* ‘tierra’, son realmente sustantivos, ya que cumplen con sus características sustantivas, es decir, pueden tener la marca del poseedor (véase §2.1.2). Además, cuando estos sustantivos presentan la marca de posesión, no pueden ser modificados por el intensificador, como se muestra en (19a y 19b).

19) a. *majpú xùw-**iin'** endx-uu àdà.
 muy perro-3SG.B ser-3SG.B niño
 L.B. 'El niño es muy perro.'

b. *majpú mixt-**iin** endx-uu xàbù
 muy gato-3SG.B ser-3SG.B persona
 L.B. 'El señor es muy gato.'

2.1.7. La posibilidad de modificación de los sustantivos

Los adjetivos pueden modificar a los sustantivos, mientras que canónicamente los sustantivos no pueden modificarse entre sí. La estructura canónica de los adjetivos en función modificadora es: *SUSTANTIVO* + *ADJETIVO*, como en (20a, 20b); es decir, el adjetivo es posnominal.

SUST. ADJ.

20) a. Sí-nig-ùù xtíin wayuu. {MVC/adquisición/057}
 NEG.INC-gustar-3SG.B ropa viejo
 'No le gusta la ropa vieja.'

b. Na-nd-o' (g)uma mijka.
 INC-querer-1SG.B tortilla caliente
 'Quiero tortilla caliente.'

En los ejemplos (21a, 21b, 21c) se observa que los numerales¹³ en mè'pàà de Teocuitlapa siempre aparecen antes del sustantivo para modificar, y no pueden aparecer después de los sustantivos, como en (21d).

21) a. mbó' xtédi
 uno sombrero
 'un sombrero'

¹³ En este trabajo los numerales se consideran un grupo de adjetivos menos canónicos porque cumplen con algunos de los criterios establecidos para los adjetivos (ver en §2.4.)

- b. asú ixí
tres maíz
'tres maíces'
- c. mba'a rà'kà
mucho calabaza
'muchas calabazas'
- d. *rà'kà wisu
calabaza cinco
L.B. 'cinco calabazas'

No es común que los sustantivos modifiquen otros sustantivos. Sin embargo, en algunos casos se observan ejemplos como (22a y 22b) donde los sustantivos *iya* 'hombre' y *à'gù* 'mujer' modifican a otro sustantivo *xùwán'* para señalar el sexo en los animales. Los sustantivos modificadores (*iya* y *à'gù*) no pueden tener la marca de posesión cuando modifican otro sustantivo, como se muestra en (22c); en cambio la marca de posesión siempre ocurre en el núcleo, en este caso 'chivo', como se muestra en (22d).

SUST. SUST.

- 22) a. *xùwán'* *iya/isi*¹⁴
perro hombre/piedra
'el perro macho'
- b. *xùwán'* *à'gù*
perro mujer
'la perra'
- c.* *xùwán'* *à'gy-ù'*
perro mujer-1SG.B
L.B. 'mi perra'

¹⁴ Existen dos formas para nombrar a un perro macho *xùwán'* *iya* o *xùwá'* *isi*.

d. Ni-xtáa mbáa staw-ìn' à'gù.
 COM-existir.3SG uno.ANI chivo-1SG.B mujer
 'Nació mi chiva.'

No es el caso que las formas arriba forman compuestos; en las palabras compuestas, la marca de posesión se agrega al final de la secuencia, como se muestra en (23).

23) a. iya'-duun = ya'dy-un'
 agua-chile agua.chile-1SG.B
 'mi caldo'

b. xtá-edi = xtédy-u'
 cuero-cabeza cuero.cabeza-1SG.B
 'mi sombrero'

2.1.8 Resumen

En esta sección, se han mostrado siete criterios morfosintácticos y semánticos que permiten distinguir los adjetivos de los sustantivos:

- Los adjetivos no requieren de la cópula en predicación *ñaj-* 'ser' o *endx-* 'ser', y solo necesitan estar antes del sustantivo para predicar; en cambio, los sustantivos requieren de manera obligatoria la cópula para predicar (§2.1.1).
- Los adjetivos no pueden tomar las marcas de posesión; en cambio, la mayoría de los sustantivos pueden tomar los sufijos de posesión (§2.1.2).
- Los adjetivos siempre concuerdan con los sustantivos que modifican en animacidad y número, mientras que los sustantivos que pueden modificar otros sustantivos no presentan concordancia con el sustantivo modificado (§2.1.3).
- Los adjetivos pueden flexionarse con las marcas de persona del juego C, pero los sustantivos (mayoría) no pueden tomar las marcas de persona del juego C, a excepción del sustantivo 'tierra' que en predicación secundaria toma los sufijos del juego C y se convierte en un adjetivo (§2.1.4).

- Los adjetivos para la construcción de negación emplean de manera directa el prefijo de negación *ra-*, mientras que los sustantivos requieren de la cópula negativa *ra'káa* ‘no es’ (§2.1.5).
- Los adjetivos pueden emplear el intensificador, mientras que los sustantivos no (§2.1.6).
- Los adjetivos pueden modificar a los sustantivos, mientras que canónicamente los sustantivos no pueden modificarse entre sí, a excepción de un pequeño grupo de sustantivos, que funcionan como adjetivos por lo menos semánticamente (§2.1.7).

2.2. La diferencia entre adjetivos y verbos

En esta sección ofrezco tres criterios para distinguir los adjetivos canónicos (mayor detalle en §2.4) de los verbos. Como se mostrará, en algunos casos es complicado distinguir los adjetivos no canónicos de los verbos, especialmente de los verbos estativos como ‘estar acostado’, ‘estar encima’ (Suárez 1983: 191). Sin embargo, argumento que los adjetivos canónicos pueden distinguirse de los verbos estativos por los criterios de la posibilidad de modificación sin relativizador y las marcas de aspecto-modo. En las siguientes subsecciones se discute cada uno de los criterios.

2.2.1. Modificación sin relativizador

Una de las diferencias entre adjetivos y verbos es que en la función modificativa, los adjetivos modifican directamente a los nominales sin el relativizador, como en (24a), mientras que los verbos siempre requieren obligatoriamente del relativizador, (*ndí=* (inanimado) o *bí=* (animado)), para modificar los sustantivos (24b). Aunque el adjetivo puede hacer uso del relativizador como en (24c), no es obligatorio como en el caso de los verbos, como en (24b).

- 24) a. Nì-yòò mbáa xàbù sí'gí'.
 COM.1SG.A-ver.1SG uno.ANI gente pequeño
 ‘Vi a un señor chaparro.’

b. Iná ndí=ni-'ga
 hoja REL.INA=COM-podrir
 ‘La hoja que se pudrió.’

c. Na-nd-o' iná (ndí=) mi'kun.
 INC-querer-1SG.B hoja REL.INA= amargo
 ‘Quiero hojas (que son) amargas.’

Una de las problemáticas que existe en el mè'phàà es la diferencia de los adjetivos y de los verbos estativos; de hecho, varios autores han asumido que no existe la categoría léxica del adjetivo, sino son realmente verbos estativos (Suárez 1983: 191). Sin embargo, los verbos estativos no pueden modificar directamente a los sustantivos, sino requieren del relativizador, como en (25a); cuando no hay relativizador, se entiende que el verbo está en la función predicativa como en (25b). En cambio, los adjetivos canónicos pueden modificar a los sustantivos directamente sin relativizador como en (25c).

25) a. Pijpí bi=ka'm-áa náa=méxá.
 mariposa REL.ANI=estar.encima-3SG.C PREP.LOC=mesa
 ‘La mariposa que está encima de la mesa.’

b. xi'ñ-ú' kà-b-óo náa=xiyoo.
 abuelo-1SG.B EST-acostado-3SG.B PREP.LOC =cama
 ‘Mi abuelo está acostado en la cama.’

c. Mi-'k-úu mbáa sùjtoon mixt-íi.
 POT.1SG-comer-3SG.B uno.ANI chivo pinto-3SG.C
 ‘Me comeré un chivo pinto.’

2.2.2. Marcas de aspecto/modo

Otro rasgo morfológico de distinción entre los adjetivos y los verbos es el uso de las marcas de aspecto/modo. Los adjetivos no permiten las marcas de aspecto/modo, como se observa en (26a); en (26b) se ofrece la forma gramatical de decir ‘estuvo pegajosa tu ropa’, que requiere de un verbo de apoyo para expresar la categoría de aspecto/modo. Por otro lado,

los verbos requieren obligatoriamente de las marcas de aspecto/modo para predicar como en (26c y 26d).

- 26) a. *ni-miraka xtíñ-an'
COM-pegajoso ropa-2SG.B
L.B. ‘estuvo pegajosa tu ropa’
- b. Ni'ni¹⁵ miraka xtíñ-an'.
auxiliar pegajoso ropa-2SG.B
‘Estuvo pegajosa tu ropa.’
- c. Na-rujnd-oo xu(w)y-uu àṅà'.
INC-secar-3SG.B carne-3SG.B venado
‘Él secó la carne (de) venado.’
- d. Sájni ni-jyáan xtíñ-an'.
quién COM.3SG-lavar ropa-2SG.B
‘¿Quién lavó tu ropa?’

La mayoría de verbos estativos como ‘estar acostado’ pueden conjugarse por otras categorías de aspecto-modo, como se muestra en (27), así que este criterio también distingue a los adjetivos de los verbos estativos.

- 27) a. Na-b-óo xùjkú' gajmaá xíly-òò.
INC-acostarse-3SG caballo con silla-3SG.B
‘Se acuesta el caballo con su silla.’
- b. Ni-b-óo xùjkú' gajmaá xíly-òò.
COM-acostarse-3SG caballo con silla-3SG.B
‘Se acostó el caballo con su silla.’

¹⁵ En este ejemplo el verbo ni'ni funciona como verbo auxiliar porque está desemantizado, en otros casos se emplea como verbo ‘hacer’.

- c. Ma-b-óo xùjkú' gajmaá xíly-òò.
 POT-acostarse-3SG caballo con silla-3SG.B
 ‘Se acostará el caballo con su silla.’

Otros verbos estativos como ‘estar encima’ tienen la marca cero de estativo, y no es posible conjugarse por las categorías de aspecto-modo, como se muestra en (28b).

- 28) a. Kà'm-áa àdà náa= sùd-ùù méxá.
 estar.encima-3SG.C niño PREP-LOC=SR:espalda-3SG.B mesa
 ‘El niño está encima de la mesa.’
- b. *na-kà'm-áa àdà náa= sùd-ùù méxá.
 INC-estar.encima-3SG.C niño PREP.LOC =SR:espalda-3SG.B mesa
 L.B. ‘El niño está encima de la mesa.’

2.2.3. La construcción de negación

Finalmente, la otra propiedad que distingue los adjetivos de los verbos en el mè'pàa de Teocuitlapa es la marca de negación: para adjetivos es el prefijo *ra-* con el tono medio (Suárez 1983: 191), como se muestra en (29a) o con la partícula de negación *nàngwá* (29c), como ya se mencionó en §2.1.6. No todos los adjetivos permiten el uso del prefijo *ra-* como en (29b), pero la negación con la partícula *nàngwá* puede utilizarse con todos los adjetivos e incluso con aquellos que pueden ocupar el prefijo *ra-*, como *mijka* ‘caliente’ en (29a).

- 29) a. **Ra**-míjka (g)úw-aan'
 NEG-caliente atole-2SG.B.
 ‘Tu atole no está caliente’
- b. ***Ra**-nuxi' raxt-áa'
 NEG-nuevo huarache-2SG.B
 L.B. ‘Tus huaraches no son nuevos’
- c. Nàngwá nuxi' raxt-áa'.
 No nuevo huarache-2SG.B
 ‘Tus huaraches no son nuevos.’

Al parecer, hay diferencia dialectal en este punto. Para el mè'phàà de Malinaltepec, Suárez (1983:191) señala que los siguientes adjetivos (30 hasta 34) pueden negarse con el prefijo *ra-*. Sin embargo, en el mè'pàà de Teocuitlapa, no todos los adjetivos pueden emplear el prefijo negativo y se niegan con la partícula *nàngwá*, como los ejemplos en (31c, 32c, 33c y 34c).

	Afirmativo	Suárez (1983)	Teocuitlapa
30) 'blanco'	a. mi'xá	b. ramí'xá	c. ra-mi'xá
31) 'verde'	a. maxa	b. ramáxa	c. nàngwá maxa'
32) 'hondo'	a. mejnò	b. raméjñò	c. nàngwá mijnu'
33) 'amarillo'	a. mòjmò	b. ramójmò	c. nàngwá mùjmu'
34) 'delgado'	a. smídúú	b. rasmídúú	c. nàngwá misii

Por otro lado, los verbos utilizan el prefijo *rá-* pero con tono A para la polaridad negativa en forma de advertencia (prohibición) como se observa en las oraciones en 35 (a) y 35 (b). Los adjetivos solo tienen un prefijo para la negación, pero los verbos tienen otros prefijos que marcan la negación tanto como el aspecto y modo de manera fusional como ya se mencionó en §2.2.3: *sé-*, *tá-* y *xá-*. El morfema *sé-* es el prefijo para el negativo incompletivo (35c), mientras que el morfema *tá-* es el morfema del negativo completivo (35d) y *xá-* es el prefijo del negativo potencial (35e).

- 35) a. *Rá-b-óo* *xùjkú'* *gajmaá* *xíly-òò*.
 NEG.IMP-acostar-3SG caballo con silla-3SG.B
 'No se vaya acostar el caballo con su silla.'
- b. *Rá-ngujwà* *bujúú* *mbay-aa*.
 NEG.IMP-vender.3SG otra.vez terreno-2SG.B
 'No vaya a vender tu terreno otra vez.'
- c. *Sé-b-óo* *xùjkú'* *gajmaá* *xíly-òò*.
 NEG.INC-acostar-3SG caballo con silla-3SG.B
 'El caballo no se acuesta con su silla.'

d. Tá-b-óo xùjkú' gajmaá xíly-òò.
 NEG.COM-acostar-3SG caballo con silla-3SG.B
 'El caballo no se acostó con su silla.'

e. Xá-b-óo xùjkú' gajm-aá xíly-òò.
 NEG.POT-acostar-3SG caballo con silla-3SG.B
 'El caballo no se va a acostar con su silla.'

Algunos verbos estativos pueden negarse con el prefijo *ra-*, como se muestra en (36a), pero otros verbos estativos no emplean el prefijo de negación sino la partícula *nàngwá*, como en (36b).

36) a. Ra-ka-b-óo xùjkú' gajmaá xíly-òò.
 NEG-EST-estar.costado-3SG caballo con silla-3SG.B
 'Se acuesta el caballo con su silla.'

b. Nàngwá kà'má ñùù náa=ixi.
 no estar.pegado gusano PREP-LOC=árbol
 'El gusano no está pegado en el árbol.'

2.2.4. Resumen

La diferencia de los adjetivos y los verbos se justifica por los siguientes tres criterios morfosintácticos:

- Los adjetivos atributivos modifican a los sustantivos sin uso de los relativizadores (*ndí=* y *bi=*), mientras que los verbos (incluyendo los verbos estativos) siempre requieren de los relativizadores para poder modificar a los sustantivos (§2.2.1).
- Los adjetivos no ocurren con las marcas de aspecto/modo, en cambio los verbos requieren obligatoriamente los prefijos de aspecto/modo a excepción de los verbos estativos (§2.2.2).
- Algunos adjetivos se niegan con un prefijo de negación *ra-* (con tono M) o la partícula *nàngwá*, mientras que los verbos se niegan con los prefijos de negación de manera fusional con el aspecto/modo: *sé-*, *tá-*, *xá-*; los verbos utilizan *rá-* como negación de prohibición (§2.2.3).

2.3. La diferencia entre adjetivos y adverbios

En este apartado se muestra la diferencia de los adjetivos y los adverbios. Los adverbios constituyen una clase léxica que tiene la función principal de modificar al verbo, mientras que los adjetivos no pueden modificar a los verbos a excepción de algunos lexemas que tienen dos funciones (adjetivo y adverbio).

Los adverbios se distinguen de los adjetivos (canónicos, ver §2.4) porque no pueden modificar a un sustantivo como en (37a).

37) a. *kárrú natxa

carro rápido

L.B. ‘carro muy rápido (veloz)’

En (38a y 38b) se muestran algunos adverbios que modifican al verbo. Existen algunos adverbios que preceden al verbo para modificarlo, como en (38a), y otros aparecen después del verbo, como en (38b).

38) a. Natxa nì'-gáan (g)úwan'.

rápido COM.3SG.A-tomar.3SG atole

‘Tomó rápido el atole.’

b. Ni-ñejun' wé'ñuun à'dy-ò'.

COM.3SG.A-trabajar mucho hijo-1SG.B

‘Mi hijo trabajó mucho.’

Por otro lado, existen algunos lexemas como *sí'gí'*¹⁶ ‘pequeño’, *méján'* ‘bueno’, que asumen dos funciones, la de adjetivo y la de adverbio. Por ejemplo, el lexema *sí'gí'* ‘pequeño’ es un adjetivo cuando modifica al sustantivo, como en (39a), mientras que, cuando modifica al verbo se interpreta como un adverbio ‘poco’, como en (39b).

¹⁶ La principal función de este lexema es un adjetivo, porque el primer significado que las personas le atribuyen es ‘pequeño’. En este caso, existen algunos adjetivos no canónicos (§2.4) que se emplean como adverbios en el contexto de modificación de verbos.

39) a. àdà sí'gí'
niño pequeño
'el niño pequeño'

b. Nì'-g-áan sí'gí' ya'duun.
COM.3SG.A-tomar.3SG poco agua+chile
'Él/ella tomó un poco de caldo.'

Por otro lado, los adjetivos se diferencian de los adverbios por la posición sintáctica con respecto a la posición del sustantivo, por ejemplo, en (39a) se observa que el adjetivo es postnominal (sust. + adj.); mientras que en (39b) se observa que el adverbio es prenominal, no es posible tener la posición sintáctica, como en (40).

40) *Nì'-g-áan ya'duun sí'gí'
COM.3SG.A-tomar.3SG agua+chile poco
L.B. 'Él/ella tomó un poco de caldo.'

En resumen los adjetivos canónicos (§2.4) se distinguen de los adverbios porque no pueden modificar al verbo, mientras que los adjetivos no canónicos como *sí'gí'* 'pequeño' y *méján'* 'bueno' presentan un cambio semántico de acuerdo al contexto de uso.

2.4. Adjetivos canónicos y no canónicos

Como se ha discutido en este capítulo, en el *mè'pàà* de Teocuitlapa los adjetivos conforman una clase léxica y se distinguen tanto de los sustantivos como de los verbos y de los adverbios. Estos adjetivos son los que se etiquetan como canónicos (Corbett 2006; Cobertt 2010; Brown & Chumakina 2012) porque cumplen con todos los criterios morfosintácticos establecidos para distinguirse de los sustantivos, verbos y adverbios que vimos en §2.1, §2.2 y §2.3.

En la tipología canónica, se analizan y se definen fenómenos que son sujetos a variabilidad, extrayendo las varias escalas por las cuales se caracteriza la variabilidad, y estableciendo el punto lógico de estas escalas. Al integrar estas escalas, se construyen los espacios teóricos de posibilidades. Las instancias canónicas son las que satisfacen todos los criterios y no necesariamente son las más frecuente o comunes.

En la Tabla 13 se muestran algunos de los adjetivos que se consideran canónicos; en cada una de las columnas aparecen los criterios morfosintácticos que cumple cada adjetivo. Por ejemplo, el adjetivo *misaa* ‘bonito’ es canónico, no requiere de la cópula para la función predicativa, no se puede poseer, concuerda con el sustantivo en las marcas de las terceras personas y número, marca su único argumento con los sufijos de la clase C, emplea el intensificador, modifica directamente a un sustantivo, no requiere del relativizador para modificar, no toma las marcas de aspecto/modo, puede negarse con el prefijo de negación *ra-* o la partícula *nàngwá* y por último no modifica al verbo.

Tabla 13. Algunos ejemplos de adjetivos canónicos.

Adjetivos	Sin cópula en la construcción predicativa	No se pueden poseer	Concordancia con el sustantivo	Toman los Sufijos C	Usan el Ra-/nàngwá para negación	Cocurrencia con el intensificador	Modificación de los sustantivos	Modifican sin relativizador	Sin aspecto/modo	No modifica al verbo
misaan ‘bonito’	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
mìgà’ ‘agrío’	✓	✓	✓	N/A ¹⁷	✓	✓	✓	✓	✓	✓
mi’kun ‘amargo’	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
miwe’sí ‘frío’	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
misa’kun ‘delicado’	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
mika’u ‘limpio’	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
nuxi’ ‘nuevo’	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
miríná ‘salado’	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

¹⁷ N/A significa que no aplica, en este caso, estos adjetivos solo tienen la función modificadora para entidades inanimadas, por esta razón, no pueden conjugarse con los sufijos de personas (juego C) y tampoco los sufijos de posesión (juego B).

Los adjetivos clasificados como canónicos pertenecen a los tipos semánticos de dimensión (*si'mbà* 'corto', *mbàà* 'grande', *paska* 'ancho'), edad (*nuxi* 'nuevo', *wayuu* 'viejo'), valor (*mixkawì* 'malo', *miŋgíná* 'pobre', *fyéro* 'feo/malo'), color (*mi'xá* 'blanco', *miskuni* 'negro'), algunos que expresan propiedades físicas (*mi'smba* 'sucio', *mika'u* 'limpio' y *mixoo* 'seco', *waba'* 'suave') y algunos que expresan propensión humana (*xkrué'ún* 'sordo', *yembà'* 'arrecho'¹⁸, *èndìì* 'embarazada', *xtá'kwa'* 'tragón'). Estos son los tipos semánticos que propone Dixon (1977, 2010) como conjuntos principales de los adjetivos translingüísticamente (dimensión, edad, valor y color son del conjunto A, y propiedad física y propensión humana del conjunto B. Véase cap.5)

Por otro lado, existen adjetivos que no cumplen con todos los criterios que se discutieron en §2.1, §2.2 y 2.3; en este sentido, estos adjetivos no son canónicos. Estos adjetivos no cumplen uno o más criterios, como se muestra en la Tabla 14. Por ejemplo, los adjetivos *skágùn'* 'loco' y *xtá'kwa'* 'tragón', no cumplen con el criterio de marcar su único argumento con los sufijos del juego C. El adjetivo *mitxa'óo* 'gritón' no marca su único argumento con los sufijos del juego C y en la función atributiva requiere del relativizador (*bi= o =ndì*), es decir, solo modifica mediante una cláusula relativa al igual que los verbos. Por otro lado, los cuantificadores como *xúgí'* 'todo' y los numerales requieren de la cópula en predicación, no pueden concurrir con el intensificador, modifican al sustantivo de la forma no típica¹⁹ y no utilizan el prefijo de negación *ra-* o la partícula *nàngwá*. Tales adjetivos incluyen los adjetivos que se refieren a algunos de los conceptos de propiedad del conjunto B de Dixon (2010), como las propiedades físicas y propensión humana, y algunos de los conceptos de propiedad del conjunto C de Dixon (2010), como los tipos semánticos de similitud, cuantificación, y números cardinales, como se muestra en la Tabla 15.

¹⁸ Esta palabra se refiere a que la persona coquetea con varias personas al mismo tiempo.

¹⁹ Los cuantificadores y numerales siempre preceden al sustantivo para modificarlo, en cambio, los adjetivos canónicos son postnominales.

Tabla 14. Adjetivos no-canónicos

Adjetivos	Sin cópula en la construcción predicativa	No se puede poseer	Concordancia con el sustantivo	Toman los Sufijos C	Ra-/hàngwá en negación	Coocurrencia con el intensificador	Modificación de sustantivos		sin modificación relativizador	Sin aspecto/modo	No modifica al verbo
							Antes	Después			
skágùn' 'loco'	✓	✓	✓	x	✓	✓		✓	✓	✓	✓
xtá'kwa' 'tragón'	✓	✓	✓	x	✓	✓		✓	✓	✓	✓
mitxa'(w)óo 'gritón'	✓	✓	✓	x	✓	✓		✓	x	✓	✓
mixtandu'óo 'sonriente'	✓	✓	✓	x	✓	✓		✓	x	✓	✓
mixtae'gúu 'afeminado'	✓	✓	✓	x	✓	✓		✓	x	✓	✓
wipi 'ligero'	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	x	✓	✓
xúgí' 'todo' (INA)	x	✓	✓	N/A	x	x	✓		✓	✓	✓
tímbá 'primero' (INA)	x	✓	✓	N/A	x	x	✓		✓	✓	✓
asú 'tres'	x	✓	✓	N/A	x	x	✓		✓	✓	✓

En base a este estudio se ha identificado en el mè'pàà de Teocuitlapa un total de 93 adjetivos canónicos y 82 adjetivos no canónicos.

En la Tabla 15 se muestra que en el mè'pàà de Teocuitlapa los conceptos de propiedad como dimensión, edad, valor y color del conjunto A de Dixon (2010) se expresan como adjetivos canónicos, mientras que las propiedades físicas y propensión humana del conjunto B pueden tener algunos adjetivos canónicos y otros no canónicos; en el conjunto C hay registro de los conceptos de propiedad que se expresen con adjetivos no canónicos como los tipos semánticos de similitud, cuantificación y numerales. El resto de los tipos semánticos del conjunto C se expresan mediante otras clases léxicas (§5.3) al igual que el tipo semántico de velocidad y algunos conceptos de propiedades físicas y propensión humana del conjunto B §5.2. Véase el capítulo 5 para mayor detalle.

Tabla 15. Clasificación de adjetivos canónicos de acuerdo a los conceptos de propiedad.

Tipo	Conceptos de propiedad	Adjetivos canónicos	Adjetivos no canónicos	Otras clases léxicas	Total
A	Dimensión	23	0	0	23
	Color	11	0	0	11
	Edad	2	0	1	3
	Valor	3	1	0	4
B	Propiedades físicas	33	26	5	64
	Propensión humana	20	21	13	54
	velocidad	0	0	2	2
C	Similitud	0	2	0	2
	Cuantificadores	0	11	1	12
	Numerales (cardinales y ordinales)	0	20	0	20 ²⁰

²⁰ En los numerales solo se contabiliza del 1 al 10 tanto números cardinales como ordinales sin tomar en cuenta la distinción de animacidad.

	Calificación	0	0	5	5
	Dificultad	0	0	2	2
	Posición	1	1	8	10
Total		93	82	37	212

2.5. Resumen general del capítulo

En este capítulo he mostrado que en el *mè'pàà* de Teocuitlapa existe la categoría léxica de adjetivos; las justificaciones de distinción entre las clases son mediante los criterios morfosintácticos y semántico. Los criterios para diferenciarse con los sustantivos son:

1) no requieren de la cópula en la función predicativa 2) no pueden poseerse, 3) concuerdan con los sustantivos en animacidad y número 4) marcan su único argumento con los sufijos de la clase C, 5) no requieren de la cópula en la construcción de negación, 6) concurre con el intensificador, 7) modifican a los sustantivos sin mayor aparato estructural. Por otro lado, se diferencia de los verbos porque 1) modifican a los sustantivos sin el relativizador, 2) no pueden tomar las marcas de aspecto/modo, y 3) se niegan con el prefijo *ra-* o la partícula *nàngwá*. En cuanto a la diferencia con los adverbios es que los adjetivos no pueden modificar al verbo.

Asimismo, he mostrado una clasificación de los adjetivos de acuerdo al cumplimiento de los criterios establecidos arriba: canónicos y no canónicos. Los adjetivos canónicos cumplen con todos los criterios arriba, mientras que los adjetivos no canónicos son aquellos que no cumplen con todos los criterios; algunos adjetivos no cumplen con el requisito de marcar su único argumento con los sufijos del juego C sino lo marcan con los sufijos del juego B, lo cual los asemeja a los sustantivos. Algunos adjetivos no canónicos necesitan del relativizador para que puedan modificar al sustantivo, por lo tanto, se asemejan más a los verbos. Se concluye que los adjetivos del conjunto A (dimensión, edad, valor y color) y algunos del conjunto B (algunos de propiedad física y propensión humana) de los conceptos de propiedad de Dixon (1977; 2010) son adjetivos canónicos, mientras que otros conceptos del conjunto B (propiedades físicas y propensión humana) y algunos de los conceptos del conjunto C (similitud, cuantificadores y numerales) son adjetivos no canónicos en el *mè'pàà* de Teocuitlapa.

La clasificación de los adjetivos que base en los criterios morfosintácticos permite postular que en el mè'pàà de Teocuitlapa los adjetivos canónicos muestran clara diferencia con los sustantivos, verbos y adverbios. Este se ilustra en la Figura 3. En cambio, los adjetivos no canónicos no se distinguen discretamente de las otras clases léxicas. Por ejemplo, no se distinguen de los sustantivos (cuando toman los sufijos del juego B, cuando requieren de la cópula, cuando no pueden concurrir con el intensificador), de los verbos (cuando requieren de los relativizadores para modificar al sustantivo), y de los adverbios (cuando pueden fungir como modificadores de sustantivos o verbos). Esto se ilustra en la Figura 4.

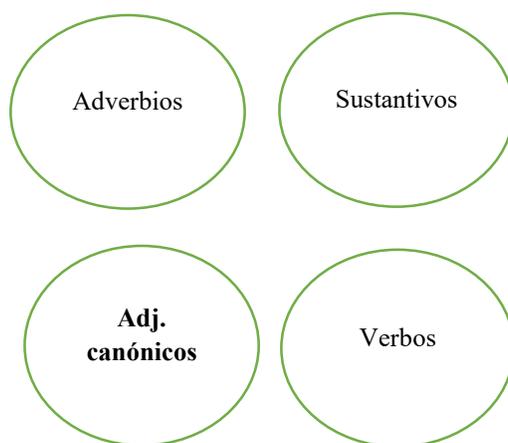


Figura 3. Esquema de las categorías léxicas en el mè'pàà con los adjetivos canónicos.

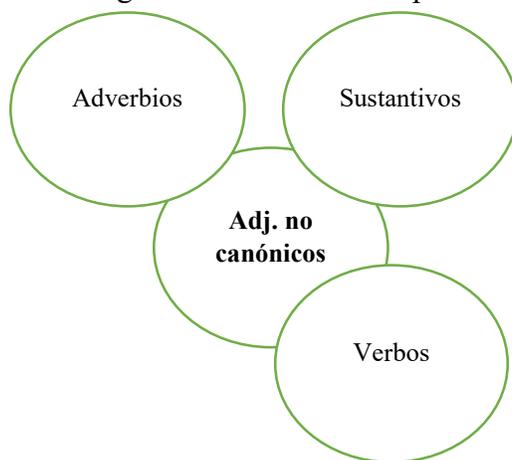


Figura 4. Esquema de las categorías léxicas en el mè'pàà con los adjetivos no canónicos.

Capítulo 3. Derivación adjetival en el mè'pàà de Teocuitlapa

En este capítulo se describe la derivación adjetival en el mè'pàà de Teocuitlapa. Los adjetivos pueden derivarse de la clase léxica de sustantivos y de verbos. Asimismo, se presentan varias estrategias de derivación adjetival y se muestran que estos adjetivos no tienen la principal función modificativa sino predicativa. Por otra parte, se ofrece un análisis de adaptación de adjetivos prestados del español.

El capítulo se estructura de la siguiente manera: en §3.1 se describen las estrategias de derivación de adjetivos provenientes de sustantivos; en §3.2 se describen las estrategias de derivación de adjetivos provenientes de verbos. En §3.3 se describe la adaptación de los adjetivos prestados del español a la lengua mè'pàà de Teocuitlapa, en §3.4 se discute el estatus y la distribución del prefijo *mi-* y en §3.5 se ofrece la conclusión general del capítulo.

3.1. Derivación sustantivo > adjetivo

La principal función de la derivación es crear nuevas palabras, lo cual permite el cambio de significado y/o la categoría léxica (Haspelmath y Sims 2010). En este apartado se describe la derivación adjetival a partir de los sustantivos tanto provenientes del mè'pàà de Teocuitlapa como los préstamos del español. En la Tabla 16 se registran 13 adjetivos derivados. Los adjetivos del 1 al 9 son los derivados a partir de los sustantivos del mè'pàà de Teocuitlapa y del número 10 al 13 provienen de los sustantivos del español. En la tercera columna se muestran los sustantivos etimológicos de donde provienen los adjetivos derivados; por ejemplo, en el número 1 se observa el adjetivo *mixúwii* que ‘color café’ proviene del sustantivo *xùwì* ‘tlacuache’.

Tabla 16. Adjetivos derivados de sustantivos.

No.	Adjetivos derivados	Glosa	Sustantivo	Glosa
1	mixúwíi	‘café’	xùwì	‘tlacuache’
2	mi'smba	‘sucio’	smba	‘mugre’
3	mixtá	‘arrugado’	xtá	‘piel’
4	mìdi'	‘relativo a la cal’	ìdi'	‘cal’
5	miraya'	‘panzón’	rayà'	‘cántaro’
6	mirángi'	‘pelón’	gangi'	‘gallina ciega’
7	mixtae'gúu	‘afeminado’	à'gù	‘mujer’
8	mijndà'	‘sabor a semi-seco’	jndà'	‘polvo’
9	míxndú	‘mocho’	xndú	‘huevo’
10	mixtakwéntíi	‘platicón’	kwéntú	‘cuento’
11	mixtabúrii	‘necio’	búrrú	‘burro’
12	milókóo	‘loco’	lókó	‘loco’
13	mìtxèntxà'	‘descuidada o sonsa’	txéntxá	‘Crecencia’ ²¹

La lengua presenta tres estrategias de derivación de los adjetivos desde los sustantivos: el prefijo *mi-* (§3.1.1), el prefijo *mixta-* (§3.1.2) y con los sufijos de persona del juego C (§3.1.3). En algunos casos se combinan dos o más estrategias; por ejemplo, en los adjetivos 1, 6, y 7 de la Tabla 16 se observan cambios tonales (y segmentales, en algunos casos) además de la prefijación; por otro lado, los adjetivos 5, 7, 10, 11 y 12 siempre requieren de los sufijos del juego C, además los prefijos. Cada estrategia se describe en detalle en las siguientes subsecciones.

²¹ En el pueblo había una señora que presentaba problemas mentales, lo cual hacía que ella anduviera sucia, desgredada y descalza; por esta razón, la gente del pueblo empezaron a utilizar el nombre de la señora más el prefijo *mi-* para calificar a otras mujeres que no tienen tiempo para hacerse.

²² Es posible que existan más sustantivos en la lengua que utilicen esta estrategia de derivación adjetival.

3.1.1. Prefijo *mi-*

El mè'pàà de Teocuitlapa registra el prefijo *mi-* como una de las estrategias que permite la derivación adjetival de los sustantivos (Suárez, 1983:214) como: *rayà'* 'cántaro', *smba* 'mugre', *jndà'* 'polvo', *idi'* 'cal', *xtá* 'piel', *gàngi'* 'gallina ciega', *xùwì* 'tlacuache' y *à'gù* 'mujer'. En estos casos, podemos considerar que el morfema *mi-* es el adjetivizador.

En los siguientes ejemplos, la segunda línea refleja los análisis etimológicos y no necesariamente refleja el análisis sincrónico; en la mayoría los casos, los hablantes no están conscientes de la etimología de estos adjetivos.

1) a. **mi-'smba**

MI-mugre

'sucio'

b. **mi-idi'** = *midi'*

MI-cal

'estíptico'

c. **mi-jndà'**

MI-polvo

'sabor a semiseco'

d. **mi-xtá**

MI- piel

'arrugado'

e. **mi-ràngi'**

MI-gallina.ciega

'pelón'

Los adjetivos que se refieren a entidades animadas requieren la marca de persona. Por ejemplo, el adjetivo *mi-ray-* 'panzón' derivado del sustantivo *rayà'* 'cántaro', siempre se refiere a las entidades animadas y requiere de la marca de persona del juego C.

- 2) a. **Mi-ray-úún** ni'-té Sára'.
 MI-cántaro-1SG.C COM.3SG.A-decir Sara
 ‘Sara dijo que estoy panzona.’
- b. **Mi-ray-áán** dxáma.
 MI-cántaro-2SG.C muchacho
 ‘Muchacho, estás panzón.’
- c. **Mi-ray-aa** àdà à'kwèn'.
 MI-cántaro-3SG.C niño ese
 ‘Ese niño está panzón.’
- d. **Mi-ray-áan'=lú'** xóo àga.
 MI-cántaro-1/2PL.C=1PL.INCL como marrano
 ‘Estamos panzones como el marrano.’
- e. **Mi-ray-áan'=la'** xóo pélótá.
 MI-cántaro-1/2PL.C=2PL como pelota
 ‘Están panzones como la pelota.’
- f. **Mi-ra(y)-iin** xúg-íin ìjy-ààn'
 MI-cántaro-3PL.C todos-3PL.C hijos-2SG.B
 ‘Están panzones todos tus hijos.’

De igual manera, el adjetivo *mi-xúw-* ‘de color café’ que proviene del sustantivo *xùwi* ‘tlacuache’ únicamente se refiere a una entidad animada y por esta razón siempre requiere de un marcador de la tercera persona (del juego C). Además existe un cambio tonal en la derivación de este adjetivo. En (3) se muestra que el adjetivo predicativo se utiliza para señalar el tipo de color de los animales comparado con el color del ‘tlacuache’.

- 3) a. Mi-xúw-íi xed-ìì àm-u' bi=nì-gùjw-àà.
 MI-tlacuache-3SG.C toro-3SG.B tío-1SG.B REL.ANI=COM.3SG.A-vender-3SG.C
 ‘Es café el toro de mi tío que él vendió.’
- b. Xúgíin xed-ìì àm-u' mi-xúw-íin.
 todo.ANI toro-3SG.B tío-1SG.B MI-tlacuache-3PL.C
 ‘Todas las reses de mi tío son de color café.’

3.1.2. Prefijo *mixta-*

Otros sustantivos como *à'gù* ‘mujer’ no permiten derivar el adjetivo con el prefijo *mi-*, sino con el prefijo *mixta-* como se muestra en (4). El adjetivo predicativo ‘afeminado’ se emplea para señalar que la persona no se atreve hacer algo ilícito, arriesgado o se comporta como una mujer.

- 4) a. Nàngwá mixta-e'g-ú' xóo ikáán.
 no MIXTA-mujer-1SG.B como 2SG
 ‘No soy afeminado como tú.’
- b. Majpú mixta-e'gw-áa' dxáma.
 muy MIXTA-mujer-2SG.C muchacho
 ‘Eres muy afeminado muchacho.’
- c. Mixta-e'g-úu dxáj-u' bìgìì.
 MIXTA-mujer-3SG.B hermano-1SG.B este
 ‘Este hermano es afeminado.’

Por otro lado, en la base de datos se registran dos sustantivos prestados del español, *kwéntú* ‘cuento’ y *búrrú* ‘burro’, que permiten la derivación de adjetivos predicativos. Estos adjetivos siempre se refieren a las entidades animadas, así que siempre requieren de los sufijos de persona (del juego C), como se muestra en (5). En (5a, 5b y 5c) se muestra el adjetivo predicativo ‘platicón’ procedente del sustantivo *kwéntú* ‘cuento’. En (5d, 5e y 5f) se muestra el adjetivo predicativo que señala que el sujeto es necio o cabeza dura, proveniente del sustantivo *búrrú* ‘burro’.

- 5) a. mixta-kwénty-úún
 MIXTA-cuento-1SG.C
 ‘soy platicón’
- b. Mixta-kwént(y)-íín
 MIXTA-cuento-2SG.C
 ‘eres platicón’
- c. Mixta-kwént-ii wáx-ee maly-ò'.
 MIXTA-cuento-3SG.C hija-3SG.B comadre-1SG.B
 ‘La hija de mi comadre es platicona.’
- d. Mixta-búrri-úún ni'-té xíñ-u'.
 MIXTA-burro-1SG.C COM.3SG.A-decir abuela-1SG.B
 ‘Dijo mi abuela (que) soy necio.’
- e. Ndímuu mixta-búrr-íín =rá.
 por.qué MIXTA-burro-2SG.C = INTERR.
 ‘¿Por qué eres necio?’
- f. Mixta-búrr-íi dxáma bigii.
 MIXTA-burro-1SG.C muchacho este
 ‘Este muchacho es necio.’

3.1.3. Derivación cero

Otra de las estrategias de derivación adjetival en el mè'pàà de Teocuitlapa es derivación cero, es decir cambio de clase léxica sin afijación. Al convertirse un adjetivo toma los sufijos C. En la base de datos se registra un sustantivo²² del mè'pàà que presenta dicha estrategia (véase en §2.1.4). En (6) se muestra que el sustantivo ‘tierra’ se convierte en un adjetivo y toma los sufijos del juego C, y tiene el significado semántico ‘enlodado’ o ‘sucio’.

²² Es posible que existan más sustantivos en la lengua que utilicen esta estrategia de derivación adjetival.

- 6) a. Mbá kub-úún ni'-gun' ni-ku (g)uma
 uno tierra-1SG.C COM.1SG.A-sentarse COM.3SG.A-comer tortilla
 ‘Sucio me senté a comer.’
- b. Á mbá kub-áán ni-dxù' náa= ndxaa.
 INT uno tierra-2SG.C COM.2SG.A-ir.2SG PREP.LOC= fiesta
 ‘¿enlodado (sucio) fuiste a la fiesta?’
- c. Mbá kub-áa ni'-gu à'dy-áa'.
 uno tierra-3SG.C COM.3SG.A-dormir.3SG hijo-2SG.B
 ‘Tu hijo se durmió sucio.’

Cabe mencionar que si el sustantivo ‘tierra’ se conjuga con los sufijos del juego B, expresan poseedor:

- 7) Ra-méján' kub-òò mbaa ríge.
 NEG-bueno tierra-3SG.B terreno este
 ‘No sirve la tierra de este terreno.’

3.2. Derivación verbo > adjetivo

Los verbos son otra de las clases léxicas que permiten la derivación adjetival; el total de adjetivos derivados de los verbos es 12 (de 175) ejemplos registrados en la base de datos. En la fila número 1 de la Tabla 17 se muestra el adjetivo *mixtayèmbòò* ‘arrecho’²³ que proviene del verbo *-yémbóo* ‘juntar’. Asimismo, en la Tabla 17 se observa que algunos verbos son compuestos con verbos auxiliares como *-ni* ‘hacer’ o *-té* ‘decir’. Los elementos después de estos verbos (como *gáya'*) no se ocurren de forma aislada, y siempre requieren del verbo auxiliar para tener un significado. En los adjetivos derivados, se pierden los verbos auxiliares, además que en algunos casos hay un cambio tonal, como en el caso de *mixtayèmbòò* ‘arrecho’.

²³ Se utiliza para señalar que la persona es cachonda.

Tabla 17. Algunos adjetivos derivados de verbos.

No.	Adjetivos derivados	Glosa	Verbos	Glosa
1.	mixtayèmbòò	‘arrecho’	-yémbóo	‘juntar’
2.	mixtamindii	‘baboso’	-mindu'	‘babosear’
3.	mixtamíñuu	‘miedoso’	-miñuun	‘temer’
4.	mixtandu'óo	‘sonriente’	-ndu'wá	‘reír’
5.	mixtayamaa	‘espiador’	-yama	‘vigilar’
6.	mixtá'koo	‘tragón’	-ku	‘comer’
7.	mixtanumaa	‘criticón’	-té+numa	‘criticar’
8.	mixtagáyaa	‘latoso’	-ni+gaya'	‘dar lata’
9.	minduwaa	‘engañoso’	-ni+nduwa'	‘engañar’
10.	mixtujtaa	‘chismoso’	-ni+xtujtaa	‘chismear’

Para los verbos, hay dos estrategias de derivación adjetival, como en los sustantivos (§3.1): la prefijación de *mi-* (§3.2.1) o la prefijación de *mixta-* (§3.2.2). Además, en los dos casos, la marcación de la categoría de persona es obligatoria por medio de los sufijos (del juego B o C), ya que todos los adjetivos deverbales se refieren a entidades animadas. Con respecto al término de rendición el prefijo *mixta-* es el más común en esta clase, en oposición a los sustantivos en los que el prefijo *mi-* es el más común. Las anteriores estrategias se describen con mayor detalle en las siguientes subsecciones.

3.2.1. Prefijo *mi-*

En la base de datos se registran tres verbos (de 12 verbos mencionados en §3.2) que derivan adjetivos correspondientes con el prefijo *mi-*. El adjetivo predicativo en (8a) proviene del verbo *-ni+nduwa'* ‘mentir’, el adjetivo predicativo en (8b) proviene del verbo *-ni+xtujtaa* ‘chismear’ y el adjetivo predicativo en (8c) proviene del verbo *-ndxáwé* ‘gritar’. Además del prefijo adjetival *mi-* estos verbos requieren de las marcas de persona; en el caso de los dos primeros verbos se conjugan con los sufijos del juego C y el último emplea los sufijos del juego B.

- 8) a. Mi-nduw-aa à'dy-áa.
 MI-mentir-3SG.C hijo-2SG.B
 ‘Tu hijo es mentiroso.’
- b. Mi-xtujt-aa wáx-ee niñ-ún'.
 MI-chismear-3SG.C hija-3SG.B tía-1SG.B
 ‘La hija de mi tía es chismosa.’
- c. Mi-txa'-óo rud-ú' ndí=na-gig-aa.
 MI-gritar-3SG.B mamá-1SG.B REL.INA=INC-enojar-3SG.C
 ‘Mi mamá es gritona cuando se enoja.’

3.2.2. Prefijo *mixta-*

Los siguientes verbos derivan adjetivos por medio del prefijo *mixta-*: *-ni+gáya'* ‘molestar’, *-mindù'* ‘mirar sin disimular’, *-yama* ‘vigilar’, *-ndu'wá* ‘reír’, *-miñuun* ‘tener miedo’, *-yémbóo* ‘juntar’ y *-té+numa* ‘criticar’.

Los adjetivos predicativos en (9a, 9b) provienen del verbo *-ni+gáya'* ‘molestar’, y se refieren a que el sujeto es fastidioso o latoso (como un niño pequeño). Los ejemplos en (9c y 9d) proceden del verbo *-mindù'* ‘mirar’; en este caso se refiere a que el sujeto mira sin disimular. El adjetivo predicativo en (9e) proviene del verbo *-yama* ‘vigilar’, y señala que el sujeto anda vigilando o checando a sus vecinos o a cualquier otra persona. El adjetivo predicativo en (9f) proviene del verbo *-ndu'wá* ‘reír’, y el adjetivo predicativo en (9g) deriva del verbo *-miyuun* ‘tener miedo’.

- 9) a. Mixta-ngay-úún xóo dxájà'.
 MIXTA-dar.lata-1SG.C como bebé
 ‘Soy latosa como un bebé.’
- b. Majpú mixta-ngay-aa è'ty-ò' à'kwèn'.
 muy MIXTA-dar.lata-3SG.C hermano-1SG.B ese
 ‘Ese hermanito es muy latoso.’

- c. Ndímuu majpú mixta-mind-íín.
 por.qué muy MIXTA-mirar-2SG.C
 ‘¿Por qué eres muy baboso (mirón).’
- d. Mixta-mind-ii xàbù à'kwèn'.
 MIXTA-mirar-3SG.C persona ese
 ‘Ese señor es un baboso.’
- e. Mixta-yam-aa xàbù à'kwèn'
 MIXTA-vigilar-3SG.C persona ese
 ‘Ese señor es un vigilador.’
- f. Majpú mixta-ndu'(w)-óo mbáa dxám-i'.
 muy MIXTA-reír-3G.C uno.ANI muchacho-1SG.B
 ‘Uno de mis muchachos es muy risueño.’
- g. Mixta-miñ-uun ndxájkuun
 MIXTA-temer-3SG.B sacerdote
 ‘El sacerdote es miedoso.’

3.3. Adaptación de adjetivos prestados

En el mè'pàà de Teocuitlapa, existen algunos adjetivos que provienen de adjetivos del español. Las estrategias que emplean son el uso del prefijo *mi-* y el uso de los sufijos de persona del juego C.

3.3.1. Prefijo *mi-*

El adjetivo ‘loco’ del español se adapta a la lengua con el prefijo *mi-* además de los sufijos del juego B, como se muestra en (10a, 10b y 10c).

- 10) a. ajkuun **mi-lók-ó'**
 verdad MI-loco-1SG.B
 ‘Es cierto, soy loco.’

b. Majpú **mi**-lók-áa' Juan.

muy MI-loco-2SG.B Juan

‘Eres muy loco, Juan.’

c. **Mi**-lók-óo à'dy-ó'.

MI-loco-3SG.B hijo-1SG.B

‘Mi hijo está loco.’

3.3.2. Los sufijos del juego C

En el mè'pàà de Teocuitlapa existen algunos adjetivos que se prestan del español a la lengua al agregar los sufijos de la persona del juego C, además de las adaptaciones fonológicas, como los adjetivos *lístú* ‘listo’, *byéjú* ‘grande’, *málú* ‘malo’, *rikú* ‘rico’, *wéru* ‘güero’ y *wénú* ‘bueno’, como se muestra en (11b y 11c).

11) a. Xàbù líst-íí ñaj-uun xì'ñ-ú'.
persona listo/listo.3SG.C ser-3SG.B abuelo-1SG.B

‘Mi abuelo es una persona lista.’

b. Itáan lísty-ùùn ikúún ke dxáj-u'.

Más listo-1SG.C 1SG que hermana-1SG.B

‘Yo soy más lista que mi hermana.’

c. Líst-íi àdà na-nd-oo gí-ku mangy-ù'.

listo-3SG.C niño INC-querer-3SG.B DEP.3SG.A-comer.3SG mango-1SG.B

‘El niño es listo quiere comerse mi mango.’

3.3.3. Resumen

En §3.1 y §3.2 he mostrado que en el mè'pàà de Teocuitlapa existen adjetivos derivados de las clases léxicas de sustantivos y verbos, tanto como de los adjetivos prestados del español (§3.3). Las estrategias que emplean son la prefijación (*mi-/mixta-*) y los sufijos de personas (juego B y C), así como la combinación de ambos y cambios tonales y segmentales.

La mayoría de los sustantivos que se presenta en esta sección (tanto del mè'pàà como aquellos provenientes del español) derivan adjetivos predicativos (sin importar que tipo de estrategias emplean) como: *mixúwii* 'color de tlacuache', *mixtá* 'arrugado', *mixtae'gúu* 'afeminado' *mijdá'* 'semiseco', *mirayaa* 'panzón', *mixtakwéntli* 'platicón', *mixtaburíi* 'sonso (de lento aprendizaje)', *mìtxèntxà* 'sonsa (descuidada físicamente)', y *míxndú* 'corto'. Estos adjetivos predicativos siempre necesitan del relativizador para modificar al sustantivo, como en (12).

- 12) a. Ni-xn-áa àdà bi=mixtakwént-íi
 COM.3SG.A-dar-3SG.C niño REL.ANI=platicón-3SG.C
 'Le pegaron al niño que es platicón.'
- b. A-ra-xn-ú' jmaw-ààn ndí=míxndú
 IMP-2SG-dar-1SG.B pantalón-3SG.B REL.INA=corto
 'Dame tu pantalón que está corto.'

Con respecto a los adjetivos derivados de verbos, la mayoría utiliza el prefijo *mixta-* en vez del prefijo *mi-*. Además de la prefijación, obligatoriamente necesitan las marcas de persona (del juego B o C), ya que todos los adjetivos deverbales se refieren a entidades animadas. En la función modificadora, necesitan del relativizador, similar al comportamiento de los verbos estativos. Sin embargo, se distinguen de los verbos estativos porque estos no tienen adjetivizador (*mi-/mixta*) y porque no se puede conjugar en otras categorías de aspecto-modo.

3.4. La distribución del prefijo *mi-* en los adjetivos

En las subsecciones anteriores se ha descrito el prefijo *mi-* como una de las estrategias que permite la derivación adjetival en el mè'pàà de Teocuitlapa. Sin embargo, hay adjetivos con el prefijo *mi-* que no están derivados de ninguna otra forma. Se ofrece este apartado para la descripción de la distribución y las funciones del prefijo *mi-* en los adjetivos.

Suárez (1983:214) argumenta que en la variante de Malinaltepec el prefijo *mi-* se usa para formar adjetivos a partir de otros adjetivos, además de nombres, como se muestra en (13).

- 13) a. misídà' 'alto' (sídà' adj.)
 b. migínúú 'pobre' (gínúú adj.) (Suárez 1983: 214)

En el mè'pàà de Teocuitlapa el prefijo *mi-* no deriva adjetivos a partir de otros adjetivos, como en los datos (13a y 13b), sino que tiene alguna función morfosintáctica (como predicación), como señala Suárez (1983). Los argumentos para tal análisis son los siguientes: primero, los adjetivos sin *mi-* no tienen ningún significado distinto al adjetivo con *mi-* (como señala Suárez (1983:214), que considera que las formas con *mi-* tienen el significado de intensidad); si se trata de derivación, esperaríamos que haya cambio de significado o cambio de clases léxica. Además, existen algunos adjetivos que no permiten quitar el *mi-* en ambas funciones sintácticas y otros que solo pierden el *mi-* en función modificadora.

La distribución de *mi-* permite realizar una subclasificación en la categoría léxica de adjetivos²⁴. En la Tabla 18 se muestran seis subclases de adjetivos, clasificadas según si *mi-* aparece en la función atributiva (la tercera columna) o la función predicativa (la cuarta), y si *mi-* es obligatoria o no (la quinta). La subclase VI no tiene ningún adjetivo registrado, donde en modificación aparece *mi-* pero no en predicación y que sea obligatorio. En la segunda columna se ofrece un ejemplo representativo para cada subclase, y en la última columna se muestra el número total de los adjetivos que representan cada subclase de adjetivos.

²⁴ Smith Stark (2004:21-22) reporta algo similar en el zapoteco de Chichicapan, que tiene el prefijo *na-*. La distribución del prefijo *na-* es compleja, similar al prefijo *mi-* del mè'pàà de Teocuitlapa: en algunos adjetivos el prefijo es obligatorio (como subclase II), con otros es obligatorio solo en la función predicativa, pero opcional en la función modificadora. Por otro lado, puede ser opcional en la función predicativa y no es posible en la función modificadora (como la subclase V). El prefijo *na-* no se usa en la función modificadora cuando no es posible en la función predicativa (como la subclase VI que no existe en el mè'pàà).

Tabla 18. Subclases de adjetivos de acuerdo a la distribución de la secuencia *mi-*.

Subclase de Adjetivos	Ejemplos	en modificación	en predicación	obligatorio	Total
Adj.I	sí'gí' 'pequeño'	x	x	–	24
Adj.II	mi'kun 'amargo'	✓	✓	✓	65
Adj.III	(mi-)skuni 'negro'	✓	✓	x	11
Adj.IV	(mi-)rá'saa 'pelón'	x	✓	✓	7
Adj.V	(mi-)we'sí 'frío'	x	✓	x	3
Adj.VI	---	✓	x	✓	0
Total					110 ²⁵

Los detalles de cada subclase son los siguientes:

- Los adjetivos de la subclase I no permiten el uso de *mi-* en ninguna de las funciones sintácticas (modificadora ni predicativa).
- Los adjetivos de la subclase II obligatoriamente requieren del prefijo *mi-* en las dos funciones.
- Los adjetivos de la subclase III pueden o no utilizar el *mi-* en las dos funciones sintácticas; no existe ninguna diferencia con el uso o sin uso del prefijo *mi-*.
- Los adjetivos de la subclase IV no permiten utilizar el *mi-* en la función modificadora y requieren obligatoriamente el morfema en la función predicativa.
- Los adjetivos de la subclase V no emplean el prefijo *mi-* en la función modificadora y en la función predicativa es opcional el uso del *mi-*.

En esta sección se describe en detalle todas las subclases de adjetivos de la siguiente manera.

3.4.1. Subclase I

Los adjetivos que pertenecen a la subclase I que no presentan *mi-* en ninguna de las funciones sintácticas son un total de 24 adjetivos (de 175 adjetivos en total); la mayoría son

²⁵ En esta tabla no aparecen los doce adjetivos que tienen el prefijo *mixta-*.

bisilábicos y un ejemplo monosilábico; en la Tabla 19 se muestran los adjetivos que no ocurren en *mi-*.

Tabla 19. Adjetivos de la subclase I.

No.	Adjetivos subclase I	Glosa
1.	mbàà	‘grande’
2.	sí'gí' ²⁶	‘pequeño’
3.	màjàn'	‘amplio’
4.	síjàn'	‘angosto’
5.	maṇan'	‘rojo’
6.	mùjmù'	‘amarillo’
7.	maxa'	‘verde’
8.	mújkú'	‘duro’
9.	mbaxtà	‘largo’
10.	mujmbu	‘derecho’
11.	paska	‘ancho’
12.	mbijwà'	‘largo’
13.	mbà(y)iì	‘alto’
14.	ka(y)iin	‘entero’
15.	èndiì	‘embarazada’
16.	i'ska	‘flojo’
17.	sábà'	‘chaparro (para pollos)’
18.	sí'mbà'	‘corto’
19.	símbà(y)iì	‘chaparro (para humanos)’
20.	síijwà'	‘corto’
21.	mbijwà	‘largo’

²⁶ En otras variantes como de Malinaltepec y de Huehuetepic, el adjetivo *sí'gi'* opcionalmente puede tener el prefijo *mi-* (subclase IV), sin embargo, en el *mè'pàà* de Teocuitlapa no es posible el uso de *mi-*.

En (14a y 14b) se ofrecen algunos ejemplos donde se puede corroborar que los adjetivos de la subclase I no ocurren con el *mi-* en ninguna de las funciones sintácticas porque es agramatical con el uso de *mi-*.

- 14) a. Na-nd-o' mbáa xtíla sí'gí'.
 INC-querer-1SG.B uno.ANI pollo pequeño
 'Quiero un pollo pequeño.'
- b. *Na-nd-o' mbáa xtíla mi-sí'gí'.
 INC-querer-1SG.B uno.ANI pollo MI-pequeño
 L.B. 'Quiero un pollo pequeño.'
- c. Sí'gí' xtíla bi=ni-kañ-uun.
 pequeño pollo REL.ANI=COM-morir-3SG.B
 'El pollo que murió estaba pequeño.'
- d. *mi-sí'gí' xtíla bi=ni-kañ-uun.
 MI-pequeño pollo REL.ANI=COM-morir-3SG.B
 'El pollo que murió estaba pequeño.'

En algunos casos, hay explicaciones por qué estos adjetivos no pueden ocurrir con el prefijo *mi-*. Primero, algunos adjetivos, como *síjàn'* 'angosto', *sí'mbà'* 'corto', *símbà(y)ì* 'chaparro' y *síjwà'* 'corto' ya tienen el prefijo de negación fosilizado *sí-*; por ejemplo, el adjetivo *síjàn'* 'angosto' que realmente significa 'no amplio' proviene de *majàn'* 'amplio'. Segundo, la mayoría de los adjetivos en esta subclase comienza con una consonante labial (*b*, *p*, *mb*, *m*), o una vocal. Es posible que el uso del prefijo *mi-* se evite por los factores fonológicos: primero para evitar secuencias de dos sílabas adyacentes con una consonante labial y segundo para evitar un hiato de la *i* del prefijo *mi-* y la vocal del tema. Esta hipótesis predice que en las otras subclases donde *mi-* es obligatorio u opcional, no haya bases adjetivales que comiencen con una consonante labial o una vocal; esta hipótesis se corrobora como vemos más adelante.

Con respecto a la distribución de *mi-*, Carrasco (2006:158) menciona que históricamente todos los adjetivos calificativos iniciaban con el prefijo *mi-* que servía como adjetivizador y que actualmente sólo se mantiene en algunos adjetivos calificativos en

algunas regiones, mientras que en otras, se sigue usando en todos los adjetivos. Es posible que tal prefijo haya desaparecido por alguna razón, como los ejemplos que se muestran en la Tabla 20²⁷.

Tabla 20. Correspondencias de los adjetivos (tomado de Carrasco (2006: 158)).

TCP, TEO, ZAP, HUI	MAL, ACA, AZY, ZIL	Glosa
mithawuu	thawon	‘dulce’
miñú	miñú	‘picoso’
mijndà'	mijndà'	‘sabor seco’
mingidi	ngidi	‘gris’
miskuni	skuni	‘negro’
mixúwa	xúwa	‘currioso’
mixígu	xígu	‘quebradizo’

Su hipótesis es posible, pero falta evidencia de que los adjetivos clasificados en la Tabla 19 tengan el *mi-* en otras variantes (de lo cual no hay registro). Además, su hipótesis no explica por qué algunos adjetivos perdieron el prefijo *mi-*, mientras que otros lo conservan.

3.4.2. Subclase II

Los adjetivos que pertenecen a la subclase II presentan *mi-*, con esta subclase *mi-* es obligatorio y no es posible segmentar en las dos funciones sintácticas (Suárez, 1983:214). Son un total de 65 adjetivos de 175 y la mayoría tienen base monomoráica. En la Tabla 21 se muestran algunos de los adjetivos de la subclase II.

²⁷ Los datos de esta tabla son retomados del autor. Las siguientes abreviaturas significan los nombres de cada variante lingüística del mè'phàà: TCP (Tlacuapa), TEO (Teocuitlapa), ZAP (Zapotitlán), HUI (Huitzapula), MAL (Malinaltepec), ACA (Acatepec), AZY (Azoyú) y ZIL (Zilacayotitlán).

Tabla 21. Algunos adjetivos de la subclase II

No.	Adjetivo	Glosa
1.	mi'kun	'amargo'
2.	miqà'	'agrio'
3.	mijka	'caliente'
4.	misaan	'bonito'
5.	midù	'grueso'
6.	mijtxú	'hueco'
7.	mixtí	'multicolor'
8.	mixku	'multicolor'
9.	mixpu	'hueco'
10.	mi'ñuu	'morado'
11.	mi'xá	'blanco'
12.	misii	'delgado'
13.	miŋgasa'	'grasoso'
14.	mixúwan'	'currioso'
15.	minu'waa	'manudo'
16.	mikúdú	'puntiagudo'
17.	miyu'yu'	'grasoso (para caldo)'
18.	mixpá'paa	'gracioso'
19.	mitxa'óo	'gritón'
20.	mixku	'multicolor'

En (15) se muestra que no es posible la segmentación de la secuencia *mi-* debido a que es agramatical cuando se deja la raíz sola, como bien lo señalaba Suárez (1983:214).

- 15) a. Ni-rùjtu mbó rì'ì misaan (*saan).
 COM.1SG.A-cortar uno.INA flor bonito
 'Corté una flor bonita.'

b. Misaan (*saan) rì'ì ríge.

bonito flor este

‘Esta flor está bonita.’

3.4.3. Subclase III

Los adjetivos de la subclase III se caracterizan por presentar el uso de *mi-* en las dos funciones sintácticas pero no son obligatorias; es decir, es opcional el uso de *mi-* tanto en la función predicativa como modificadora. En la Tabla 22 se muestran todos los adjetivos de esta subclase.

Tabla 22. Adjetivos de la subclase III.

No.	Adjetivos de la subclase III	Glosa
1.	(mi)skuni'	‘negro’
2.	(mi)xti'ti'	‘mojado’
3.	(mi)ngidi'	‘gris’
4.	(mi)gújkú	‘duro’
5.	(mi)ka'u	‘limpio’
6.	(mi)ndasku'	‘sabroso’
7.	(mi)nundu'	‘liso’
8.	(mi)ngúwá	‘frío’ (clima)

En (16) se muestra el adjetivo ‘negro’ con el uso del prefijo *mi-* y sin *mi-*; ambas formas presentan el mismo significado y están en función modificadora.

16) A-ra-xn-ú' mbó xtíin **miskuni'/skuni'**
 IMP-2SG.A-dar-1SG.B uno. INA ropa negro
 ‘Dame una ropa negra.’

Por otro lado, en (17) se presenta un ejemplo de este mismo adjetivo en la función predicativa con *mi-* y sin *mi-*; no existe ningún cambio de significado por el uso de *mi-*.

- 17) **Miskuni'/skuni'** raxt-óo è'ty-ò'.
 negro huarache-3SG.B hermano-1SG.B
 'Los huaraches de mi hermanito son negros.'

3.4.4. Subclase IV

Los adjetivos que integran a la subclase IV son aquellos que no pueden tener el prefijo *mi-* en la función modificadora, mientras que en la función predicativa obligatoriamente necesitan del morfema *mi-*. En la Tabla 23 se muestran los ejemplos correspondientes a esta subclase. Nótese que dos de estos adjetivos (*xtujtaa* 'mentiroso', *xtá'kwa* 'tragón') son adjetivos derivados de verbos.

Tabla 23. Adjetivos de la subclase IV.

No.	Adjetivos de la subclase IV			
	En modificación		En predicación	
1.	<i>xtujtaa</i>	'mentiroso'	<i>mixtujtaa</i>	'es mentiroso'
2.	<i>rá'sáa</i>	'pelón'	<i>mirá'sáa</i>	'es pelón'
4.	<i>xtá'kwa</i>	'tragón'	<i>mixtá'koo</i>	'es tragón'
5.	<i>skágùn</i>	'loco'	<i>miskágyùùn</i>	'está loco'
6.	<i>kú'wá'</i>	'ratero'	<i>mikúwóo</i>	'es ratero'
7,	<i>xkrwé'ún</i>	'sordo'	<i>mixkrwe'wiin</i>	'está sordo'

A continuación se describe de manera detallada el comportamiento de los adjetivos de la subclase IV en contexto. En (18a) se muestra que el adjetivo en función modificadora no tiene el prefijo *mi-*. En cambio, en la función predicativa siempre requieren del prefijo *mi-* como en (18b).

- 18) a. Ná= ni-jke àdà **rá's-áa/*mirá's-áa** =rá.
 dónde= COM.3SG.A-ir.3SG niño pelón-3SG.C =INTERR
 '¿Dónde fue el niño pelón?'

- b. Nánumuu **mirá's-áa/*rá's-áa** àdà bigìi.
 por.qué pelón-3SG.C niño este
 ‘¿Por qué está pelón este niño?’

Todos los adjetivos de la subclase IV requieren obligatoriamente de los sufijos de personas (nada más en función predicativa) ya sea del juego C como en (19a) o del juego B como en (19b), además del prefijo *mi-*; esto es porque los adjetivos de esta subclase se refieren a las entidades animadas.

- 19) a. Mixtujt-aa dxáj-uu *Jwán.*
 Mentiroso-3SG.C hermana-3SG.B *Juan*
 ‘La hermana (de) Juan es mentirosa.’

- b. Miku'(w)-óo dxáj-uu *Jwán.*
 Ratero-3SG.B hermana-3SG.B *Juan*
 ‘La hermana (de) Juan es ratera.’

3.4.5. Subclase V

Los adjetivos de la subclase V se caracterizan por no presentar *mi-* en la función modificadora y ocupar el prefijo *mi-* de manera opcional en la función predicativa; los únicos adjetivos identificados para esta subclase son los siguientes: *(mi)waba'* ‘suave’ y *(mi)we'sí* ‘frio’, *(mi)muxi* ‘nuevo’.

En (20a) se muestra que el adjetivo en función modificadora no es posible usar el prefijo *mi-*; en cambio en (20b) se muestra el adjetivo en función predicativa con *mi-* y sin *mi-*.

- 20) a. Nì-gán' iya' we'sí (*miwe'sí)
 COM.1SG.A-tomar.1SG agua fría
 ‘Tomé agua fría.’
- b. Miwe'sí/we'sí iya' ndí=ni-wán gajmaá
 frío agua REL.INA=COM.1SG.A-bañar.1SG con
 ‘Estaba fría el agua con que me bañé.’

3.4.6. Resumen

En este apartado he mostrado que en la clase léxica de adjetivos es posible distinguir claramente seis subclases de acuerdo a la distribución del prefijo *mi-*. Los adjetivos que pertenecen a la subclase I presentan factores fonológicos para evitar el uso del prefijo *mi-*; primero para evitar secuencias de dos sílabas adyacentes con una consonante labial y segundo para evitar un hiato de la *i* del prefijo *mi-* y la vocal del tema.

La mayoría de los adjetivos bisilábicos y trisilábicos pertenecen a la subclase II (no permiten la segmentación de *mi-*); en ejemplos no hay explicación o razón histórica por qué el prefijo *mi-* es obligatorio y no es posible segmentar el prefijo *mi-* para decir que es un prefijo como en los adjetivos de las subclases III, IV y V. En la subclase III el uso del prefijo *mi-* es opcional en las dos funciones sintácticas; tampoco hay factores fonológicos o morfosintácticos que expliquen la distribución de *mi-*.

En base al comportamiento de los adjetivos de la subclase IV en función predicativa, podemos suponer que el prefijo *mi-* tiene la función predicativa, es decir, el morfema convierte un adjetivo atributivo en adjetivo predicativo; por ello, tal vez es difícil distinguir estos adjetivos predicativos de la clase de verbos estativos. Sin embargo, existen diferencias entre los adjetivos con el prefijo *mi-* y los verbos estativos. Primero, la mayoría de los adjetivos usan el prefijo *mi-* (de acuerdo a la subclase que pertenecen), mientras que los verbos estativos no pueden tener el prefijo *mi-*. Segundo, los adjetivos no pueden conjugarse en otras categorías de aspecto-modo mientras que los verbos estativos sí.

Otro sustento es que no hay ningún adjetivo donde *mi-* se utilice de manera obligatoria en función modificadora y no sea posible en predicación; en este caso se corrobora que realmente el prefijo *mi-* tiene que ver con la función predicativa. Sin embargo, la función exacta del prefijo *mi-* no nos queda clara, ya que este prefijo no siempre aparece en el contexto predicativo. Tal vez haya factores fonológicos y morfológicos que condicionan la distribución del prefijo *mi-* (como en §3.5.1), pero tampoco estos hechos explican todos los casos. Por estas razones considero que los adjetivos ya están lexicalizados con el prefijo *mi-* y por eso no existe una función clara a nivel sincrónico.

3.5. Resumen general del capítulo

En este capítulo he propuesto que el mè'pàà de Teocuitlapa presenta adjetivos derivados de las clases léxica de sustantivo y verbos y tiene tres tres estrategias de derivación: el prefijo *mi-*, el prefijo *mixta-* y derivación cero. La mayoría de los adjetivos derivados funcionan más como predicativos que requieren del relativizador para modificar, similar a los verbos, por ello son adjetivos menos canónicos porque se traslapan con la clase de verbos estativos. Un número reducido de adjetivos derivados cumplen con las dos funciones sin quitar el *mi-* y otros que pierden el *mi-* en función modificadora.

Es relevante notar que los adjetivos prestados del español se pueden adaptar a la lengua como adjetivos predicativos empleando la estrategia del prefijo *mi-* y/o los sufijos de persona del juego C.

La distribución de *mi-* permite realizar una subclasificación de los adjetivos. La propuesta que se plantean en base a este análisis es que el prefijo *mi-* probablemente tenía la función predicativa originalmente, pero que sincrónicamente es más factible que los adjetivos de la subclase II están lexicalizados con este prefijo.

Capítulo 4. Morfofonología adjetival

La mitad de los adjetivos (73/175) pueden conjugarse por la marca de persona en la función predicativa para expresar su sujeto. La marcación de la persona se realiza por conjuntos de sufijos.

En este capítulo, se ofrece dos análisis enfocados a la alomorfía de las marcas de persona gramatical que reciben los adjetivos en función predicativa. En §4.1 se presenta el análisis basado en morfemas; en §4.2 se presenta el análisis basado en palabras. En §4.3 se comparan las dos alternativas y se brinda una conclusión general.

4.1. El análisis basado en morfemas

En esta sección se muestra un análisis basado en morfemas (Bloomfield, 1933) de la marcación de persona de los adjetivos del mè'pàà de Teocuitlapa. El análisis basado en morfemas señala que las palabras pueden dividirse en afijos, clíticos, temas y a través de este análisis se pueden identificar las funciones de cada morfema.

Los adjetivos flexivos se dividen en dos clases mayores: clase C y clase B (véase §1.4.2.3). La mayoría de los adjetivos pertenece a la clase C y marca el sujeto por el juego C. Como ya se mencionó en §1.4.2.3, los sufijos del juego C son los mismos sufijos que marcan sujetos de los verbos de la clase C y los objetos directos de los verbos transitivos de la clase A, como se observa en la Tabla 24. En la primera columna se muestra la conjugación de un verbo intransitivo de la clase C, 'caerse', que codifica su sujeto con los sufijos del juego C; en la segunda columna se muestra la marcación del objeto directo de un verbo monotransitivo (de la clase A) 'matar', donde el objeto directo también se marca por los sufijos del juego C; en la última columna se muestra la marcación de sujeto del adjetivo 'pegajoso'. Como se observa, en estos tres casos las personas se marcan con la misma serie de los sufijos (las diferencias de los tonos se deben a los procesos tonales que se explicarán más adelante).

Tabla 24. Comparación de adjetivo y verbos con sufijo del juego C.

Persona	Sujeto de verbo clase C: 'caerse'	Objeto directo de verbo clase A 'matar'	Adjetivo (clase C) miraka 'pegajoso'
1SG	nixpátrig-ùùn 'me caí'	nixíy-ùùn ²⁸ 'me mató'	mirak-úún 'estoy pegajoso'
2SG	nixpátrig-ààn 'te caíste'	nixíy-ààn 'te mató'	mirak-áàn 'estás pegajoso'
3SG	nixpátrig-àà 'se cayó'	nixíy-áa 'lo mató'	mirak-aa 'está pegajoso'
1PL INCL.	nixpátrig-áan'=lú' 'nos caímos'	nixíy-áan'=lú' 'nos mató'	mirak-áan'=lú' 'estamos pegajosos'
1PL EXCL.	nixpátrig-áan'=xù' 'nos caímos'	nixíy-áan'=xù' 'nos mató'	mirak-áan'=xù' 'estamos pegajosos'
2PL	nixpátrig-áan'=la' 'se cayeron'	nixíy-áan'=la' 'los mató'	mirak-áan'=la' 'están pegajosos'
3PL	nixpátrig-iin 'se cayeron'	nixíy-iin 'los mató'	mirak-iin 'están pegajosos'

Los adjetivos que marcan su sujeto con los sufijos del juego B son un total de 10 ejemplos de los 73 adjetivos que pueden recibir las marcas de personas. Los sufijos del juego B son los mismos sufijos que marcan sujetos de los verbos intransitivos de la clase B, los objetos indirectos de los verbos ditransitivos, y los poseedores de los sustantivos, como se muestra en la Tabla 25. En la primera columna se muestra la flexión de un verbo intransitivo de la clase B que marca sus sujetos con los sufijos del juego B; en la segunda columna se presenta un ejemplo de los verbos ditransitivos que codifican el objeto indirecto con los sufijos del juego B; en la tercera columna se observa la marcación de los poseedores del sustantivo 'plátano'; por último se brinda un ejemplo de los adjetivos que codifican las personas gramaticales con los sufijos del juego B.

²⁸ El segmento /y/ se nasaliza debido a la propagación de la nasalidad cuando le sigue una vocal nasal, la representación fonética correspondiente a este caso [niʎiʎũ:ɲ].

Tabla 25. Ejemplos de clases léxicas que usan los sufijos del juego B.

Personas	Sujeto de los verbos intransitivos de la clase B ‘tener hambre’	Objeto indirecto de los verbos ditransitivos ‘dar’	Poseedores de los sustantivos ‘plátano’	Adjetivo clase B ‘afeminado’
1SG	naxkidx-ù' ‘tengo hambre’	naxn-ú' ‘me da’	xám-u' ‘mi plátano’	mixtae'g-ú' ‘soy afeminado’
2SG	naxkidx-àà' ‘tienes hambre’	naxn-áa ‘te da’	xám-aa ‘tú plátano’	mixtae'gw-áa ‘eres afeminado’
3SG	naxkidx-ùù ‘tiene hambre’	naxn-úu ‘le da’	xám-uu ‘su plátano’	mixtae'g-úu ‘es afeminado’
1PL INCL.	naxkidx-u=lú' ‘tenemos hambre’	naxn-ú=lú' ‘nos da’	xám-u=lú' ‘nuestro plátano’	mixtae'g-ú=lú' ‘somos afeminado’
1PL EXCL.	naxkidx-u=xù' ‘tenemos hambre’	naxn-ú=xù' ‘nos da’	xám-u=xù' ‘nuestro plátano’	mixtae'g-ú=xù' ‘somos afeminados’
2PL	naxkidx-a=la' ‘tienen hambre’	naxn-á=la' ‘les da’	xám-a=la' ‘sus plátanos’	mixtae'gw-á=la' ‘son afeminados’
3PL	naxkidx-ùùn ‘tienen hambre’	naxn-úún ‘les da’	xám-úún ‘sus plátanos’	mixtae'g-úún ‘son afeminados’

Los sufijos del juego B se distinguen de los del juego C por las siguientes características: 1) la 1SG tiene la vocal corta glotalizada –u' con el tono cero léxico, mientras que en el juego C, es –úún. 2), en el juego B, la 2SG tiene el sufijo -a', mientras que en el juego C se registran dos alomorfos fonológicamente condicionados (-áán/-íín). 3) en el juego B, la 3SG tiene el sufijo –uu, mientras que el juego C presenta dos alomorfos (-aa o –ii). 4) en el juego B las marcas del 1PL y 2PL se distinguen por los sufijos (-u vs. -a), que nunca se distinguen en el juego C. 5) Finalmente, en el juego B, la 3PL tiene el sufijo –úún, mientras que en el juego C, la 3PL tiene –iin. Efectuando una comparación entre los alomorfos de las

marcas de personas entre las dos clases mayores de sufijos, se identifica mayor alomorfía con las personas con los sufijos del juego B a pesar de que tiene menos ejemplos.

Esta sección está organizada de la siguiente manera. En §4.1.1 se describen los alomorfos de los sufijos del juego C, y en §4.1.2 se describen los alomorfos de los sufijos del juego B.

4.1.1. Los alomorfos de los sufijos del juego C

En mi base de datos (que contiene 73 adjetivos que pueden flexionarse por el sujeto) se encuentran 63 ejemplos de adjetivos que pertenecen a la clase C. Dentro de esta clase mayor existe once subclases que se resumen en la Tabla 26, según las alternancias de los timbres vocálicos, los tonos, y la nasalización. Por ejemplo, el sufijo de la 3SG es *-aa* en las subclases C_I, C_{III}, C_V y C_{VII} mientras que es *-ii* en las subclases C_{II}, C_{IV}, C_{VI}, C_{VIII}, C_{IX}, C_X y C_{XI}. De igual manera, el sufijo de la 3SG generalmente tiene la vocal oral, pero con las subclases C_V, C_{VIII}, C_{IX} y C_X el sufijo tiene la vocal nasalizada. Finalmente, el sufijo de la 3SG tiene el tono cero léxico en las subclases C_I, C_{II}, C_{VIII}, el tono alto-medio en las subclases C_{III}, C_{IV}, C_V, C_{IX}, C_X y C_{XI}, y el tono bajo en las subclases C_{VI} y C_{VII}:

En la segunda columna de la Tabla 26 se muestra la última vocal de la forma básica. Las formas básicas son las formas sin sufijo que generalmente se emplean para la forma inanimada. Sin embargo, no todos los adjetivos tienen la forma básica, ya que, algunos solo tienen la forma flexionada; la última columna muestra los números de adjetivos que presenta cada subclase.

Tabla 26. Los alomorfos de los sufijos del juego C.

Subclase	Última vocal de la forma básica	1SG	2SG	3SG	1PL INCL	1PL EXCL	2PL	3PL	#
C _I	a (')	-úún	-áán	-aa	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-iin	19
C _{II}	i/u (')	-úún	-íín	-ii	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-iin	13
C _{III}	á/ú	-úún	-áán	-áa	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-íin	10
C _{IV}	í/ú/ó	-úún	-íín	-ii	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-íin	5
C _V	ún	-úún	-áán	-áan	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-íin	1
C _{VI}	ù	-ùùn	-ììn	-ìì	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-ìin	6
C _{VII}	à (')	-ùùn	-ààn	-àà	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-ìin	4
C _{VIII}	un/uun	-úún	-íín	-iin	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-iin	2
C _{IX}	í	-ùùn	-ììn	-íin	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-iin	1
C _X	ún'	-úún	-íín	-íin	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-íin	1
C _{XI}	ú	-ùùn	-ììn	-ìì	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-ìin	1
Total		2	4	9	1	1	1	3	63

Los detalles de cada subclase son los siguientes:

- Existen 19 adjetivos con los sufijos de la subclase C_I; estos tienen una vocal baja (*a*) con tono cero léxico en la forma básica, mientras que puede o no tener glotal.
- La subclase C_{II} tiene 13 ejemplos. La forma básica terminan con vocales altas (*i*, *u*) con tono cero léxico y puede o no tener glotal.
- Se registran 10 adjetivos con los sufijos de la subclase C_{III}; su forma básica presenta la vocal (*a*) con tono alto, a excepción del adjetivo que proviene de un préstamo del español 'burro' que termina en *ú*.

- d) Los adjetivos que ocurren con los sufijos de la subclase C_{IV} son 5 ejemplos, que en su forma básica termina con las vocales (*i*, *u* y *o*) y con tono alto.
- e) Las subclases C_V, C_{IX}, C_X y C_{XI}, registran sólo un ejemplo cada uno. La subclase C_V y C_X tienen en común en la forma básica la vocal posterior nasal (*ún*) con tono alto y la única diferencia es la glotal del sufijo C_X. La subclase C_{IX} termina con la vocal *í* y C_{XI} tiene en la básica la vocal *ú*.
- f) La subclase C_{VI} tiene 6 adjetivos que en su forma básica terminan con la vocal *u* con tono B.
- g) La subclase C_{VII} tiene 4 adjetivos que en su forma básica terminan con la vocal *a* y tono B, puede o no tener glotal.
- h) La subclase C_{VIII} tiene sólo 2 adjetivos que en su forma básica terminan con la vocal posterior nasal (*un/uun*) y con tono cero léxico.

La alomorfía de cada marca de persona se examina en detalle en esta sección.

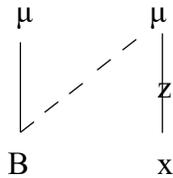
4.1.1.1. La primera persona del singular (1SG)

La primera persona del singular tiene dos alomorfos como se muestra en los ejemplos (1a)-(1c). En (1a) se observa el sufijo *-úún* con tono A que ocurre cuando la forma básica termina en tono cero léxico (1a) o A como en (1b); al contrario, cuando termina con el tono B en la forma básica como en (1c), se aplica la propagación tonal del tono B en el sufijo *-ùùn*, como se esquematiza en (2). Es decir, la alternancia entre el tono A y B de este sufijo es debido a un proceso tonal productivo²⁹.

²⁹ La propagación tonal del tono B también se aplica a los sufijos del juego B (§3.2.) y se aplica en el prefijo de la 2SG agente *ta-* de los verbos (Uchihara y Tiburcio, 2019).

	Básico	Glosa	1SG	Glosa
1)	a. mi'smba	‘sucio’	mi'smb- úún	‘estoy sucio’
	b. (mi)ṅgíná	‘pobre’	miṅgín- úún	‘soy pobre’
	c. mìtxèntxà'	‘sonsa’	mìtxèntx-ùùn	‘soy sonsa’

2) Propagación tonal del tono bajo



2a) Ejemplo: mìtxèntx(à') -ùùn

mìtxèntx(à') -úún

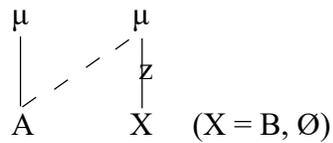
‘sonsa’ 1SG

La mayoría de los casos de la alotonía del sufijo de 1SG se explica por la propagación tonal del tono B (2). Sin embargo, en mi base de datos existen dos adjetivos excepcionales, *sí'gí'* ‘pequeño’ y *byéjú* ‘grande’, que tienen el patrón tonal A.A en su forma básica, pero cuando se conjuga en la 1SG, el sufijo lleva el tono B, como en (3a y 3b).

	Básico	Glosa	1SG	Glosa
3)	a. sí'gí'	‘pequeño’	sí'gy- ùùn	‘soy pequeño’
	b. byéjú	‘grande’	byéj- ùùn	‘soy grande’

Estos casos se pueden explicar por el proceso de la propagación del tono A, formulado por Cline (2013: 26): el tono alto de la primera mora se propaga a la siguiente mora, cuando esta mora tiene un tono bajo o un tono cero léxico:

4) Propagación del tono alto



4a) ejemplo: sí' gí'



/sí'gí'/

Debido a este proceso, en el mè'pàà de Teocuitlapa el patrón tonal [A.B] casi no se encuentra, ya que un patrón /A.B/ subyacente siempre se realiza como [A.A] debido a este proceso. Cuando tales adjetivos toman sufijos, el tono subyacente (en este caso, el tono bajo) se realiza.

No todas las formas con el patrón [A.A] tienen el patrón subyacente /A.B/; otros adjetivos con el patrón [A.A] tienen el patrón subyacente /A.A/, y estos adjetivos mantienen este patrón tonal /A.A/ cuando se conjugan en la 1SG como es el caso de (5a y 5b).

	Inanimado	Glosa	1SG	Glosa
5) a.	(mi)ḡgíná	'pobre'	miḡgín-úún	'soy pobre'
b.	miríná	'salado'	mirín-úún	'estoy salado'

En base a esta descripción la 1SG tiene el sufijo *-úún* como forma subyacente, considerando que el alomorfo *-ùùn* con tono B ocurre por proceso fonológico de propagación tonal del tono B.

4.1.1.2. La segunda persona del singular (2SG)

El sufijo de la 2SG presenta cuatro alomorfos (*-áán*, *-íín*, *-ààn* e *-ììn*), como se muestra en (6).

	Básico	Glosa	2SG	Glosa	
6)	a.	miraka	'pegajoso'	mirak-áán	'estas pegajoso'
	b.	---	---	minàjn-ààn	'estas blando'
	c.	mixtí	'pinto'	mixt-íín	'estas pinto'
	d.	mikiṅù	'pesado'	mikiw-ììn	'estas pesado'

De estos cuatro alomorfos se reduce a dos alomorfos bajo las siguientes explicaciones:

- I. Se aplica la propagación tonal del tono B (2), como en el sufijo de 1SG. Esto ocurre solo si la forma básica tiene tono B como en (6d).
- II. La alternancia del timbre vocálico entre *a* e *i* está condicionada fonológicamente:
 - 2.1. Si la forma básica tiene una vocal baja (*a*) en la última sílaba, el sufijo de la 2SG es *-áán*, como se ilustra en el ejemplo (6a).
 - 2.2. Si la forma básica termina con una de las vocales [+alto] (*i*, *u*), el sufijo de 2SG siempre es *-íín* como en (6c y 6d).

En base a estos datos podemos postular las formas básicas subyacentes (abstractas) de aquellos adjetivos que sólo presentan la forma flexionada como es el caso de (6b); aquí la forma básica se postula como /minàjnà/.

En resumen, el sufijo de la 2SG presenta dos alomorfos que no se reducen a las alternancias fonológicas, *-áán* e *-íín*; la alternancia de estos alomorfos es fonológicamente condicionada (el timbre de la última vocal del tema), pero la alternancia no es fonológica sino morfológica. En este sentido, el sufijo de 2SG tiene dos sufijos subyacentes. A estas formas subyacentes puede aplicarse la propagación del tono B (2), que provoca alternancia tonal.

4.1.1.3. La tercera persona del singular (3SG)

La tercera persona del singular presenta nueve alomorfos (-aa, -áa, -àà, -áan, -ii, -íi, -ìì, -iin y -iin), que se diferencian por el timbre vocálico (a e i), los tonos, y la nasalidad, como se muestra en (7)

	Básico	Glosa	3SG	Glosa
7)	a. miŋga'sa'	‘grasosa’	miŋga's- aa	‘está grasoso’
	b. mirudu'	‘tierno’	mirud- ii	‘está tierno’
	c. ---	---	mìxkàmb- àà	‘está blando’ ³⁰
	d. mìkìŋù	‘pesado’	mìkìw- ìì	‘está pesado’
	e. miríná	‘salado’	mirín- áa	‘está salado’
	f. minújndú	‘redondo’	minújnd- íi	‘está redondo’
	g. misá'kún	‘delicado’	misá'k- áan	‘es delicado’
	h. ndasún'	‘olor’	ndasúw- íin	‘está oliente’
	i. xkrwe'un	‘sordo’	mixkrwe'w- iin	‘está sordo’

Es posible la reducción a dos alomorfos (-aa) e (-ii), como se detallan bajo los siguientes criterios:

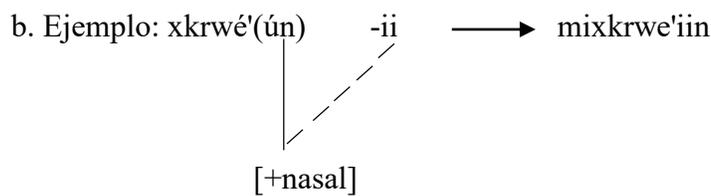
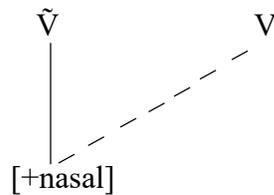
- I. Como en los anteriores ejemplos de 1SG y 2SG, el sufijo de la tercera persona sufre la propagación del tono B (2) como en (7c y 7d), que se aplica cuando la forma básica termina con un tono B³¹;
- II. Si los adjetivos tienen tono A en la última vocal en la forma básica, este tono A se propaga a la primera vocal del sufijo de 3SG por la propagación del tono A (4); la propagación tonal no alcanza llegar hasta la segunda mora, como se corrobora con los ejemplos del (7e) hasta (7h).

³⁰ *mìxkàmbàà* ‘está blando’ se utiliza específicamente para los niños que aún no saben caminar.

³¹ En algunos casos no existe la forma básica como (7c), pero podemos postular su forma subyacente (abstracta) basándonos en sus formas conjugadas; en el caso de (7c) podemos postular /*mìxkàmbà*/ como la forma básica.

- III. La alternancia del timbre vocálico entre *a* e *i* está condicionada fonológicamente, como en el sufijo de la 2SG:
- Si la forma básica tiene una vocal baja (*a*) en la última sílaba, el sufijo de la 3SG tiene la vocal *a*, como se ilustra en el ejemplo (7a, 7e).
 - Si la forma básica termina con una de las vocales [+alta] (*i, u*), el sufijo de 3SG siempre tiene la vocal *i* como en (7b, 7d, 7f, 7h, 7i).
- IV. La propagación de la nasalidad ocurre cuando los adjetivos terminan con una vocal nasalizada en su forma básica; la nasalidad se propaga a la derecha hasta el sufijo de 3SG como se observa en los datos de (7g, 7h, 7i). Este proceso se esquematiza en (8a).

8) a. Propagación de la nasalidad



4.1.1.4. La primera (1PL INCL y 1PL EXCL) y la segunda persona del plural (2PL)

Los sufijos de la 1PL y la 2PL no muestran alomorfía como se observa en (9a, 9b, 9c y 9d), y siempre presenta el sufijo *-áan'*. En la clase C, la 1PL y 2PL se distinguen por el uso de los enclíticos, estos nunca son ambiguos, es decir, el tono bajo de la base no se propaga, lo cual sugiere que no es un proceso automático sino que depende del morfema en cuestión: 1PL INCL =*lú'*, 1PL EXCL =*xù'* y 2PL =*la'*. Ningún proceso fonológico (segmental, tonal, de nasalidad) aplica en el sufijo de estas personas.

	Básico	1PL INCL	1PL EXCL	2PL
9) a.	mirá'sa' 'pelón'	mirá's-áan'=lú' 'estamos pelones'	mirá's-áan'=xù' 'estamos pelones'	mirá's-áan'=la' 'están pelones'pl
b.	mixti'ku 'diferente'	mixti'kw-áan'=lú' 'somos diferentes'	mixti'kw-áan'=xù' 'somos diferentes'	mixti'kw-áan'=la' 'son diferentes'
c.	ndaxti'xá 'olor a orina'	ndaxti'x-áan'=lú' 'olemos a orina'	ndaxti'x-áan'=xù' 'olemos a orina'	ndaxti'x-áan'=la' 'huelen a orina'
d.	mikiñù 'pesado'	mikiwy-áan'=lú' 'estamos pesados'	mikiwy-áan'=lú' 'estamos pesados'	mikiwy-áan'=la' 'están pesados'

4.1.1.5. La tercera persona del plural (3PL)

En el mè'pàa de Teocuitlapa la 3PL tiene tres alomorfos que varían en los tonos: *-iin*, *-íin* y *-ìin*.

	Básico	Glosa	3PL	Glosa
10) a.	mijka	'caliente'	mijk-iin	'están calientes'
b.	(mi)ñgíná	'pobre'	miñgín-íin	'son pobres'
c.	mikiñù	'pesado'	mikiw-ìin	'están pesados'

Argumento que la forma *-iin* con tono cero es la forma subyacente, ya que, el cambio de tono en los sufijos se debe a los procesos de la propagación tonal: propagación del tono B (2) o del tono A (4). En el ejemplo (10b) se observa el adjetivo en su forma básica que termina en el tono A, por ello, el sufijo de 3PL presenta una propagación del tono A en la primera mora. En cambio, en (10c) el sufijo tiene tono B, debido a la propagación del tono B en las dos moras del sufijo de 3PL a diferencia de (10b) que no logra la propagación tonal en las dos moras. La 3PL no presenta alomorfos por el tipo de timbre vocálico que tiene la forma básica como ocurre con la 2SG y 3SG.

4.1.1.6. Resumen de los alomorfos de los sufijos del juego C

El análisis efectuado para cada persona gramatical nos arroja como resultado que la mayoría de los casos de alomorfía se explica por los procesos fonológicos: la propagación del tono B (2); la propagación del tono A (4); y la propagación de la nasalidad (8). Entonces, el único caso de la alomorfía que no es debido a los procesos fonológicos es la alternancia de *a* e *i* en 2SG y 3SG. Es decir, no existe un proceso fonológico que cambie la *i* a la *a* después de una vocal baja. Sin embargo, esta alternancia es condicionado fonológicamente, en el sentido de que el primer alomorfo ocurre cuando la forma básica termina en una vocal (*a*), mientras que el otro ocurre cuando termina en una vocal [+alto].

En este sentido no hay subclases flexivas dentro de la clase C de los sufijos: la mayoría de los casos de la alomorfía es debida a los procesos fonológicos, y aunque la alternancia entre la vocal *a* e *i* en 2SG y 3SG no es debido a un proceso fonológico, todavía está fonológicamente condicionado. Así, todos los casos de la alomorfía de la clase C son predecibles desde los contextos fonológicos.

A manera de resumen presento en la Tabla 27 las formas subyacentes de los sufijos del juego C. Se observa que la 2SG y la 3SG son las únicas personas que tienen dos alomorfos subyacentes.

Tabla 27. Las formas subyacentes que se proponen para la clase C.

Sufijo	1SG	2SG	3SG	1PL INCL	1PL EXCL	2PL	3PL
C							
C _I	-úún	-áán/-íín	-aa/-ii	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-iin

Las formas y la alomorfía de los sufijos del juego C son iguales para los verbos, ya sean, los verbos intransitivos de la clase C o los verbos transitivos que marcan su objeto con los sufijos del juego C, como se observa en la Tabla 28.

Tabla 28. Los sufijos del juego C son iguales para los verbos.

Persona	Verbo intransitivo ‘caerse’	Objeto de verbo transitivo ‘ahumarse’
1SG	nixpátrig-ùùn ‘me caí’	niguny-úún ‘me ahume’
2SG	nixpátrig-ààn ‘te caíste’	nigun-íín ‘te ahumaste’
3SG	nixpátrig-àà ‘se cayó’	nigun-ii ‘se ahumo’
1PL EXCL.	nixpátrig-áan'=lú' ‘nos caímos’	niguny-áan'=lú' ‘nos ahumamos’
1PL INCL.	nixpátrig-áan'=xù' ‘nos caímos’	niguny-áan'=xù' ‘nos ahumamos’
2PL	nixpátrig-áan'=la' ‘se cayeron’	niguny-áan'=la' ‘ustedes se ahumaron’
3PL	nixpátrig-iìn ‘se cayeron’	niguny-iìn ‘se ahumaron’

4.1.2. Los alomorfos de los sufijos del juego B

En la base de datos existen 10 adjetivos (de los 73 adjetivos que se pueden conjugar por las personas) que no siguen los patrones descritos en §4.1.1. La mayoría de estos 10 adjetivos ocurren con los sufijos del juego B, que también se emplean para los sujetos de los verbos intransitivos de la clase B, los objetos indirectos de los verbos ditransitivos, y los poseedores de los sustantivos, como ya se mencionó en §4.1.

En este apartado mostramos ejemplos de los adjetivos de la clase B que presentan más irregularidad que los adjetivos descritos en §4.1.1. El análisis es más limitado que la anterior clase debido a que solo son 10 adjetivos. En la Tabla 29, en la columna ‘forma básica’ se presentan las formas básicas sin los sufijos o las formas etimológicas (verbos o sustantivos) donde aquellos provienen los adjetivos, para mostrar la última vocal subyacente.

Tabla 29. Los adjetivos de la clase B.

Forma básica	1SG	2SG	3SG	1PL INCL	1PL EXCL	2PL	3PL
cf. kú'wá' 'ratero'	mikú(w)- ó' 'soy ratero'	mikúw- á' 'eres ratero'	mikú(w)- óo 'es ratero'	mikú(w) ú=lú' 'somos rateros'	mikú(w)- ú=xù' 'somos rateros'	mikúw- á=la' 'son rateros'	mikú(w)- úún 'son rateros'
cf. nandu'wá 'ríe'	mixtandu'(w)- ó' 'soy sonriente'	mixtandu'w- á' 'eres sonriente'	mixtandu'(w)- óo 'es sonriente'	mixtandu'(w)- ú=lú' 'somos sonrientes'	mixtandu'(w)- ú=xù' 'somos sonrientes'	mixtadu'w- á=la' 'son sonrientes'	mixtandu'(w)- úún 'son sonrientes'
c.f. xta'kwa'	mixtá'k- o' 'soy tragón'	mixtá'kw- a' 'eres tragón'	mixtá'k- oo 'es tragón'	mixtá'k- u=lú' 'somos tragones'	mixtá'k- u=xù' 'somos tragones'	mixtá'kw- a=la' 'son tragones'	mixtá'k- úún 'son tragones'
cf. nandxá'wá 'grita'	mitxa'(w)- ó' 'soy gritón'	mitxa'w- á' 'eres gritón'	mitxa'(w)- óo 'es gritón'	mitxa'(w)- ú=lú' 'somos gritones'	mitxa'(w)- ú=xù' 'somos gritones'	mitxa'w- á=la' 'son gritones'	mitxa'(w)- úún 'son gritones'
c.f. yemba'	mixtayèmb- ò' 'soy arrecho'	mixtayèmb- à' 'eres arrecho'	mixtayèmb- òò 'es arrecho'	mixtayèmb- u=lú' 'somos arrechos'	mixtayèmb- u=lú' 'somos arrechos'	mixtayèmb- a=la' 'son arrecho'	mixtayèmb- ùún 'son arrecho'
cf. à'gu 'mujer'	mixtae'g- u' 'soy afeminado'	mixtae'gw- a' 'eres afeminado'	mixtae'g- uu 'es afeminado'	mixtae'g- u=lú' 'somos afeminados'	mixtae'g- u=xù' 'somos afeminados'	mixtae'gw- a=la' 'son afeminados'	mixtae'g- úún 'son afeminados'
cf. na'té numa 'crítica'	mixtanum- u' 'soy criticón'	mixtanum- áán 'eres criticón'	mixtanum- aa 'es criticón'	mixtanum- áan'=lú' 'somos criticones'	mixtanum- áan'=xù' 'somos criticones'	mixtanum- áan'=la' 'son criticones'	mixtanum- iin 'son criticones'
cf. namiyuun 'tiene miedo'	mixtamíy- un' 'soy miedoso'	mixtamíy- an' 'eres miedoso'	mixtamíy- uun 'es miedoso'	mixtamíy- uun=lú' 'somos miedosos'	mixtamíy- uun=xù' 'somos miedosos'	mixtamíy- aan=la' 'son miedosos'	mixtamíy- úún 'son miedosos'

skágùn'	miskágy- ùn'	miskágy- àn'	miskágy- ùùn	miskágy- áan' =lú'	miskágy- áan' =xù'	miskágy- áan' =la'	miskágy- úùn
'loco	'soy loco'	'eres loco'	'es loco'	'somos locos'	'somos locos'	'son locos'	'son locos'
---	mixtasíy- ún'	mixtasíy- án'	mixtasíy- úùn	mixtasíy- áan' =lú'	mixtasíy- áan' =xù'	mixtasíy- áan' =la'	mixtasíy- íin
	'soy juguétón'	'eres juguétón'	'es juguétón'	'somos juguètones'	'somos juguètones'	'son juguètones'	'son juguètones'

En la Tabla 29 se muestran las formas flexivas de todos los adjetivos de la clase B. Existen algunos adjetivos combinan los sufijos del juego C y B (conocida como heteroclisis) como es el adjetivo ‘criticón’ que solo ocurren con el sufijo del juego B en la 1SG; los adjetivos ‘loco’ y ‘juguetón’ ocurren con los sufijos del juego C en las personas del plural, en este caso, ya no se discutirán estos adjetivos.

En la Tabla 30 se observa que la subclase B_I es la única que tiene tres ejemplos y ocurre cuando el adjetivo termina con una vocal *a* con tono A.

Tabla 30. Subclases de alomorfos del juego B.

Subclase B	La última vocal de la forma básica	1SG	2SG	3SG	1PL.INCL.	1PL.EXCL.	2PL	3PL	#
B _I	á	-ó'	-á'	-óo	-ú=lú'	-ú=xù'	-á=la'	-úún	3
B _{II}	a	-o'	-a'	-oo	-u=lú'	-u=xù'	-a=la'	-úún	1
B _{III}	à	-ò'	-à'	-òò	-u=lú'	-u=xù'	-a=la'	-ùún	1
B _{IV}	a	-u'	-a'	-uu	-u=lú'	-u=xù'	-a=la'	-úún	1
B _V	u	-u'	-áán	-aa	-áán'=lú'	-áán'=xù'	-áán'=la'	-iin	1
B _{VI}	uun	-un'	-an'	-uun	-uun=lú'	-uun=xù'	-aan'=la'	-úún	1
B _{VII}	ùn'	-ùn'	-àn'	-ùùn	-áán'=lú'	-áán'=xù'	-áán'=la'	-úún	1
B _{VIII}	ún'	-ún'	-án'	-úun	-áán'=lú'	-áán'=xù'	-áán'=la'	-íin	1
Total		6	7	8	4	4	3	4	10

4.1.2.1. La primera persona del singular

La 1SG tiene seis alomorfos, como se muestra en (11): *-u'*, *-un'*, *-ún'*, *-ùn'*, *-o'*, *-ó'*.

11)	Forma básica	1SG
a.	cf. à'gu 'mujer'	mixtae'g- u' 'soy afeminado'
b.	cf. namiyuun 'tiene miedo'	mixtamíy- un' 'soy miedoso'
c.	---	mixtasíy- ún' 'soy juguétón'
d.	skágùn' 'loco'	miskágy- ùn' 'estoy loco'
e.	---	mixtá'k- o' 'soy tragón'
f.	cf. nandu'wá 'se ríe'	mixtandu'(w)- ó' 'soy sonriente'

A pesar de la abundancia de la alomorfia, propongo que la forma subyacente de este sufijo es únicamente *-u'*. Las alternancias del timbre vocálico, del tono y de nasalidad se explican de la siguiente manera.

- I. Alternancias tonales son debidos a los procesos de propagación tonal:
 - a. Propagación del tono B (2). Cuando el adjetivo termina en su forma básica con tono B, el tono se propaga hasta llegar al sufijo de la 1SG, como en (11d).
 - b. Propagación del tono A (4). Si el adjetivo termina en su forma básica con tono A, la 1SG recibe el tono A como en (11c y 11f).
 - c. Cuando los adjetivos tienen en su forma básica el tono cero léxico, no aplica la propagación tonal, como en (11b, 11e y 11g).

- II. La propagación de la nasalidad (8) ocurre en (11b, 11c y 11d), cuando el adjetivo en su forma básica termina con rasgo nasal, entonces, la nasalidad se propaga a la derecha hasta el sufijo de la 1SG.
- III. Fusión vocálica³²: ocurre cuando la forma básica del adjetivo termina con la vocal *a*; el sufijo de 1SG tiene la *u*' a nivel subyacente que se vuelve más baja por el rasgo [+bajo] de la *a* y resulta en *-o'*, como se muestra en (11e y 11f).

4.1.2.2. La segunda persona del singular

La 2SG tienen cinco alomorfos: *-á'*, *-a'*, *-an'*, *-án'*, *-àn'*.

12)	Forma básica	2SG
a.	cf. kú'wá' 'ratero'	mikúw-á' 'eres ratero'
b.	cf. à'gu 'mujer'	mixtae'gw-a' 'eres afeminado'
c.	cf. namiyuun 'tiene miedo'	mixtamiy-an' 'eres miedoso'
d.	---	mixtasiy-án' 'eres juguétón'
e.	skágùn' 'loco'	miskágy-àn' 'estás loco'

Como en el caso del sufijo de la 1SG, a pesar de la abundancia de los alomorfos, el sufijo de la 2SG tiene únicamente una forma subyacente, *-a'*. La mayoría de las alternancias se deben a procesos fonológicos: propagación tonal de tono B y A y propagación de la nasalidad, lo cual reduce a una marca para la 2SG como subyacente:

- I. Alternancias tonales debido a procesos de propagación tonal:

³² Es un proceso que ocurre cuando dos timbres vocálicos se reducen a una que conserva rasgos de ambos timbres.

- a. Si la forma básica del adjetivo termina con el tono A, se aplica propagación del tono A (4) en el sufijo de la marca de la 2SG, como en (12a) y (12d); aunque no tenga forma básica, podemos argumentar que en su forma subyacente abstracta (12d) tiene tono A y la propagación del tono B.
- II. La propagación de la nasalidad (8) ocurre en (12c, 12d y 12e), cuando el adjetivo termina en una vocal con el rasgo nasal que se propaga hasta el sufijo de la 2SG.

4.1.2.3. La tercera persona del singular

Dentro de la clase B, la 3SG muestra seis alomorfos: *-oo*, *-óo*, *-uu*, *-uun*, *-ùùn*, *-íun*,

13)	Forma básica	3SG
a.	cf. <i>nandu'wá</i> 'se ríe'	<i>mixtandu'(w)-óo</i> 'es sonriente'
b.	<i>xtakwa'</i> 'tragón'	<i>mixtá'k-oo</i> 'es tragón'
c.	cf. <i>à'gu</i> 'mujer'	<i>mixtae'g-uu</i> 'es afeminado'
d.	cf. <i>namiñuun</i> 'tiene miedo'	<i>mixtamíy-uun</i> 'es juguetón'
e.	<i>skágùn'</i> 'loco'	<i>miskágy-ùùn</i> 'está loco'
f.	--- ³³	<i>mixtasíy-íun</i> 'es juguetón'

Los datos permiten argumentar que el sufijo subyacente de la 3SG es *-uu*. Los alomorfos se explican por los procesos fonológicos: propagación tonal, propagación de la nasalidad y fusión vocálica, al igual que los alomorfos de la 1SG y de la 2SG:

³³ Este adjetivo solo tiene la forma flexiva, en base a los anteriores análisis y procesos fonológicos considero que en su forma abstracta tiene tono alto y termina con vocal posterior *u*.

- I. Propagación tonal:
 - a. Debido al proceso de propagación del tono B (2) como se muestra en (13e).
 - b. La propagación del tono A (4), ocurre en (13a) y (13f), cuando el adjetivo termina en tono A en su forma básica (4).
- II. Propagación de la nasalidad (8) ocurre cuando los adjetivos en su forma básica terminan con una vocal nasal, como es el caso en (13d, 13e y 13f).
- III. Como en el caso del sufijo de 1SG, se observa la fusión vocálica en 3SG:
 - a. El alomorfo de la marca de la 3SG *-oo*, es el resultado de la fusión de la vocal *a* con la *u*; ocurre cuando el adjetivo termina con la vocal *a* y cuando no existe un rasgo nasal, como en (13a, 13b).
 - b. Los adjetivos que terminan con la vocal posterior *u* en su forma básica ocurren con el sufijo *-uu* para la 3SG; como en (13c, 13d, 13e y 13f).

4.1.2.4. La primera persona del plural

La 1PL de la clase B tiene tres alomorfos: *-u*, *-ú*, *-uun*, la alomorfía se debe a procesos fonológicos: propagación tonal y propagación de la nasalidad.

14)	Forma básica	1PL INCL.	1PL EXCL.
a.	---	mikú(w)- ú = lú' 'somos rateros'	mikú(w)- ú = lú' 'somos rateros'
b.	---	mixtá'k- u = lú' 'somos tragones'	mixtá'k- u = xù' 'somos tragones'
c.	cf. namiyuun	mixtamíy- uun ³⁴ = lú' 'tiene miedo' 'somos miedosos'	mixtamíy- uun = xù' 'somos miedosos'

El sufijo subyacente para la 1PL de la clase B es *-u*, bajo los siguientes criterios:

- I. Propagación tonal del tono A, aplica cuando el adjetivo termina con tono A en su forma básica, como en (14a).

³⁴ La vocal larga se debe a la vocal larga subyacente del tema.

- II. Si el adjetivo en su forma básica termina con el tono cero léxico no aplica la propagación tonal, como en (14b).
- III. Propagación de la nasalidad (8) ocurre cuando el adjetivo en su forma básica termina con una vocal nasal, como en (14c), entonces, la 1PL toma el sufijo *-uun*.

4.1.2.5. La segunda persona del plural

La 2PL tiene dos alomorfos *-á* y *-a*, estos alomorfos se deben a la propagación tonal del tono A (4). La forma subyacente de la 2PL es *-a*, el sufijo *-á* ocurre cuando el adjetivo en su forma básica termina con tono A, como se observa en el ejemplo (15a).

15)	Forma básica	2PL
a.	nandu'wá 'se ríe'	mitxa'w-á=la' 'son gritones'
b.	---	mixtá'kw-a=la' 'son tragones'

4.1.2.6. La tercera persona del plural

La 3PL presenta dos alomorfos: *-úún* y *-ùùn*, la marca subyacente para la 3PL en la clase B es *-úún*. El sufijo *-úún* ocurre cuando el adjetivo termina con tono A o tono cero léxico como en (16a y 16b). El sufijo *-ùùn* ocurre cuando el adjetivo en su forma básica abstracta termina con tono B, como en (16c) presenta una propagación del tono B.

16)	Forma básica	3PL
a.	cf. nandu'wá 'se ríe'	mixtandu'(w)-úún 'son sonriente'
b.	cf. à'gu	mixtae'g-úún 'son afeminados'
c.	---	mixtayemb-ùùn 'son arrecho'

4.1.2.7. Resumen de los sufijos del juego B

Los 10 adjetivos de la clase B tienen un total de ocho subclases como se mencionó en §4.1.2. Definitivamente es la clase con más irregularidad, considerando que esta clase B es el grupo de excepciones de los 73 adjetivos flexivos.

Este análisis basado en morfemas es un intento por reducir las subclases de la clase B, por lo tanto, no es exhaustivo. Existe la posibilidad de encontrar más adjetivos que no está integrados en el corpus. En la Tabla 31, muestro los sufijos subyacentes propuesto para el juego B en el mè'phàà de Teocuitlapa.

Tabla 31. La forma subyacente para el juego B.

Sufijo B	1SG	2SG	3SG	1PL.INCL.	1PL.EXCL	2PL	3PL
B _I	-u'	-aa	-uu	-u=lú'	-u=xù'	-a=la'	-úún

4.2. El análisis basado en palabras

En la §4.1 se presentó un análisis basado en morfemas. Otro alternativo es el análisis basado en palabras (Anderson 1992; Aronoff 1944; Stump 2001, 2016; Blevins 2006, etc.). En este modelo, los paradigmas flexivos son primarios, mientras que las categorías morfológicas como raíz, tema y afijo son periféricas. En el modelo basado en palabras, la unidad mínima con significado es la palabra, y entonces, las palabras están almacenadas en su total en el léxico, y los hablantes hacen generalización desde la relación entre estas formas completas (O'Neill 2014: 33). En este sentido, no es necesario la segmentación morfológica (Stump 2016: 259).

Este tipo de análisis se ha propuesto para el mè'phàà, por ejemplo en Suárez (1983) y en Tiburcio (2017), así vale la pena considerar este tipo de análisis en la conjugación de los adjetivos en este trabajo.

En un análisis basado en palabras, primero se establecen las partes principales (Finkel & Stump 2007), que nos permiten predecir otras celdas. En este trabajo, se propone que las

partes principales de los adjetivos son las formas de la 3SG y de la 3PL. En la Tabla 32 se observa que en la clase II la forma de la 3SG *-ii* y la 3PL *-iin*, permite predecir la forma de la 1SG *-úún*, la 2SG *-íín*; 1PL INCL. *-áan'=lú'*, 1PL EXCL. *-áan'=xù'* y la 2PL *-áan'=la'*. En cambio, si solo se considera la marca de la 3SG como la parte principal resulta no viable porque no es posible predecir todas las celdas, como es el caso de la clase IX y X que tienen la misma forma de la 3SG *-iin*.

Tabla 32. Clase de las formas de persona en los adjetivos.

Clase	1SG	2SG	3SG	1PL INCL	1PL EXCL	2PL	3PL	#
I	-úún	-áán	-aa	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-iin	19
II	-úún	-íín	-ii	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-iin	13
III	-úún	-áán	-áa	-áan'=lú'	-áan'=lú'	-áan'=la'	-íín	10
IV	-úún	-íín	-íi	-áan'=lú'	-áan'=lú'	-áan'=la'	-íín	5
V	-úún	-áán	-áan	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-íín	1
VI	-ùùn	-ììn	-ìi	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-ììn	6
VII	-ùùn	-ààn	-àà	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-ììn	4
VIII	-úún	-íín	-iin	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-iin	2
IX	-ùùn	-ììn	-íín	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-iin	1
X	-úún	-íín	-íín	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-íín	1
XI	-ùùn	-ììn	-íi	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-ììn	1
XII	-ó'	-á'	-óo	-ú=lú'	-ú=xù'	-á=la'	-úún	3
XIII	-o'	-a'	-oo	-u=lú'	-u=xù'	-a=la'	-úún	1
XIV	-ò'	-à'	-òò	-u=lú'	-u=xù'	-a=la'	-ùùn	1

XV	-u'	-a'	-uu	-u=lú'	-u=xù'	-a=la'	-úún	1
XVI	-u'	-áán	-aa	-áán'=lú'	-áán'=xù'	-áán'=la'	-iin	1
XVII	-un'	-an'	-uun	-uun=lú'	-uun=xù'	-aan'=la'	-úún	1
XVIII	-ùn'	-àn'	-ùùn	-áán'=lú'	-áán'=xù'	-áán'=la'	-úún	1
XIX	-ún'	-án'	-úun	-áán'=lú'	-áán'xù'	-áán'=la'	-íin	1

En la mayoría de los casos, considerando la 3SG y 3PL como las partes principales otras celdas son predecibles de estas partes principales:

- 1) Si la 3SG tiene la *-ii* y en la 3PL *-iin*, es posible predecir otras celdas, la 1SG *-úún*, 2SG *-iin*, 1PL INCL. *-áán'=lú'*, 1PL EXCL. *-áán'=xù'* y la 2PL *-áán'=la'*, como en la clase II.
- 2) Si la 3SG tiene la forma *-áa* o *-áan* y en la 3PL *-iin*, la 1SG siempre tiene la forma *-úún*, 2SG *-áán*, la 1PL (*-áán'=lú'/-áán'=xù'*) y 2PL *-áán'=la'*, como se muestra en la clase III y V.
- 3) La clase IV con la 3SG *-ii* y la 3PL *-iin* permite predecir la forma de la 1SG *-úún*, 2SG *-íin*, 1PL INCL. *-áán'=lú'*, 1PL EXCL. *-áán'=xù'* y la 2PL *-áán'=la'*.
- 4) En la clase VI la 3SG tiene la forma *-iìn* y la 3PL *-iìn*, entonces, la 1SG tiene la forma *-ùùn*, 2SG *-iìn*; la 1PL INCL. *-áán'=lú'*, 1PL EXCL. *-áán'=xù'* y la 2PL *-áán'=la'*.
- 5) Cuando se tiene la forma *-àà* en la 3SG e *-iìn* en la 3PL, nos permite predecir otras celdas: 1SG *-ùùn*, 2SG *-ààn*, 1PL INCL. *-áán'=lú'*, 1PL EXCL. *-áán'=xù'* y 2PL *-áán'=la'*, como en la clase VII.
- 6) En la clase VIII se observa el sincretismo entre las formas de la 3SG y 3PL *-iin*. En estos casos, la 1SG tiene la forma *-úún*, 2SG *-íin*, 1PL *-áán'=lú'/-áán'=xù'* y 2PL *-áán'=la'*.

- 7) En la clase IX la forma de la 3SG es *-iin* y de la 3PL es *-iin*, los cuales permiten predecir que la 1SG tenga *-ùùn*, 2SG *-iìn*; 1PL INCL. *-áan'=lú'*, 1PL EXCL. *-áan'=xù'* y 2PL *-áan'=la'*.
- 8) Al igual que la clase anterior, la clase X también permite predecir las marcas desde las formas de la 3SG y 3PL; si la 3SG tiene la forma *-iin* y la 3PL *-iìn*, entonces la 1SG tiene *-úún*, 2SG *-iìn*; 1PL INCL. *-áan'=lú'*, 1PL EXCL. *-áan'=xù'* y 2PL (*áan'=la'*).
- 9) Cuando la forma de la 3SG es *-iin* e *-iìn* en la 3PL, entonces, la 1SG toma la forma *-ùùn*, 2SG *-iìn*; la 1PL (*-áan'=lú'/'=xù'*) y 2PL (*áan'=la'*), por ejemplo en la clase XI.
- 10) En la clase XII la 3SG tiene la forma *-óo* y *-úún* la 3PL, lo cual permite predecir la forma de la 1SG *-ó'*, 2SG *-á'*; 1PL INCL. (*-ú=lú'*), 1PL excl. (*-ú=xù'*) y 2PL *-á=la'*.
- 11) En la clase XIII la 3SG tiene el sufijo *-oo* y *-úún* en la 3PL; esas formas son similares a la clase XII pero con tono medio. Estas formas predecible la forma de la 1SG *-o'*, 2SG *-a'*; 1PL INCL. (*-u=lú'*), 1PL excl. (*-u=xù'*) y 2PL *-a=la'*.
- 12) En la clase XIV la 3SG tiene la forma *-òò* y *-ùùn* en la 3PL, lo cual permite predecir la forma de la 1SG *-ò'*, 2SG *-à'*; 1PL INCL. (*-u=lú'*), 1PL excl. (*-u=xù'*) y 2PL *-a=la'*.
- 13) Si la forma de la 3SG es *-uu* y *-úún* en la 3PL, se espera siempre que la 1SG tenga *-ú'*, 2SG *-á'*; 1PL INCL *-ú=lú'*, 1PL EXCL *-ú=xù'* y 2PL *-á=la'*, como en la clase XV.
- 14) Si la 3SG tiene *-uun* y *-úún* en la 3PL, la 1SG tiene *-un'*, 2SG *-an'*; 1PL INCL *-uun=lú'*, 1PL EXCL *-uun=xù'* y 2PL *-aan'=la'*, como en la clase XVII.
- 15) En la clase XVIII la 3SG tiene *-ùùn* y *-úún* en la 3PL, ambas formas permiten predecir las otras celdas: la 1SG tiene *-ùn'*, 2SG *-àn'*; 1PL INCL *-áan'=lú'*, 1PL EXCL *-áan'=xù'* y 2PL *-áan'=la'*.

- 16) Por último, si la 3SG tiene *-úun* y la 3PL *-iin*, podemos conocer las otras formas: la 1SG tiene *-ún'*, 2SG *-án'*; 1PL INCL *-áan'=lú'*, 1PL EXCL *-áan'=xù'* y 2PL *-áan'=la'*, como en la clase XIX.

El único caso donde las formas de la 3SG y de la 3PL no permiten predecir las celdas demás es para distinguir la clase I y la clase XVI; estas dos clases tienen la forma *-aa* para la 3SG y *-iin* para la 3PL, pero tienen distintas formas para la 1SG (*-úún* en la clase I y *-u'* en la clase XVI). Sin embargo, ya que únicamente se registra un adjetivo para la clase XVI, podemos considerar que es un adjetivo irregular.

4.3. Conclusión: comparación de dos modelos

En este apartado realizo la comparación de dos modelos que se consideraron para el análisis de las marcas de persona en los adjetivos flexivos.

Como se observa en los apartados anteriores, los dos modelos correctamente describen, explican y predicen las formas conjugadas del adjetivo y se pueden considerar igualmente adecuados. Sin embargo, considero que el análisis basado en morfemas es el más apropiado en mi trabajo de investigación. El análisis basado en morfemas nos permite segmentar las formas en el tema, en los sufijos, y observar los procesos fonológicos y morfofonológicos que se aplican cuando se adjuntan estos morfemas. Además, al identificar dos clases mayores de los adjetivos, clase C y clase B, podemos observar claramente la sistematicidad y regularidad de la clase C y la irregularidad de la clase B.

Por otro lado, el análisis basado en palabras presenta más dificultad, ya que los hablantes o aprendices tienen que memorizar muchas formas de la 3SG y 3PL para poder predecir otras celdas.

Además, el análisis basado en morfemas es más adecuado que el análisis basado en palabras en cuanto a los patrones de sincretismo: como se aprecia en la Tabla 32, para algunas clases se observan que las formas de varias personas son idénticas. Por ejemplo, en la clase VIII las formas de la 3SG y la 3PL son idénticas; por otro lado, para la clase VI, la clase X y la clase XI, las formas de la 2SG y la 3PL son idénticas. El modelo basado en palabras predice que los patrones de sincretismo sean sistemáticos (como en el caso del tema de 1SG y de

subjuntivo en el español); es decir, cuando la forma de la 3SG es idéntica a la forma de la 3PL, se espera que para todas las clases las formas sean idénticas. Sin embargo, este no es el caso. En este sentido, el análisis que se basa en palabras no puede ofrecer ninguna explicación por qué precisamente en estas clases se observan sincretismo. Por otro lado, para el análisis que se basa en morfemas, estos casos de sincretismo son simplemente resultados de la concatenación de los morfemas y la aplicación de varios procesos fonológicos; es decir, el sincretismo es accidental.

A manera de resumen muestro en la Tabla 33 las ventajas y desventajas de cada una de las alternativas ya explicadas.

Tabla 33. Comparación de dos análisis.

	Ventajas	Desventajas
Análisis basado en morfemas	1) Económico, 2) Ofrece explicaciones para los patrones de sincretismo; 3) Las alternancias se explican por procesos fonológicos y morfofonológicos;	1) La existencia de algunos adjetivos que mezclan sufijos de la clase C y B.
Análisis basado en palabras	1) Más intuitivo	1) No puede explicar los patrones de sincretismo; 2) Sobrecarga a la memoria para los aprendices;

Capítulo 5. Conceptos de propiedad en el mè'pàà de Teocuitlapa

En el presente capítulo presento la codificación de los conceptos de propiedad en el mè'pàà de Teocuitlapa. En este trabajo se postula que los adjetivos no son la única categoría léxica que denotan conceptos de propiedad sino también los sustantivos, los verbos y los adverbios.

Dixon (1997) en su primer trabajo postuló siete tipos semánticos de conceptos de propiedad (dimensión, edad, valor, color, características físicas, propensión humana y velocidad). Después Dixon (2010) amplía su trabajo con un total de trece tipos semánticos y los divide en tres grupos (tipo A, tipo B y tipo C) según el tamaño de la clase de adjetivos que cada lengua tiene.

En la Tabla 34 se muestra que en el mè'pàà de Teocuitlapa, los adjetivos se distribuyen mayormente en el conjunto A (dimensión, edad, color y valor) y solo dos de los tres tipos semánticos del conjunto B (propiedades físicas, propensión humana). En el conjunto C, tres tipos semánticos de los seis que propone Dixon (2010) (calificación, dificultad y posición) no se codifican por medio de adjetivos sino por medio de adverbios; los únicos que se expresa con adjetivos en el tipo C son los tipos semánticos de cuantificadores, similitud y los numerales.

Tabla 34. Codificación de conceptos de propiedad en el mè'pàà.

Tipo	Conceptos de propiedad	Clases de palabras
A	Dimensión	Adj.
	Edad	Adj. algunos sust.
	Valor	Adj.
	Color	Adj.
B	Características físicas	Adj. algunos sust. y verb.
	Propensión humana	Adj. algunos sust. y verb.

	Velocidad	Adv.
C	Dificultad	Adv.
	Similitud	Adj.
	Calificación	Adv.
	Cuantificación	Adj.
	Posición	Adv.
	Números cardinales	Adj.

El capítulo está organizado de la siguiente manera: en §5.1 se describen cuatro tipos semánticos del conjunto A. En §5.2 se describen tres tipos semánticos del conjunto B. En §5.3 se describen los seis tipos semánticos del conjunto C y por último en §5.4 se ofrece las conclusiones generales de este capítulo. En las siguientes secciones se detallan cuáles conceptos de propiedad se expresan por medio de adjetivos y cuáles se expresan por otras clases léxicas (sustantivos, verbos y adverbios).

5.1. Tipos semánticos del conjunto A

En esta subsección se analizan los conceptos de propiedad que propone Dixon (2010) para el conjunto A (dimensión, edad, color y valor). En el mè'pàà de Teocuitlapa la mayoría se expresa por medio de la categoría léxica de adjetivos, y en específico como adjetivos canónicos; es decir, todos estos adjetivos cumplen todos los requisitos que se enumeraron en el capítulo 2 para definir los adjetivos. Éste sigue la predicción de Dixon (2010) que los conceptos de propiedad del conjunto A suelen expresarse como adjetivos más que otros conjuntos translingüísticamente.

En el primer tipo semántico de dimensión se registra un total de 23 palabras, las cuales se codifican por medio de adjetivos canónicos (§2.4), como se muestran en la Tabla 35. Por otro lado, no hay registro de que en este tipo semántico se codifique con otras clases de palabras.

Tabla 35. Los conceptos de propiedad de dimensión.

Conceptos de dimensión	Adjetivo		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónico	No canónico			
sí'mbà'	‘corto’	✓			
sí'gí'	‘pequeño’	✓			
mbàà	‘grande’	✓			
mbà'ò	‘grande’ (pl)	✓			
màjàn'	‘amplio’	✓			
síjàn'	‘angosto’	✓			
mijnù'	‘profundo’	✓			
midù	‘grueso’	✓			
mbàwi'	‘delgado’ (ina.)	✓			
misii	‘delgado’ (ani.)	✓			
mbaxtà	‘largo’	✓			
mijtxú	‘hueco’	✓			
paska	‘ancho’	✓			
mixpu	‘hueco’	✓			
mixndú	‘romo’	✓			
mbà'ò	‘grande.pl’ (ina.)	✓			
majka'	‘pequeño’	✓			
misídán'	‘alto’ (árbol)	✓			
biéjú	‘grande’	✓			
síjwà	‘corto’	✓			
mbijwà	‘largo’	✓			
mijmbáá	‘bajito’	✓			
mbà(y)ii	‘alto’	✓			

El tipo semántico de color presenta un total de 11 palabras, y de igual manera que el primer tipo semántico, estos conceptos de propiedad se expresan mediante adjetivos canónicos y no con otras clases de palabras, como se corrobora en la Tabla 36.

Tabla 36. Los conceptos de propiedad de color.

Conceptos de color	Adjetivo		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónico	No canónico			
majan' 'rojo'	✓				
miskuni' 'negro'	✓				
miŋgidi' 'gris'	✓				
mùjmu' 'amarillo'	✓				
maxa' 'verde'	✓				
mixtí 'pinto'	✓				
mixku 'multicolor'	✓				
mixúwii 'café'	✓				
mi'xá 'blanco'	✓				
mi'ñuu 'morado/azul'	✓				
mixánii 'café'	✓				

El tipo semántico de edad presenta un total de 3 palabras; 2 de los conceptos se expresan por medio de adjetivos canónicos y un concepto se expresa con la clase léxica de sustantivo³⁵, como se muestra en la Tabla 37.

Tabla 37. Los conceptos de propiedad de edad.

Conceptos de edad	Adjetivo		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónico	No canónico			
nuxi' 'nuevo'	✓				
wayuu 'viejo' (ina.)	✓				
àjmbàà 'anciano' (ani.)			✓		

³⁵ Este lexema pertenece a la clase de sustantivo por los siguientes criterios (cap.2): puede poseerse, requiere de la cópula en la función predicativa, no ocurre con el intensificador y requiere de la cópula con negación *ra'káa* 'no es'. Aunque presenta diferentes significados según sea su forma, cuando se posee tiene otro significado: *àjmyo* 'mi marido' (mi anciano).

El tipo semántico de valor registra un total de 4 palabras, las cuales se expresan con la categoría léxica de adjetivos. En la Tabla 38 se muestra que 3 conceptos pertenecen al grupo de adjetivos canónicos y uno como no canónico.

Tabla 38. Los conceptos de propiedad de valor.

Conceptos de valor	Adjetivo		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónico	No canónico			
mixkawì' 'malo'	✓				
méján' 'bueno'	✓				
mi'sí ³⁶ 'sabroso'		✓			
miŋgíná 'pobre'	✓				

En resumen, los conceptos de propiedad que pertenecen al conjunto A se expresan como adjetivos canónicos (a excepción del concepto de valor *mi'sí* 'sabroso' que es un adjetivo no canónico y el concepto de edad *àjmbàà* 'anciano' que se expresa como la clase de sustantivo). En base a estos resultados se corrobora la propuesta de Dixon (2010) en el que postula que las lenguas que tienen la clase de adjetivos se distribuyen principalmente en los primeros cuatro tipos semánticos que corresponden al conjunto A.

5.2. Tipos semánticos del conjunto B

En este apartado se muestra que los conceptos de propiedad se codifican en diferentes clases léxicas. Dixon (2010) clasifica en el conjunto B tres tipos semánticos: 1) características físicas, 2) propensión humana y 3) velocidad.

En el tipo semántico de características físicas se tiene un total de 65 conceptos de propiedad. En la Tabla 39 se muestra 34 palabras que se expresan por medio de adjetivos

³⁶ Es un adjetivo no canónico porque no cumple con uno de los criterios establecidos en el cap.2: Este lexema requiere del relativizador para modificar al sustantivo.

canónicos y 26 como adjetivos no canónicos³⁷, 4 conceptos se codifican con la clase léxica de verbos³⁸; en la clase léxica de sustantivo solo registran un concepto de propiedad.

Tabla 39. Los conceptos de propiedades físicas.

Conceptos de características físicas	Adjetivos		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónicos	No canónicos			
mixti'ti' 'mojado'	✓				
mi'smba 'sucio'	✓				
mika'u 'limpio'	✓				
mi'kun 'amargo'	✓				
midì' (sabor metálico)	✓				
gújkú 'duro'	✓				
mújkú' 'duro'	✓				
waba' 'suave'	✓				
miṅgasa' 'grasoso'		✓			
mijka 'caliente'	✓				
miraka 'pegajoso'	✓				
mixtá 'arrugado'		✓			
minújdú 'redondo'	✓				
mikina 'oscuro'		✓			
miwipi 'ligero'		✓			
miḡà' 'agrio'	✓				

³⁷ Estos lexemas no cumplen con el criterio de modificar al sustantivo sin el relativizador.

³⁸ Estos lexemas cumplen con todos los requisitos para ser verbos (cap.2). Las tres primeras formas están flexionado con el aspecto completivo y el último 'brillante' en aspecto incompletivo.

mitaun	‘dulce’	✓				
mixŋgaa	‘chueco’	✓				
mi'mbii	‘chueco’	✓				
misa'sa'	‘bien molido’	✓				
mirudu'	‘tierno’	✓				
mixíni'	‘áspero’		✓			
mixúwan'	‘currioso’		✓			
minundu'	‘resbaloso’	✓				
miríná	‘salado’	✓				
miwe'sí	‘frío’ (líquido)	✓				
mingúwá	‘frío’	✓				
mixígu	‘quebradizo’	✓				
mikúdú	‘puntiagudo’	✓				
mikiŋù	‘pesado’		✓			
misaan	‘bonito’	✓				
miswii	‘aguado’	✓				
mixtéxi	‘empañada’ (masa)		✓			
mìwèwì	‘suelta’ (masa)		✓			
minanda'	‘fino’ (arena)		✓			
miyu'yu'	‘grasoso’		✓			
mitxudi'	‘despintado’	✓				
mixkójko	‘duro’		✓			
misi'sii	‘crujiente’		✓			

mixkásí	‘entubado’		✓			
mixia'un	‘picozo’	✓				
misaga	‘sucio’	✓				
miñuu	‘picozo’	✓				
ni'gà'	‘podrido’				✓	
niká	‘quemado’				✓	
ni'goo	‘maduro’				✓	
mbánuu	‘plano’		✓			
mixawà'	‘aflojado’	✓				
naxpí'bi'	‘brillante’				✓	
minumuu	‘caro’	✓				
mbáxírajkuu ³⁹	‘descalzo’			✓		
ndajka'	‘asedo’		✓			
ndàjià'	‘agua babosa’		✓			
ndataun	‘sabroso’		✓			
ndaxti'xá	‘olor a orín’		✓			
ndakuni'	‘olor a humo’		✓			
ndajmbuu	‘olor a carne’		✓			
ndasí'káa	‘olor a zorrillo’		✓			
ndajma'	‘olor a humedad’		✓			
ndati'ñá	‘chuquilloso’		✓			

³⁹ Este concepto de propiedad es un compuesto léxico *mbá* ‘uno’ (artículo indefinido) + *xí* + *rajkuu* ‘sus pies’, y se codifica con la clase léxica de sustantivo ya que puede poseerse y utiliza la cópula en negación.

ndaska	‘apesta’		✓			
mixoo	‘seco’	✓				
mijndà’	‘sabor semi-seco’	✓				
mañùùn	‘humedo’	✓				
mujmbu	‘recto’	✓				

En la base de datos se registra un total de 54 conceptos de propiedad, las cuales pertenecen al tipo semántico de propensión humana. En la Tabla 40 se muestran 20 conceptos que se expresan como adjetivos canónicos y 21 como adjetivos no canónicos⁴⁰, mientras que 12 se codifican con la clase léxica de verbos⁴¹ y solo uno se expresa con la clase léxica de sustantivos.

Tabla 40. Los conceptos de propiedad de propensión humana.

Conceptos de propensión humana	Adjetivos		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónicos	No canónicos			
mixtujtaa	‘mentiroso’	✓			
mìsngà(y)ìì	‘enojón’		✓		
misáa	‘creído’	✓			
miséndíi	‘sonso’	✓			
xkrwé’ún	‘sordo’	✓			
yembà’	‘arrecho’	✓			

⁴⁰ Estos conceptos de propiedad no cumplen con uno o dos de los criterios establecidos (cap.2).

Algunos lexemas no se flexionan con los sufijos de persona del juego C y todos requieren del relativizador para modificar al sustantivo.

⁴¹ Estos conceptos de propiedad se agrupan con la clase léxica de verbos, ya que cumplen con todos los criterios para ser verbos. Un lexema tiene el prefijo de aspecto completivo, 8 están en aspecto incompletivo y dos tienen el prefijo de negación del aspecto incompletivo.

mixtagáyaa	‘latoso’		✓			
minu'waa	‘mañoso’		✓			
èndii	‘embarazada’	✓				
mila'la'	‘gorda’		✓			
minàjnàà	‘blando’ (gelatinoso)		✓			
mixtamindii	‘baboso’		✓			
mixtanumaa	‘criticón’		✓			
mixtamíñuu	‘miedoso’		✓			
mixtandu'óo	‘sonriente’		✓			
mixtakuéntíi	‘platicón’		✓			
mixkujndii	‘platicón’		✓			
mixpá'paa	‘gracioso’		✓			
xtákwa'	‘tragón’	✓				
minduwaa	‘engañoso’	✓				
i'ska	‘flojo’	✓				
mixtae'gúu	‘afeminado’	✓				
mirayaa	‘panzón’	✓				
mixtasíñúu	‘juguetón’		✓			
mixkambaa	‘blando’		✓			
mitxa'óo	‘gritón’		✓			
mirá'sáa	‘pelón’	✓				
mixka'saa	‘creído’		✓			
mixtayamaa	‘baboso’		✓			

miráŋgi'	'pelón'	✓				
sábà'	'chaparro'	✓				
símbà(y)ì	'chaparro'	✓				
mixtabúríi	'desobediente'		✓			
xkáñà'	'plumas chinas'	✓				
kú'wá'	'ratero'	✓				
skágùn'	'loco'	✓				
mixkáká'	'despeinado'		✓			
najngàà	'borracho'				✓	
nakáñuu	'enfermo'				✓	
ní'ngòò	'cansado'				✓	
naxíyúu	'celoso'				✓	
najmúu	'triste'				✓	
nadxuu	'feliz'				✓	
nàmbiyà'	'llorón'				✓	
naxí'gúu	'envidioso'				✓	
najmídúu	'mezquino'				✓	
wajìn'	'muerto'			✓		
sí'yéxí	'ciego' (no mira)				✓	
xpe'ke'	'tartamudo'	✓				
xtáwí'xá	'mocososo'	✓				
mbáxóo	'desnudo'		✓			
sé'té	'mudo' (no habla)				✓	

iduu-xtá	‘tuerto’		✓			
gi'doo	‘rico’ (tiene)				✓	

El tipo semántico de velocidad tiene 2 conceptos de propiedad. Estos conceptos siempre modifican al verbo, por lo tanto, se expresan con la clase léxica de adverbios⁴² y no realizan la codificación por medio de adjetivos, como se muestra en la Tabla 41.

Tabla 41. Los conceptos de propiedad de velocidad.

Conceptos de velocidad	Adjetivos		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónicos	No canónicos			
mañuun ‘despacio’					✓
natxa ‘rápido’					✓

En resumen, el conjunto B solo tiene dos tipos semánticos (características físicas y propensión humana) que presentan algunas codificaciones por medio de la clase léxica de adjetivos. La mayoría de los conceptos de propensión humana se codifican como adjetivos no canónicos a diferencia del anterior conjunto. El tipo semántico de velocidad se codifica como adverbios y no como adjetivos, aunque el tipo semántico de características físicas se expresa en la mayoría de los casos con adjetivos no canónicos.

5.3. Tipos semánticos del conjunto C

El conjunto C propuesto por Dixon (2010) es el grupo con seis tipos semánticos: 1) calificación, 2) similitud, 3) dificultad, 4) cuantificación, 5) posición y 6) número cardinales.

En el primer tipo semántico de calificación se registran 5 palabras, las cuales se expresan con la clase léxica de adverbios, como se corrobora en la Tabla 42.

⁴² Aunque la mayoría de los adjetivos no pueden modificar al verbo (cap.2), algunos pueden asumir la función de adverbio como *si'gi'* ‘pequeño’ que se puede interpretar como ‘poco’ cuando modifica al verbo.

Tabla 42. Los conceptos de propiedad de calificación.

Conceptos de calificación	Adjetivos		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónicos	No canónicos			
gajkuun ‘verdadero’					✓
ragajkuun ‘falso’					✓
xkua'nii' ‘correcto’ (así es)					✓
ikí ‘correcto’					✓
ra'kí ‘incorrecto’					✓

El segundo tipo semántico de similitud registra 2 conceptos, los cuales se expresan con adjetivos no canónicos⁴³.

Tabla 43. Los conceptos de propiedad de similitud.

Conceptos de similitud	Adjetivos		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónicos	No canónicos			
mixti'ku ‘diferente’		✓			
mbe'táán ‘iguales’		✓			

Los conceptos de propiedad que pertenecen al tipo semántico de dificultad se codifican mediante adverbios, como se muestra en la Tabla 44.

⁴³ Estos lexemas no cumplen con un criterio, es decir, requieren del relativizador para modificar al sustantivo.

Tabla 44. Los conceptos de propiedad de dificultad.

Conceptos de dificultad	Adjetivos		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónicos	No canónicos			
mi'ska 'difícil'					✓
rami'ska 'fácil' (no difícil)					✓

Los conceptos de propiedad que pertenecen al tipo semántico de cuantificadores se expresan todos como adjetivos no canónicos⁴⁴, salvo 'mucho' que se expresa como un adverbio como se corrobora en la Tabla 45.

Tabla 45. Los conceptos de propiedad de cuantificadores.

Cuantificadores	Adjetivos		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónicos	No canónicos			
mba'a 'mucho' (ani.)		✓			
mba'en 'mucho' (ina.)		✓			
wéñúun 'mucho'					✓
xúgíin 'todos' (ani.)		✓			
xúgí' 'todo' (ina.)		✓			
wású 'poco' (ina.)		✓			
wásíin 'pocos' (ani.)		✓			
tikwiin 'algunos' (ani.)		✓			
xi'tá 'mitad'		✓			

⁴⁴ Estos lexemas preceden al sustantivo para modificarlo, que no es la posición típica de los adjetivos canónicos.

ka(y)iin	‘entero’		✓			
ì'wá	‘otros’ (ina.)		✓			
ì'wíin	‘otros’ (ani.)		✓			

Por otro lado, el tipo semántico de posición también se codifica con la clase léxica de adverbios a excepción del concepto agoo ‘abajo de’ que se expresa como adjetivo no canónico.

Tabla 46. Los conceptos de propiedad de posición.

Conceptos de posición	Adjetivos		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónicos	No canónicos			
mijngíi'	‘cercano’				✓
misíngwán'	‘lejos’				✓
kawaa	‘abajo’				✓
agoo	‘abajo de’		✓		
rijmaa	‘arriba’				✓
mìngò'òò	‘escondido’				✓
ñú'ún	‘allá’				✓
gìi	‘aquí’				✓
à'kwén'	‘ahí’				✓

El mè'pàà de Teocuitlapa presenta un sistema numeral vigesimal. Los investigadores Campbell, Kaufman y Smith-Stark (1986) postulan que el sistema vigesimal es uno de los rasgos que define al área Mesoamericana. En el mè'pàà, el sistema numeral ocurre de la siguiente forma:

- Del 1 al 10 se utilizan numerales específicos como *mbó* ‘uno’ y así sucesivamente.

- Del 11 al 19 se expresa como combinaciones de ‘diez’ y otros numerales; por ejemplo, *guwà* ‘diez’ más *mbó* ‘uno’ igual a once.
- Del 20 al 4000 se multiplica, ejemplo, *mbá* ‘uno’ por *skiñù* ‘veinte’ igual a ‘veinte’, así sucesivamente.

Los números cardinales y ordinales se expresan por medio de adjetivos no canónicos⁴⁵ (cap. 2, en §2.4); este es el tercer tipo semántico que se codifica con la clase de adjetivos a diferencia de los tres tipos de este conjunto C.

Tabla 47. Conceptos de propiedad de números cardinales y ordinales.

Númerales cardinales	Adjetivos		Sust.	Verb.	Adv.
	Canónicos	No canónicos			
tímbá ‘primero’ (ina.)		✓			
tímbáa ‘primero’ (ani.)		✓			
Números ordinales					
mbó ‘uno’		✓			
mbáa ‘uno’ (ani.)		✓			
ajma ‘dos’		✓			
ajmiin ‘dos’ (ani.)		✓			

En resumen, la mayoría de las subclases del conjunto C no se codifican con la clase de adjetivos, salvo a las subclases de cuantificación, similitud y numerales que se expresan como adjetivos no canónicos.

⁴⁵ Los numerales no cumplen con 4 criterios de los adjetivos: preceden al sustantivo para modificar; requieren de la cópula para predicar, no ocurre el intensificador y se niega con la cópula en negación.

5.4. Resumen general del capítulo

En este capítulo he expuesto que los conceptos de propiedad se codifican con diferentes clases de palabras. Los datos del mè'pàà de Teocuitlapa corroboran la propuesta de Dixon (1977; 2010), es decir, los adjetivos se distribuyen en los primeros cuatro tipos semánticos del conjunto A: dimensión, edad, color y valor, a diferencia del conjunto B donde solo dos tipos semánticos (características físicas y propensión humana) se expresan con adjetivos, ya que, el tipo semántico de velocidad no se codifica con adjetivos. Entre los tipos semánticos del conjunto C, tres (similitud, cuantificadores y los numerales) tipos semánticos se expresan por medio de adjetivos y otros tres (calificación, dificultad y posición) tipos se codifican con adverbios.

Por otro lado, es posible proponer que el mè'pàà de Teocuitlapa es una lengua de tamaño mediano de adjetivos.

Capítulo 6. Conclusiones generales

La presente tesis tuvo como objetivo principal la descripción de la clase léxica de adjetivos y explorar otros temas con relación a los adjetivos.

En el capítulo 1 se contempló la información básica de la lengua y la comunidad de estudio, así como la metodología, trabajos tipológicos y teóricos de los adjetivos, y el esbozo gramatical. El esbozo gramatical presentado en este capítulo es una síntesis de la estructura de la lengua, solo para comprender los temas centrales de la tesis.

En el capítulo 2 está la principal aportación de esta tesis que es la definición de la clase léxica de adjetivos con criterios morfosintácticos y semánticos. Los adjetivos se diferencian con los sustantivos por las siguientes características: 1) la manera de predicación, 2) la posibilidad de posesión, 3) concordancia, 4) las marcas de personas, 5) la manera de negación, 6) la concurrencia con el intensificador y 7) la posibilidad de modificación. Los adjetivos se diferencian de los verbos por las características: 1) modificación sin relativizador, 2) marcas de aspecto/modo, 3) la manera de negación. Los adjetivos se diferencian de los adverbios porque no modifican al verbo. En base a los anteriores criterios se clasifican los adjetivos en canónicos (que cumplen con todos los criterios establecidos para la distinción de las clases léxicas) y no canónicos (aquellos que no cumplen con uno o más criterios). Los adjetivos canónicos pertenecen a los tipos semánticos del conjunto A propuestos por Dixon (1977, 2010) como dimensión, edad, valor, color, y algunos del conjunto B que expresan propiedades físicas y algunos de propensión humana. Los adjetivos no canónicos integran los conceptos de propiedad del conjunto B de Dixon (2010), como otros de las propiedades físicas y propensión humana, y algunos de los conceptos de propiedad del conjunto C de Dixon (2010), como los tipos semánticos de similitud, cuantificación, y números cardinales. Según esta clasificación, el mè'pàa de Teocuitlapa tiene 94 adjetivos canónicos y 84 no canónicos.

En el capítulo 3 presenté una descripción de la derivación adjetival en el mè'pàa de Teocuitlapa. Los adjetivos pueden derivar de los sustantivos, tanto del mè'pàa como del español y de verbos. Las estrategias que se emplean son la prefijación (*mi-/mixta-*) y la derivación cero (clase B y C), así como la combinación de ambos y cambios tonales y

segmentales. Por otro lado, existen algunos adjetivos que provienen de los adjetivos del español; sus estrategias de adaptación es mediante el prefijo *mi-* y derivación cero.

Por otro lado, investigué la distribución del prefijo *mi-* en los adjetivos; en base a esta clasificación se identifican cinco subclases de las seis posibilidades que existen:

- a) Subclase I: no permiten el uso de *mi-* en ninguna de las funciones sintácticas (modificadora y predicativa).
- b) Subclase II: no es posible la segmentación y obligatoriamente requieren del prefijo *mi-* en las dos funciones.
- c) Subclase III: pueden o no utilizar el *mi-* en las dos funciones sintácticas; no existe ninguna diferencia con el uso o sin el uso del prefijo *mi-*.
- d) Subclase IV: no permiten utilizar el *mi-* en la función modificadora y requieren obligatoriamente el morfema en la función predicativa.
- e) Subclase V: no permiten el uso del prefijo *mi-* en la función modificadora y es opcional utilizar el *mi-* en la función predicativa.

En la subclase II el prefijo *mi-* está lexicalizado porque ya no tiene una función clara a nivel sincrónico. En la subclase IV el prefijo *mi-* tiene la función predicativa al igual que en la subclase V (aunque es opcional). Se propuso que, aunque posiblemente la función original de *mi-* es la predicación, ya no es predecible su distribución basándonos en la semántica y sintaxis; sincrónicamente se considera que los adjetivos están lexicalizados con este prefijo.

El capítulo 4 fue de morfofonología adjetival, y prácticamente trató de la alomorfía de las marcas de persona en los adjetivos en función predicativa. El análisis se realizó mediante dos enfoques: 1) basado en morfemas y 2) basado en palabras. En el análisis basado en morfemas primero se distinguió los adjetivos en dos clases mayores según las series de los sufijos de persona: clase C y clase B. La mayoría de la alomorfía de los adjetivos de la clase C se explican por los procesos fonológicos productivos: la propagación del tono B; la propagación del tono A; y la propagación de la nasalidad. Además hay alomorfía que no es debido a procesos fonológicos, sino morfofonológico: la alternancia de *a* e *i* en 2SG y 3SG. En base a la explicación anterior todos los alomorfos pueden explicarse por factores fonológicos y no es necesario establecer subclases flexivas dentro de la clase C y las formas subyacentes de los adjetivos son los que se muestra en la siguiente tabla.

Tabla 48. Las formas subyacentes que se proponen para la clase C.

Sufijo	1SG	2SG	3SG	1PL INCL	1PL EXCL	2PL	3PL
C							
C _I	-úún	-áán/-íín	-aa/-ii	-áan'=lú'	-áan'=xù'	-áan'=la'	-iin

Los adjetivos de la clase B son un total de 10 ejemplos y tienen un total de ocho subclases, definitivamente es la clase con más irregularidad, considerando que esta clase B es el grupo de excepciones de los 73 adjetivos flexivos. Los sufijos subyacentes propuestos para los adjetivos de la clase B son los siguientes:

Tabla 49. Las formas subyacentes que se proponen para la clase B.

Sufijo B	1SG	2SG	3SG	1PL.INCL.	1PL.EXCL	2PL	3PL
					.		
B _I	-u'	-aa	-uu	-u=lú'	-u=xù'	-a=la'	-úún

Por otro lado, el análisis basado en palabras arroja un total de 19 clases; para efectuar el análisis se tomó como partes principales las formas de la 3SG y de la 3PL. En algunos casos fue posible la predicción de otras celdas y se concluyó que el análisis basado en morfemas es preferible que el análisis basado en palabras, ya que tiene más ventajas, como la explicación de las celdas sincréticas.

El capítulo 5 trata de los conceptos de propiedad. En este capítulo se postuló que los adjetivos no constituyen la única clase léxica en el mè'pàà de Teocuitlapa que permite la codificación de los conceptos de propiedad sino también los sustantivos, verbos y adverbios. La mayoría de los adjetivos del mè'pàà de Teocuitlapa corrobora la propuesta de Dixon (1977; 2010). Los adjetivos se distribuyen en los primeros cuatro tipos semánticos del conjunto A: dimensión, edad, color y valor, a diferencia del conjunto B donde solo dos tipos semánticos se expresan con adjetivos (características físicas y propensión humana) y el tipo semántico de velocidad no se codifica con adjetivos, tres tipos semánticos del conjunto C se expresan por medio de adjetivos (similitud, cuantificadores y los numerales) y otros tres tipos semánticos se codifican con adverbios (calificación, dificultad y posición).

La investigación de esta tesis tiene aporte tanto descriptivo como tipológico o teórico. Descriptivamente, he mostrado que sí existe la clase léxica independiente de los adjetivos en el mè'phàà de Teocuitlapa, que se puede definir por criterios morfosintácticos y semánticos (cap. 2). Además, la derivación de los adjetivos y la distribución del prefijo *mi-*, que no han sido investigados, fueron estudiados en detalle (cap. 3). Tipológicamente y teóricamente, se mostró que los datos en el mè'phàà de Teocuitlapa siguen las hipótesis y predicciones de Dixon (1977, 2010), que señala que en una lengua con poco adjetivos los adjetivos se distribuyen en los tipos semánticos del conjunto A (cap. 2, 5). En el capítulo 2, también se empleó el concepto de canonicidad para clasificar los adjetivos, un concepto de la tipología canónica (Corbett, 2010). Finalmente, el capítulo 4 comparo dos modelos de los análisis morfológicos, análisis basado en morfemas y palabras (Anderson 1992; Aronoff 1944; Blevins 2006; Stump 2016), y se argumentó que el análisis basado en morfemas es preferible para explicar la alomorfia de las formas conjugadas de los adjetivos en el mè'phàà de Teocuitlapa.

Algunos temas para investigación en el futuro incluyen la variación dialectal de los adjetivos, sobre todo la aplicabilidad de los criterios morfosintácticos y semánticos que se definieron en el cap. 2, y la distribución de *mi-* en otras variantes. Además, en este trabajo no se abordó el tema de la productividad de la derivación adjetival (cap.3) que se puede explorar más profundamente en el futuro.

Bibliografía

- Anderson, Stephen. 1992. *A-morphous morphology*. Cambridge University Press.
- Aronoff, Mark. 1994. *Morphology by itself. Stems and Inflectional Classes*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Baker, M. C. 2003. *Lexical Categories Verbs, Nouns and Adjectives*. Cambridge: Cambridge university.
- Beck, David. 1999. *The Typology of parts of speech systems: The Markedness of adjectives*. Tesis de doctorado. Universidad de Toronto. Canada.
- Beck, David. 2000. The syntax, semantics, and typology of adjectives in Upper Necaxa Totonac. *Linguistic typology* 4: 213-250.
- Blevins, James. 2006. Word-based morphology. *Journal of Linguistics* 42:531-573.
- Bloomfield, Leonard. 1933. *Language*. New York: Henry Holt.
- Campbell, Lyle; Kaufman, Terrence & Smith-Stark, Thomas C. 1986. *Meso-America as a Linguistic Area*. *Linguistic Society of America* 530-570
- Carrasco Zúñiga, Abad. 2006. *Los procesos morfofonológicos de la lengua mè'phàà*. Tesis de Maestría en Lingüística Indoamericana. CIESAS, México.
- Chafe, Wallace. 2012. Are adjectives universal? the case of Northern Iroquoian. *Linguistic Typology* 1-39.
- Cline, Kevin. 2013. *The tone system of Acatepec me'phaa*. Tesis de Maestría. Universidad de Dakota del Norte, EE. UU.
- Comrie, Bernard. 1976. *Aspect*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Corbett, Greville G. 2010. *Canonical Derivational Morphology*. Edinburgh University Press
- Dixon, R.M.W. 1977. Where have all the adjectives gone? *Studies in Language* 1: 19-80.

- Dixon, R. M.W. 2010. The adjective class. En el capítulo 12 de *Basic Linguistic Typology 2: grammatical topics*. Oxford: Oxford University Press.
- Evans, Nicholas. & Levison, Stephen C. 2009. *The myth of language universals: Language diversity and its importance for cognitive science*. 429-492.
- Gómez Cruz, J. 2010. *Los adjetivos en Tojol-ab'al*. Tesis de Maestría en Lingüística Indoamericana. CIESAS, México.
- Haspelmath, Martin. 2001. *Word classes and Parts of Speech*. International Encyclopedia of the Social y Behavioral Sciences. 16538-16545
- Haspelmath, Martin y Sims, Andrea D. 2010. *Understanding Morphology*. (2a edición). Londres: Hodder Education.
- Hopper, Paul J. & Thompson, Sandra A. 1984. *The Discourse Basis for Lexical Categories in Universal Grammar*. *Language* 703-752.
- Langacker, Ronald W. 1987. *Nouns and Verbs*. *Language* 53-94.
- Levy, P. 1992. *Adjectives in Totonac: descriptive statement and typological considerations*. *International Journal of American Linguistics* 58.3: 269-298.
- Marlett, Stephen A. y Neri Remigio Plácido. 2017. *El me'phaa de Acatepec*. En línea: http://lengamer.org/publicaciones/trabajos/me'phaa_de_Acatepec_afi. Consultada: 4/06/2019.
- Marlett, S. A. y Weathers, M. (manuscrito). *La familia lingüística tlapaneca*. Ciudad de México: ILV.
- Martínez Cruz, V. (2007). *Los adjetivos y los conceptos de propiedad en chol*. Tesis de Maestría Lingüística en Indoamericana. CIESAS, México.
- Navarro Solano, Abad. 2012. *El patrón de alineamiento en el me'phaa de Malinaltepec, Guerrero*. Tesis de Maestría en Lingüística Indoamericana. CIESAS México.
- O'Neil, Paul. 2014. The morpheme in constructive and abstractive theories of morphology. *Morphology* 24:25-70.

- Padilla Pérez, R. (2010). *Adjetivos y conceptos de propiedad en el Zapoteco de Santiago Apóstol, Oaxaca*. Tesis de Maestría Lingüística en Indoamericana. CIESAS, México.
- Palancar, Enrique. (2006). *Property in Otomi: a language with no adjectives*. *International Journal of American Linguistics* 72 (3): 325–66.
- Palancar, Enrique y Zavala Maldonado, Roberto. 2013. Clases léxicas, posesión y cláusulas complejas en lenguas de Mesoamérica. Casa chata. CIESAS México.
- Santiago Martínez, Godofredo. 2015. *Temas de fonología y morfosintaxis del mixe de Tamazulápam, Oaxaca*. Tesis de Maestría en Lingüística Indoamericana. CIESAS México.
- Schachter, Paul & Shopen, Timothy. 2007. *Parts-of-speech systems*. En Timothy Shopen ed., *Language typology and syntactic description I*, 1-60
- Smith-Stark, Thomas C. 2004. *Properties and adjectives in Chichicapan Zapotec*. (manuscrito) Colegio de México. México.
- Stump, Gregory T. 2001. *Inflectional Morphology: A Theory of Paradigm Structure*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Stump, Gregory. 2016. *Inflectional Paradigms: Content and Form at the Syntax-Morphology Interface*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Suárez, Jorge A. 1983. *La lengua tlapaneca de Malinaltepec*. México: UNAM.
- Uchihara, Hiroto y Tiburcio Cano, Gregorio. 2019. *A Phonological Account of Tlapanec (Mè'phàà) Tonal Alternations*. *Journal of Linguistics* 1-57.
doi:10.1017/S002222671900032X
- Valiñas Coalla, Leopoldo. (2013). *El adjetivo y sus constituyentes en el náhuatl clásico*. *Cuadernos de Lingüística* vol.1: 287-323.

Apéndice A: aplicación de criterios morfosintácticos y semánticos

A continuación presento la lista de los adjetivos del mè'pàà de Teocuitlapa que se utilizaron para el cap.2 y cap.3 de esta tesis.

No.	Glosa	Mè'pàà	Sin cópula en la construcción predicativa	No se puede poseer	Concordancia con el sustativo	Toman los Sufijos C	Usan el Ra-/nàngwá para negación	Concurrencia con el intensificador	Modificación de sustantivos	Modificación sin relativizador	Sin aspecto/modo	No modifica al verbo
1	afeminado	mixtae'gúu	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓	x	✓	✓
2	agrio	mìgà'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	aguado	miswii	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	alto (estatura)	mbà(y)ìì	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	alto (lugar)	misídán'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	amargo	mi'kun	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	amarillo	mùjmu'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	amplio	màjàn'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓

9	ancho	paska	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	apesta	ndaska	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
11	apretado	xa'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
12	arrecho	yembà'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	arrugado	mixtá	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
14	aspero	mixíni'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
15	azul/morado	mi'ñuu	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	baboso	mixtamindii	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
17	bajito	mijmbáá	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	barrigón	miraya'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	blanco	mi'xá	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	blando	mìxkàmbàà	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
21	blando como la gelatina	mìnàjnàà	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
22	bonito	misaan	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	bueno	mé(i)ján'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x

24	caliente	mijka	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	cercano	mijngíí'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	chaparro para pollos	sábà'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	chueco	mixɲgaa	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	chueco	mi'mbii	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	cinco	wisu	x	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	color de tlacoache	mixúwíi	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
31	corto	sí'mbà'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
32	creído	mixká'saa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
33	criticón	mixtanumaa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
34	crujiente	misi'sii	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
35	cuarto	tirijakù	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
36	cuatro	àjkù	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
37	curreoso	mixúwan'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓

38	debajo de algo	agoo	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	x	✓	✓
39	débil	miséndíi	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
40	décimo	tigùwà'	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
41	delgado	misii	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
42	delicado	misá'kún	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
43	delicioso	mi'sí	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
44	derecho	mujmbu	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
45	desnudo	misa'sa'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
46	despeinado	mixkáká'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
47	despintado	mitxudi'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
48	diez	(g)ùwà'	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
49	dos	àjmà	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
50	dulce	mitaun	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
51	duro	gújkú	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
52	duro	mújkú'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓

53	duro	mixkójko	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
54	embarazada	èndiì	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
55	engañoso	minduwaa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
56	enojón	mìsnjà(y)ii	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
57	entero	kañii	✓	✓	✓	N/A		x	✓	✓	✓	✓
58	entubado	mixkásí	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
59	escondido	mìngò'òò	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	N/A	✓	✓
60	espiador	mixtayamaa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
61	relativo a la cal	mìdi'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
62	estrecho	síjàn'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
63	feo	fyérú	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
64	fino	minanda'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
65	flojo	i'ska	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
66	forzudo	mixkujii	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
67	frío	miwe'sí	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓

68	frio (clima)	mingúwá	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
69	gorda chula	mila'la'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
70	graciosa	mixpá'paa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
71	grande	mbàà	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
72	grande	byéjú	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
73	grasoso	mingasa'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
74	grasoso	miyu'yu'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
75	gris	ngidi'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
76	grito agudo	mixígu	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
77	gritón	mitxa'óo	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓	x	✓	✓
78	grueso	mìdù	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
79	güero	wéru	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
80	hueco	mijtxú	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
81	hueco	mixpu	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
82	jugeton	mixtasíñuu	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓	x	✓	✓
83	largo	mbaxtà	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

84	largo	mbijwà	N/A	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
85	latoso	mixtagáyaa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
86	ligero	wipi	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
87	limpio	mika'u	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
88	liso	minundu'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
89	listo	lístú	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
90	loco	skágùn'	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓	✓	✓	✓
91	loco	milókóo	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓	✓	✓	✓
92	malo	málú	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
93	manudo	minu'waa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
94	masa empañada	mixtéxi	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
95	masa no bien molida	mìwèwì	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
96	mentiroso	mixtujtaa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
97	mentiroso	mitxáa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

98	miedoso	mixtamíñuu	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓	x	✓	✓
99	mocho	mixndú	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
100	mojado	mixti'ti'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
101	mucho (ani.)	mba'en	x	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
102	mucho (ina.)	mba'a	x	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
103	multicolor	mixku	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
104	negro	skuni'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
105	noveno	timijna-gùwà'	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
106	nueve	mijnauwa'	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
107	nuevo	(mi)nuxi'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
108	ocho	migiñu'	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
109	octavo	timigiñu'	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
110	olor a agua babosa	ndàjià'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
111	olor a acedo	ndajka'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓

112	olor a carne de chivo, borrego y res	ndajmbuu	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
113	olor a chuquilla	ndati'ñá	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
114	olor a humedad	ndajma'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
115	olor a humo	ndakuni'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
116	olor a sabroso	ndataun	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
117	olor a zorrillo	ndasí'káa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
118	olor a óxido	ndaxti'xá	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
119	hondo	mìjnù'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
120	oscuro	mikina	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
121	pegajoso	miraka	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
122	peligroso	miga'miin	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
123	pelón	rá'sa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

124	pelón	miráŋgi' /jwaráŋgi'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
125	pequeño	sí'gí'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
126	pequeños	majka'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
127	pequeños INA	sijka'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
128	pesado	mikiŋù	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
129	picoso	miñuu	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
130	picoso y comezón	mixia'un	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
131	pinto	mixtí	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
132	platicón	mixtakuéntii	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
133	platicón	mixkujndii	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
134	plumas chinas	xkáñà'	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
135	pobre	mi(a)ngíná	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
136	poco INA	wású	x	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓

137	presumido	misáa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
138	primero	timbá	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
139	provocativa	mìxùndì'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
140	puntiagudo	mikúdu	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
141	que huele a	ndasún'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
142	quebradizo	mixígu	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
143	quinto	tiwisu	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
144	ratero	kú'wá'	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓	✓	✓	✓
145	redondo	jndrí	x	✓	✓	N/A	✓	x	✓	x	✓	✓
146	redondo	minújdú	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
147	resbaloso	miwíxà'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
148	débil	miséndíi	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
149	necio	mixtabúríi	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓
150	rico	ríkú	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
151	rojo	maṅan'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
152	sabroso	mindasku'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓

153	salado	miríná	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
154	seco	mixoo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
155	segundo	tiriàjmà	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
156	seis	majun	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
158	sexto	timajun	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
159	siete	jwan	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
160	sonriente	mixtandu'óo	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓	x	✓	✓
161	sonsa	mìtxèntxà'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
162	sordo	xkrué'ún	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
163	suave	waba'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
164	sucio	mi'kún	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
165	sucio	mi'smba	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
166	sucio	misaga	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
167	sucio o malo	mixkawì'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
168	tierno	mirudu'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
169	todo	xúgí'	x	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓

170	tragón	xtákwa'	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓	✓	✓	✓
171	tres	asú	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
172	trocitos	síjwà	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	x	✓	✓
173	uno	mbó'	x	✓	✓	N/A	x	x	✓	✓	✓	✓
174	verde o crudo	maxa'	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
175	viejo	wayuu	✓	✓	✓	N/A	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Apéndice B: adjetivos de la clase C

La siguiente tabla muestra las formas conjugadas de la clase C, utilizados en el capítulo 4 morfofonología adjetival.

#	Glosa	Forma básica	1SG	2SG	3SG	1PL INCL ⁴⁶ .	2PL	3PL
1	alto (estatura)		mbàñùùn	mbàñiin	mbàñii	mbàñáan'=lú'	mbàñáan'=la'	mbà(ñ)iin
2	ancho	paska	paskúún	paskáán	paskaa	paskáan'=lú'	paskáan'=la'	paskiin
3	apestoso	ndaska	ndaskúún	ndaskáán	ndaskaa	ndaskáan'=lú'	ndaskáan'=la'	ndaskiin
4	baboso		mixtamindyúún	mixtamindíín	mixtamindii	mixtamindyáan'=lú'	mixtamindyáan' =la'	mixtamindiin
5	barrigón	miraya'	mirañúún	mirañáán	mirayaa	mirañáan'=lú'	mirañáan'=la'	mira(ñ)iin
6	blanco	mi'xá	mi'xúún	mi'xáán	mi'xáa	mi'xáan'=lu'	mi'xáan'=la'	mi'xiin
7	blando		mìnàjnùùn	mìnàjnààn	mìnàjnàà	mìnàjnáan'=lú'	mìnàjnáan'=la'	minajniin
8	blando		mìxkàmbùùn	mìxkàmbààn	mìxkàmbàà	mìxkàmbáan'=lú'	mìxkàmbáan'=la'	mìxkàmbiin
9	bonito	misaan	misí'ñúún	misí'ñáán	misí'yáa	misí'ñáan'=lú'	misí'ñáan'=la'	misí'ñiin

⁴⁶ No se muestra la forma de 1PL EXCL. ya que el sufijo es igual a los de 1PL INCL y 2PL.

10	caliente	mijka	mijkúún	mijkáán	mijkaa	mijkáán'=lú'	mijkáán'=la'	mijkiin
11	chaparro		símbañùún	símbañíin	símbañii	simbañáán'=lú'	simbañáán'=la'	simbañiin
12	chimosa		mixtujtúún	mixtujtáán	mixtujtaa	mixtujtáán'=lú'	mixtujtáán'=la'	mixtujtiin
13	creido		mixká'súún	mixká'sáán	mixká'saa	mixká'sáán'=lú'	mixká'sáán'=la'	mixká'siin
14	debil		miséndyúún	miséndíin	miséndíi	miséndyáán'=lú'	miséndyáán'=la'	miséndíin
15	delgado		misyùún	misíin	misii	misyáán'=lú'	misyáán'=la'	misíin
16	delicado	misá'kún	misá'kyúún	misá'káán	misá'káán	misá'káán'=lú'	misa'káán=la'	misá'kíin
17	desnudo	misa'sa'	misa'súún	misa'sáán	misa'saa	misa'sáán'=lú'	misa'sáán'=la'	misa'siin
18	diferente	mixti'ku	mixti'kyúún	mixti'kwíin	mixti'kwii	mixti'kwan=lú'	mixti'kwan=la'	mixti'kwiin
19	duro	mugúj'kú'	mugújkyúún	mugújkwíin	mugújkwii	mugújkyáán'=lú'	mugújkyáán'=la'	mugújkwíin
20	embarazada		èndyùún	èndiin	èndii	èndyáán'=lú'	èndyáán'=la'	èndiin
21	engañoso		mindu'úún	mindu'wáán	minduwaa	mindu'wáán'=lú'	mindu'wáán'=la'	mindu'wiin
22	enojón		mìsngàñùún	mìsngàñíin	mìsngà(ñ)ii	mìsngà'ñáán'=lú'	mìsngà'ñáán'=la'	mìsngà(ñ)iin
23	es necio		mixtabúryúún	mixtaburíin	mixtaburíi	mixtabúryáán'=lú'	mixtabúryáán'=l a'	mixtaburíin
24	espiador		mixtayamúún	mixtayamáán	mixtayamaa	mixtayamáán'=lú'	mixtayamáán'=l a'	mixtayamiin

25	forzudo		mixkujyúún	mixkujíín	mixkujii	mixkujyáan'=lú'	mixkujyáan'=la'	mixkujiin
26	gorda chula	mila'la'	mila'lúún	mila'láán	mila'laa	mila'láan'=lú'	mila'láan'=la'	mila'liin
27	graciosa		mixpá'púún	mixpá'páán	mixpá'paa	mixpá'páan'=lú'	mixpá'páan'=la'	mixpá'piin
28	grande		mbùùn	mbààn	mbàà	mbà'wáan'=lú'	mbà'wáan'=la'	mbà'wiin
29	grande	byéjú	byéjúùn	byéjwìin	byéjwíi	byéjwáan'=lú'	byéjwáan'=la'	byéjwiin
30	grasoso	miŋga'sa'	miŋga'súún	miŋga'sáán	miŋga'saa	miŋga'sáan'=lú'	miŋga'sáan'=la'	miŋga'siin
31	gris	ŋgidi'	miŋgidyúún	miŋgidíín	miŋgidii	miŋgidyáan'=lú'	miŋgidyáan'=la'	miŋgidiin
32	grito agudo	mixígu	mixígyúún	mixígwíín	mixígwii	mixígwyaan'=lú'	mixígwyaan'=la'	mixígwiiin
33	latoso		mixtagáñúún	mixtagáñáán	mixtagáyaa	mixtagáñáan'=lú'	mixtagáñáan'=la'	mixtagá(ñ)iin
34	ligero	wipi	miwipyúún	miwipíín	miwipii	miwipyáan'=lú'	miwipyáan'=la'	miwipiin
35	limpio	mika'u	mika'wyúún	mika'wíín	mika'wii	mika'wyáan'=lú'	mika'wyáan'=la'	mika'wiin
36	liso	minundu'	minundyúún	minundíín	minundii	minundyáan'=lú'	minundyáan'=la'	minundiin
37	manudo		minu'úún	mi(ma)nu'wáán	minu'waa	minu'wáan=lú'	minu'wáan'=la'	minu'wiin
38	mentiroso		mitxúún (misúún)	mitxáán	mitxáa	mitxáan'=lú'	mitxáan'=la'	mitxíin
39	mentiroso		misúún	misáán	misáa	misáan'=lú'	misáan'=la'	misíin

40	mojado	mixti'ti'	mixti'tyúún	mixti'tíín	mixti'tii	mixtityáan'=lú'	mixti'tyáan'=la'	mixti'tiin
41	negro	skuni'	miskunyúún	miskuníín	miskunii	miskunyáan'=lú'	miskunyáan'=la'	miskuniin
42	nuevo	nuxi'	minuxyúún	minuxíín	minuxii	minuxyáan'=lú'	minuxyáan'=la'	minuxiin
43	olor (?)	ndasún'	ndasúñúún	ndasúwíín	ndasúwíin	ndasúñáan'=lú'	ndasúñáan'=la'	ndasúwíin
44	olor a chuquilla	ndati'ñá	ndatí'ñúún	ndatí'ñáán	ndatí'ñáa	ndatí'ñáan'=lú'	ndatí'ñáan'=la'	ndatí'ñíin
45	olor a orín	ndaxti'xá	ndaxti'xúún	ndaxti'xáán	ndaxti'xáa	ndaxti'xáan'=lú'	ndaxti'xanla'	ndaxti'xíin
46	olor a sabroso	ndatauun	ndatawyúún (ndatañúún)	ndatawíín	ndatawiin	ndatawyáan'=lú'	ndatawyáan'=la'	ndatawiin
47	olor a zorrillo		ndasi'kyúún	ndasi'káán	ndasi'káa	ndasi'kyáan'=lú'	ndasi'kyáan'=la'	ndasi'kíin
48	pegajoso	miraka	mirakúún	mirakáán	mirakaa	mirakáan'=lú'	mirakáan'=la'	mirakiin
49	pelón	mirá'sa'	mirá'súún	mirá'sáán	mirá'saa	mirá'sáan'=lú'	mirá'sáan'=la'	mirá'siin
50	pequeño	sí'gí	sí'gyùún	sí'gíin	sí'gíi	síjkyáan'=lú'	síjkyáan'=la'	síjkiin
51	pesado	mikìṅù	mìkyùún	mìkiwíin	mìkiwìi	mìkiwyáan'=lú'	mìkiwyáan'=la'	mìkiwíin
52	pinto	mixtí	mixtyúún	mixtíín	mixtíi	mixtyáan'=lú'	mixtyáan'=la'	mixtíin
53	platicon	kwéntú	mixtakwentyúún	mixtakwéntíín	mixtakwéntíi	mixtakwentyáan'=lú'	mixtakwentyáan'=la'	mixtakwéntíin

54	platicón		mixkujndyúún	mixkujndíín	mixkujndii	mixkujndyáan'=lú'	mixtakujndyáan' =la'	mixkujndiin
55	pobre	ḡgíná	miḡgínúún	miḡgínáán	miḡgínáa	miḡgínáan'=lú'	miḡgínáan'=la'	miḡgíníin
56	redondo	minújndú	minújndyúún	minújndíín	minújndíi	minújndyáan'=lú'	minújndyáan'=la'	minújndíin
57	salado	miríná	mirínúún	mirínáán	mirínáa	mirínáan'=lú'	mirínáan=la'	miríníin
58	sonsa	miṭxèntxà'	miṭxèntxùún	miṭxèntxàán	miṭxèntxàà	miṭxèntxáan'=lú'	miṭxèntxáan'=la'	miṭxèntxiin
59	sordo	xkrwé'ún	mixkrwe'ñúún	mixkrwe'wíín	mixkrwe'wiin	mixkrwé'wyáan'=lú'	mixkrwé'wyáan' =la'	mixkrwe'wii n
60	suave o blando	waba'	miwabúún	miwabáán	miwabaa	miwabáan'=lú'	miwabáan'=la'	miwabiin
61	sucio	mi'smba	mi'smbúún	mi'smbáán	mi'smbaa	mi'smbáan'=lú'	mi'smbáan'=la'	mi'smbiin
62	sucio	misaga	misagúún	misagáán	misagaa	misagáan'=lú'	misagáan'=la'	misagiin
63	tierno	mirudu'	mirudyúún	mirudíín	mirudii	mirudyáan'=lú'	mirudyáan'=la'	mirudiin

Apéndice C: adjetivos de la clase B

A continuación se presentan los adjetivos clasificados en clase B. Estos datos se emplearon en el capítulo 4 sobre la morfofonología adjetival.

#	Glosa	forma básica	1SG	2SG	3SG	1PL INCL ⁴⁷ .	2PL	3PL
1	afeminado		mixtae'gu'	mixtae'gwa'	mixtae'guu	mixtae'gu=lú'	mixtae'gwa=la'	mixtae'gúún
2	arrecho		mixtayèmbò'	mixtayèmbà'	mixtayèmbòò	mixtayèmbù=lú'	mixtayèmbà=la'	mixtayèmbùún
3	crítico		mixtanumu'	mixtanumáán	mixtanumaa	mixtanumáán=lú'	mixtanumáán=la'	mixtanumiin
4	gritón		mitxa'(w)ó'	mitxa'wá'	mitxa'(w)óo	mitxa'(w)ú=lú'	mitxa'wá=la'	mitxa'(w)úún
5	jugentón		mixtasíñún'	mixtasíñán'	mixtasíñuun	mixtasíñáán=lú'	mixtasíñáán=la'	mixtasiñiín
6	loco locura	skágùn'	miskágyùn'	miskágyàn'	miskágyùún	miskágyáán=lú'	miskágyáán=la'	miskágyúún
7	miedoso		mixtamíñun'	mixtamíñan'	mixtamíñuun	mixtamíñuun=lú'	mixtamíñaan=la'	mixtamíñúún
8	ratero		mikú(w)ó'	mikúwá'	mikú(w)óo	mikú(w)ú=lú'	mikúwá=la'	mikú(w)úún
9	sonriente		mixtandu'(w)ó'	mixtandu'wá'	mixtandu'(w)óo	mixtandu'(w)ú=lú'	mixtadu'wá=la'	mixtandu'(w)úún
10	tragón		mixtá'ko'	mixtá'kwa'	mixtá'koo	mixtá'ku=lú'	mixtá'kwa=la'	mixtá'kúún

⁴⁷ No se muestra la forma de 1PL EXCL. ya que el sufijo es igual a los de 1PL INCL y 2PL.